



*virage*  
ecco

INSTRUKCJA OBSŁUGI - USER'S MANUAL

WYPRODUKOWANO ZGODNIE Z NORMĄ  
**EN 1888:2012**

[www.easy-go.com.pl](http://www.easy-go.com.pl)



PL

EN

RU

UA

CZ

SK

DE

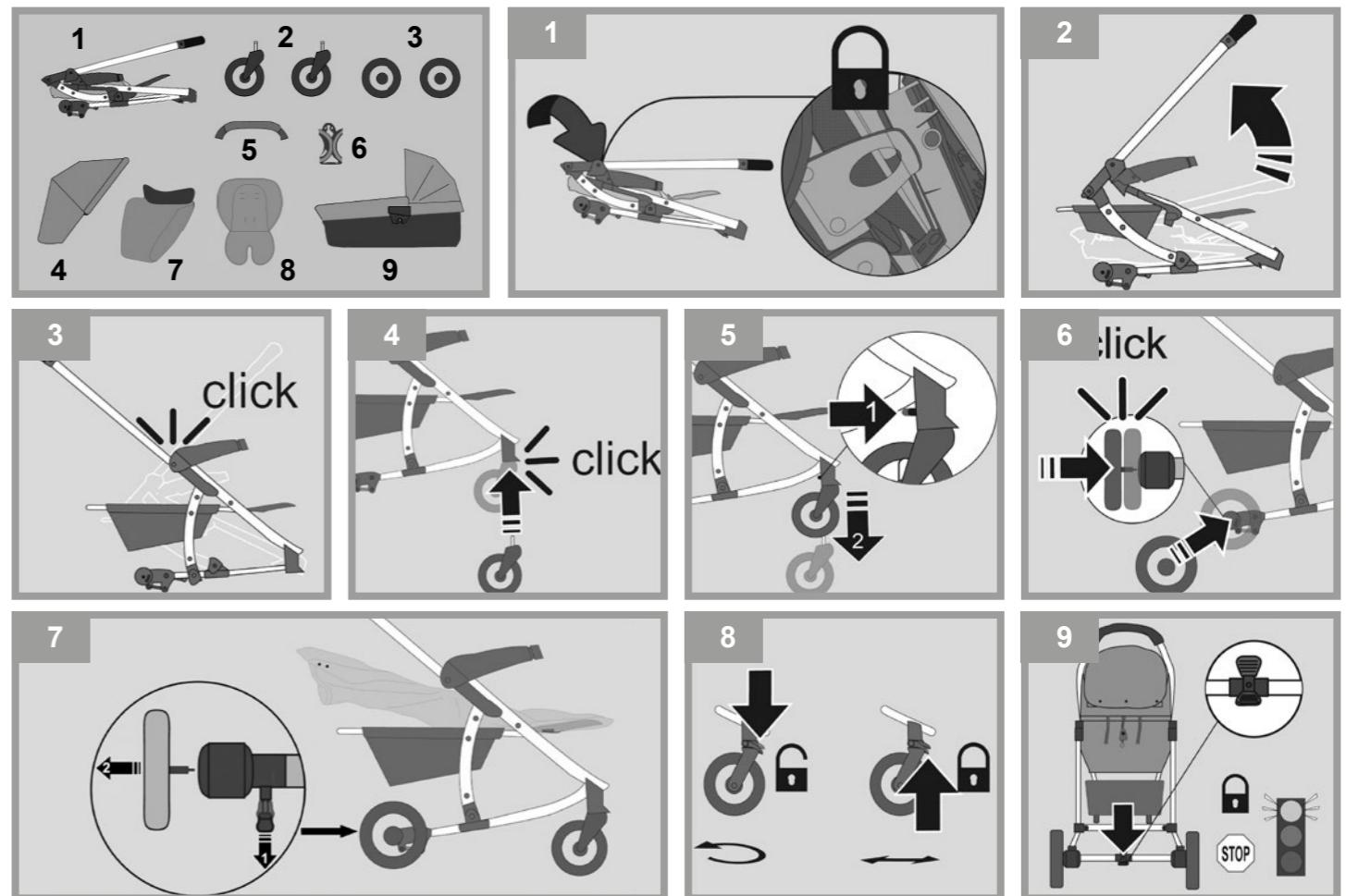
HU

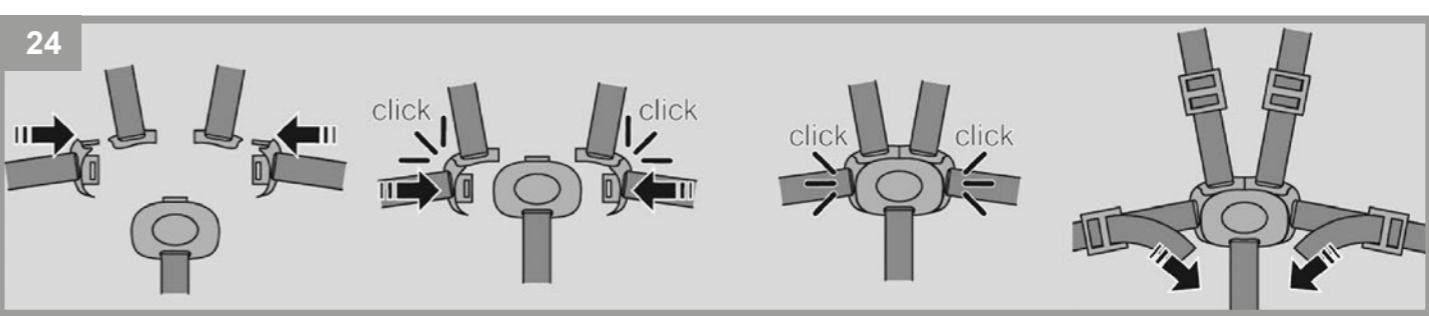
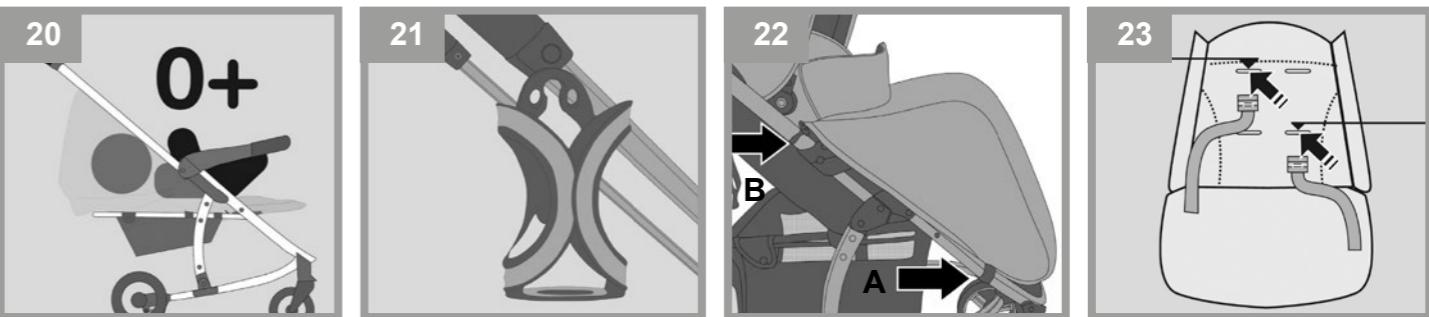
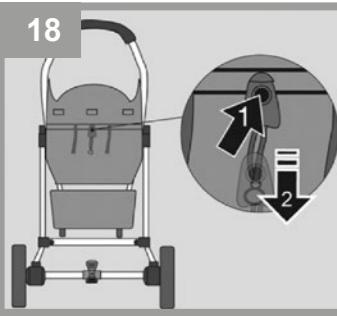
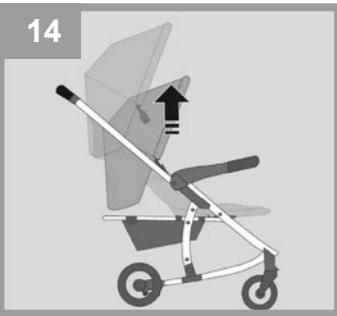
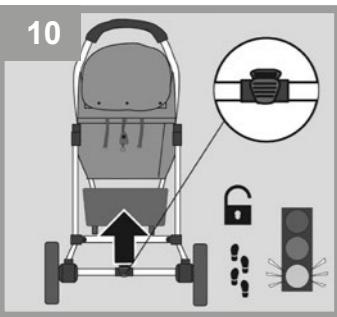
RO

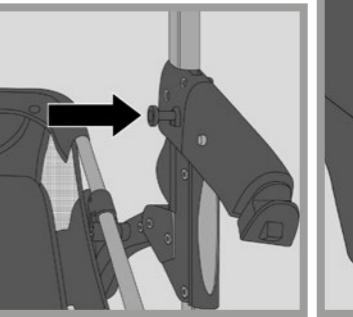
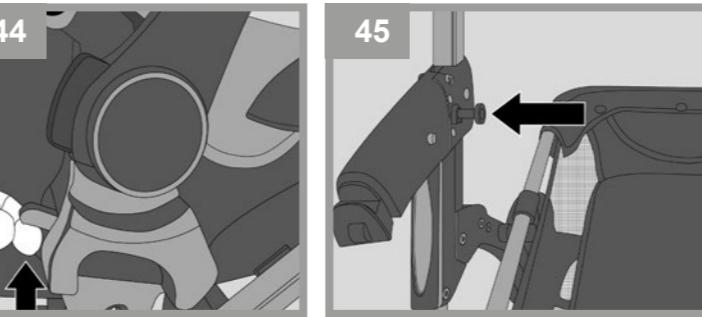
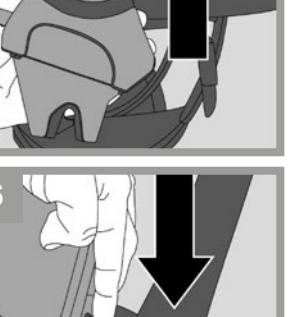
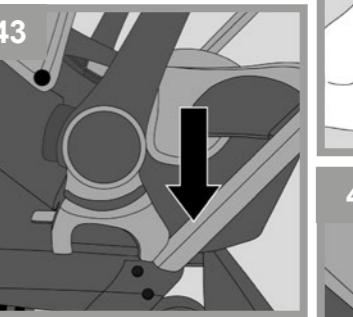
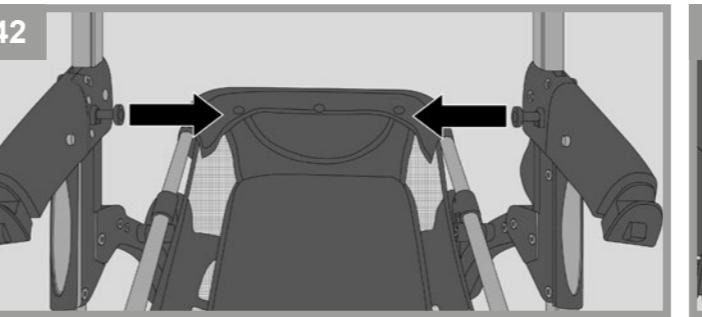
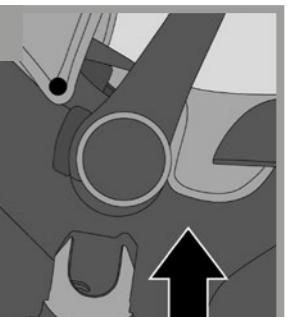
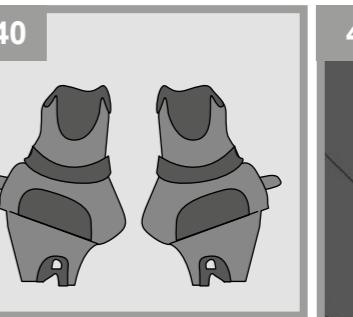
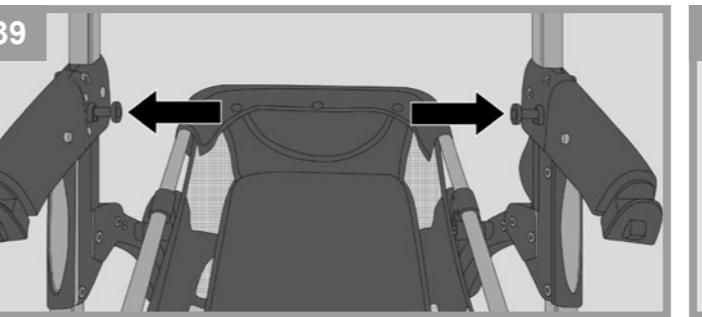
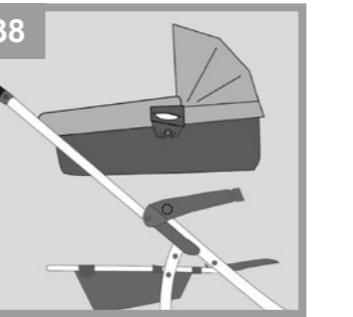
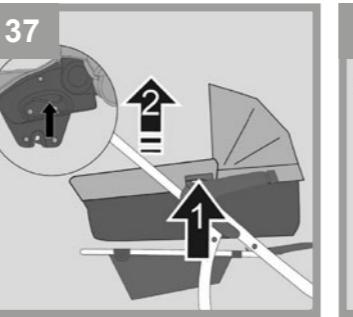
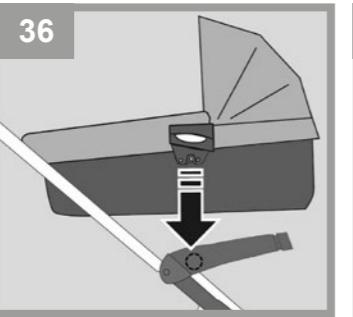
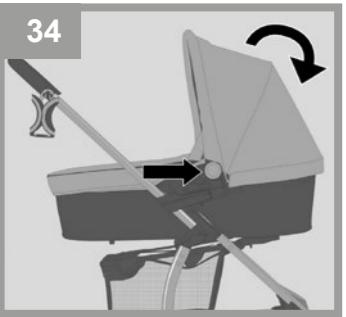
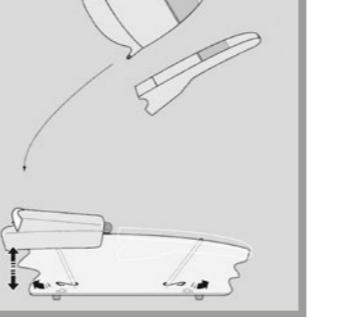
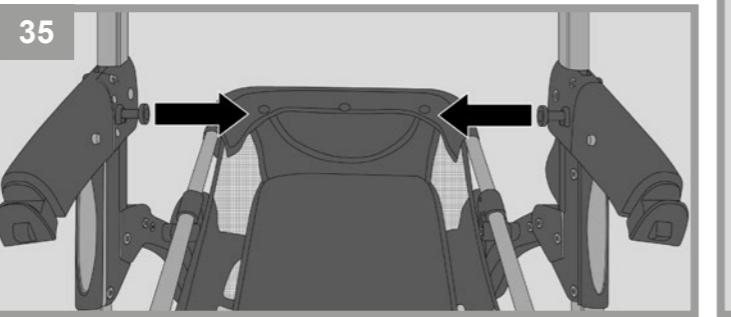
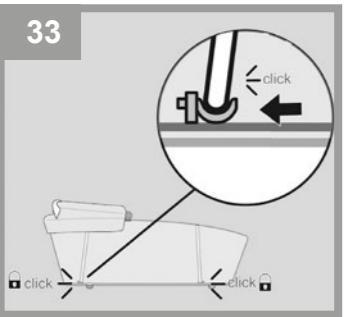
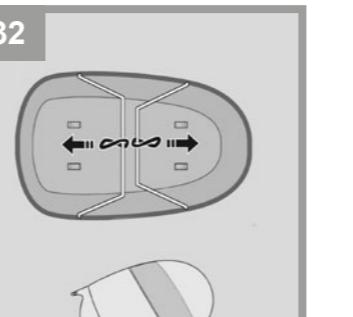
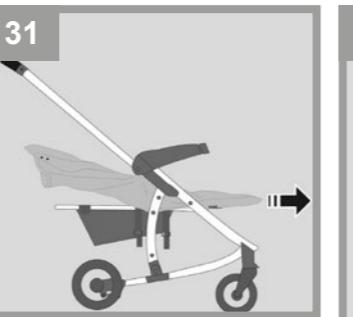
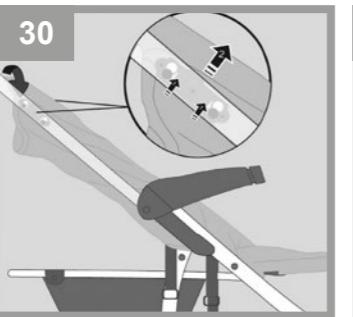
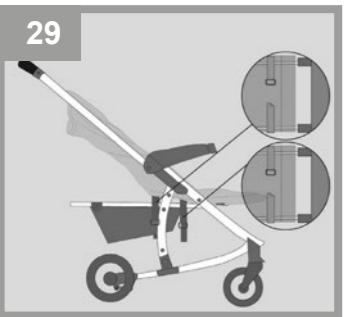
FR

BG

ES







**Szanowni klienci,**

Dziękujemy za wybranie produktu EASYGO. Nasze wyroby projektujemy z myślą o ich bezpieczeństwie i funkcjonalności. Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu wykorzystać wszystkie walory naszego produktu oraz przedstawi niezbędne informacje dotyczące okresowej konserwacji.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z jej treścią, stosowanie się do jej zaleceń oraz zachowanie na przyszłość.

**Z poważaniem,**



### PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ NA PÓŹNIEJ.

#### OSTRZEŻENIA

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.

**OSTRZEŻENIE:** Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym wyrókiem.

**UWAGA:** Urządzenie do parkowania powinno być włączone, gdy wkłada się i wyjmie dziecko.

**OSTRZEŻENIE:** Używać szelek, gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać.

**OSTRZEŻENIE:** Nie stosować dodatkowego materacyka w wyróbie.

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania wózka upewnij się, że mechanizmy składania zostały zablokowane.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze używać paska krobowego w połączeniu z paskiem biodrowym.

**OSTRZEŻENIE:** Każde obciążenie zawieszone na prowadnicy wózka narusza jego stabilność.

**OSTRZEŻENIE:** Produkt nie jest przeznaczony do jazdy na rolkach ani do biegania.

**OSTRZEŻENIE:** Wózek służy do przewozu tylko jednego dziecka.

**OSTRZEŻENIE:** Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku 0 - 36 miesięcy i do masy 15 kg.

**OSTRZEŻENIE:** Nie pozostawiać wózka z dzieckiem na powierzchni pochyłej, nawet jeśli hamulec został zablokowany.

**OSTRZEŻENIE:** Nie używać wózka, jeśli jakikolwiek jego element został uszkodzony.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas czynności składania i rozkładania wózka, należy upewnić się, że dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości.

**OSTRZEŻENIE:** Dokonując regulacji należy upewnić się, że części ruchome produktu nie stykają się z częściami ciała dziecka.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy blokować hamulec podczas postoju.

**OSTRZEŻENIE:** Maksymalne obciążenie koszyka wynosi 3 kg.

**OSTRZEŻENIE:** Maksymalne obciążenie torby wynosi 2 kg.

**OSTRZEŻENIE:** Każda torba lub inne obciążenie zawieszone na prowadnicy wózka wpływa na jego stabilność.

**OSTRZEŻENIE:** W produkcie powinny być zastosowane wyłącznie oryginalne części, zatwierdzone przez producenta.

**OSTRZEŻENIE:** Wjeżdżając pod krawężnik lub inny stopień należy podnieść przednie zawieszenie.

**OSTRZEŻENIE:** Nie jździć wózkiem po schodach.

**OSTRZEŻENIE:** Wózek należy przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci.



#### KONSERWACJA:

Wózek wymaga okresowej konserwacji. Ze względu na jego przeznaczenie (użycowanie na zewnątrz przy różnych warunkach atmosferycznych i na różnych nawierzchniach) przestrzeganie poniższych warunków konserwacji jest czynnikiem niezbędnym do jego prawidłowego funkcjonowania.

**1.** Metalowe elementy można czyścić wilgotną szmatką z użyciem delikatnego detergentu. Po czyszczeniu należy wytrzeć produkt do sucha aby zapobiec korozji.

**2.** Tapicerkę można czyścić wilgotną szmatką z użyciem delikatnego środka piorącego. Po czyszczeniu produkt należy wysuszyć wieszając tapicerkę w miejscu, gdzie nie jest narażona na długotrwałe działanie promieni słonecznych lub pozostać rozłożony w miejscu, gdzie jest dobra wentylacja.

**3.** Nie należy prać elementów tapicerki w pralce, wirować mechaniczne ani długotrwale namacać ze względu na zastosowanie elementów konstrukcyjnych (uszytynienia, wzmacnienia, wypełnienia).

**4.** Nie należy używać wybielacza. Używać wolno jedynie delikatnych detergentów.

**5.** Jeśli produkt uległ zmoczeniu, należy wytrzeć metalowe elementy do sucha i pozostawić rozłożony do całkowitego wyschnięcia w miejscu o dobrej

wentylacji.

**6.** Nie należy narażać produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych, ponieważ tapicerka oraz plastikowe elementy mogą ulec odbarwieniu lub uszkodzeniu.

**7.** Części ruchome należy okresowo konserwować używając szybko odparowujących środków czyszcząco-smarzących typu WD-40.

**8.** Należy regularnie sprawdzać ustawienie pasów bezpieczeństwa i innych elementów posiadających możliwość regulacji.

**9.** Należy regularnie czyścić koła, hamulce i elementy zawieszenia z piasku, soli i innych zabrudzeń. Nie należy używać smaru w miejscach, do których może dostać się piach.

**10.** Uniknąć kontaktu ze słoną wodą (woda morska, morska bryza, sól drogowa), aby uniknąć korozji.  
**11.** Dopuszczalny przedział temperatur użytkowania wózka: od -5 do +35 °C.

#### WARUNKI GWARANCJI

**1.** EURO-CART SP. Z O.O. udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa produkt na okres 12 miesięcy od daty zakupu.

**2.** Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

**3.** Warunkiem niezbędnym do rozpatrzenia reklamacji jest przedstawienie prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej, która znajduje się na kołku tej instrukcji obsługi, wraz z dowodem zakupu.

**4.** Wady fizyczne produktu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia produktu za pośrednictwem sprzedawcy do siedziby EURO-CART SP. Z O.O..

**5.** Napraw dokonuje firma EURO-CART SP. Z O.O. lub jednostka usługowa, o której informuje sprzedawca.

**6.** Gwarancja nie obejmuje:  
• Uszkodzeń powstałych z winy użytkownika,  
• Uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się

do zaleceń, ostrzeżeń i ograniczeń znajdujących się w instrukcji obsługi oraz na elementach produktu,

• Elementów eksploatacyjnych naturalnie zużywających się w trakcie eksploatacji takich jak: opony, dętki, bieźnik kół, materiały stosowane na uchwytnach, struktura i kolor tkanin i tworzyw narażonych na tarcie, tuleje w kolach, nadruki,

• Uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się do warunków konserwacji np.: korozji, zmiany koloru tapicerki lub elementów plastikowych w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych, uszkodzeń elementów plastikowych lub tapicerki w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych lub zbyt wysokich temperatur, luzów, odgłosów takich jak skrzypienie/piszczanie, uszkodzeń mechanizmów w wyniku zabrudzeń,

• Uszkodzeń powstałych w wyniku napraw dokonywanych przez osoby nieupoważnione,  
• Utrudnionej jazy wózkiem spacerowym typu „parasolka” do tyłu (jest to normalna cecha tego typu konstrukcji),

• Odchyłania się od pionu pojedynczych kół pod wpływem obciążenia (jest to normalna cecha tego typu konstrukcji),  
• Uszkodzeń i zabrudzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego spakowania produktu na czas przesyłki kurierskiej (w przypadku zakupu wysyłkowego). Produkt należy spakować w oryginalny karton lub zamiennik dopasowany do gabarytów produktu tak, aby nie było zbędnego luzu i aby żaden element nie wystawał ani nie wybruszał kartonu.

**7.** Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy w serwisie EURO-CART SP. Z O.O..  
**8.** Sposób naprawy ustala udzielający gwarancji,  
**9.** Reklamowany produkt należy przekazać w stanie czystym.

**10.** Gwarancja obejmuje terytorium Unii Europejskiej,  
**11.** Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

#### INSTRUKCJA OBSŁUGI

##### LISTA CZĘŚCI WÓZKA

1. Stelaż z tapicerką
2. Koła przednie
3. Koła tylne
4. Budka
5. Bariera bezpieczeństwa
6. Uchwyt na kubek
7. Pokrowiec na nóżki
8. Materacyk

##### ROZKŁADANIE WÓZKA

Aby rozłożyć wózek odbezpiecz automatyczną blokadę (rys. 1), i pociągnij prowadnicę wózka w górę aż do całkowitego rozłożenia wózka (rys. 2, 3).

**UWAGA!** Upewnij się, że wózek jest prawidłowo rozłożony przed rozpoczęciem użytkowania.

##### MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ

Aby zamontować przednie koła, wepnij ich piasty w uchwyty znajdujące się na zakończeniach przednich rur (rys. 4). Aby koła zdementować wciśnij przycisk znajdujący się w tylnej części uchwytu koła i wysuń piastę z uchwytu (rys. 5).

Aby zamontować tylne koła, wepnij ich piasty w uchwyty znajdujące się w tylnym zawieszeniu wózka (rys. 6). Aby koła zdementować wciśnij przycisk w dolnej części uchwytu i wysuń piastę (rys. 7).

**UWAGA!** Upewnij się, że koła są prawidłowo zamontowane przed rozpoczęciem użytkowania wózka.

##### SYSTEM OBROTOWYCH KÓŁ PRZEDNICH

Wózek posiada system obrotowych kół przednich z możliwością blokady do jazdy prosto.

Aby koła mogły się obracać, przesuń w dół dźwignię znajdującą się w przedniej części koła. Aby zablokować koła do jazdy prosto, unieś dźwignię znajdującą się w przedniej części koła (rys. 8).

#### HAMULEC POSTOJOWY

Wózek wyposażony jest w centralny hamulec postojowy. Aby go zablokować wciśnij stopkę znajdującą się na środku tylnego zawieszenia (rys. 9). Aby odblokować, pchnij stopkę do góry (rys. 10). UWAGA! Hamulec wózka nie służy do spowalniania wózka. Należy go używać wyłącznie w czasie postoju.

UWAGA! Nigdy nie pozostawiaj dziecka w wózku, jeśli hamulec nie jest zablokowany.

#### MONTAŻ I REGULACJA BUDKI

Wózek wyposażony jest w dwusekcyjną regulowaną budkę.

Aby zamontować budkę wsuń jej zaczepy w specjalne uchwyty zamontowane na stelażu wózka (rys. 11).

Aby ustawić budkę w żądanej pozycji, przesuń ją do przodu lub do tyłu (rys. 12). Budka posiada dodatkową sekcję, która umożliwia pochylenie jej do przodu, tak aby dodatkowo osłonić dziecko przed słońcem. Aby pochylić budkę pociągnij ją maksymalnie do przodu (rys. 13).

Aby zdemontować budkę, wysuń jej zaczepy z uchytów (rys. 14).

UWAGA! Złoż budkę przed złożeniem wózka, aby uniknąć jej uszkodzenia. Jeśli wózek pozostaje złożony przez dłuższy czas, zalecane jest całkowite zdemontowanie budki, aby uniknąć zdeformowania jej elastycznych elementów.

UWAGA! Budka posiada elastyczne plastikowe elementy, więc nie należy narażać jej na działanie temperatur wyższych niż 35 °C. W przeciwnym razie plastikowe elementy budki mogą ulec

deformacji.

#### MONTAŻ I DEMONTAŻ BARIERKI

Wózek wyposażony jest w barierkę. Aby ją zamontować wepnij jej zaczepy w uchwyty, znajdujące się na stelażu wózka (rys. 15). Aby barierkę zdemontować, wciśnij przyciski znajdujące się na uchwytych i pociągnij (rys. 16). Nie ma potrzeby demontowania barierki przed złożeniem wózka.

UWAGA! Barierka nie jest elementem chroniącym przed wypadnięciem dziecka z wózka. Stosowanie barierki nie zwalnia z obowiązku zapinania pasów bezpieczeństwa.

#### REGULACJA PODNÓŻKA

Podnóżek regulowany jest w 2 pozycjach. Regulacji dokonujemy wciskając równocześnie przyciski znajdujące się w dolnej jego części po obu stronach (rys. 17).

#### REGULACJA OPARCIA

Regulację oparcia dokonujemy za pomocą specjalnego pasa i klamry blokującej. Aby oparcie opuścić, wciśnij przycisk znadujący się na klamrze i pociągnij ją w dół (rys. 18). Aby podnieść oparcie, wciśnij przycisk znadujący się na centralnej klamrze i pociągnij pas (rys. 19).

UWAGA! Przewożąc w wózku dziecko poniżej 6 miesiąca życia, oparcie musi być ustawione w pozycji leżącej (rys. 20).

#### UCHWYT NA BUTELKĘ

Wózek posiada praktyczny uchwyt na butelkę. Mocujemy go wsuwając od góry na specjalny uchwyt znajdujący się w górnej części stelażu wózka (rys. 21). Aby uchwyt zdemontować pociągnij go w góre.

UWAGA! W uchwycie na butelkę należy przewozić tylko szczelnie zamknięte pojemniki, a płyn nie może być gorący.

#### POKROWIEC NA NÓŻKI

Wózek posiada pokrowiec na nóżki. Aby go zamontować, przymocuj dolną część za pomocą rzepów do stelażu wózka (rys. 22a). Następnie przymocuj górną część pokrowca do stelaża powyżej uchwytów barierki wózka za pomocą gumek (rys. 22b).

#### PASY BEZPIECZEŃSTWA

Wózek posiada siedzisko przystosowane dla dzieci w wieku 0-36 miesięcy wyposażone w 5-punktowe pasy bezpieczeństwa.

Pasy naramienne należą dostosować do wieku dziecka. W oparciu znajdują się dwie pary otworów na pasy naramienne. Dla dzieci w wieku poniżej 6 miesięcy życia należy używać otworów usytuowanych niżej. Dla dzieci powyżej 6 miesiąca życia należy używać otworów usytuowanych wyżej (rys. 23).

Aby zapiąć 5-punktowe pasy bezpieczeństwa, połącz widełki pasów naramiennych z widełkami pasów biodrowych, a następnie wepnij je w centralną klamrę przymocowaną do pasa krokkowego. Dopasuj długość pasów, tak aby przylegały do ciała dziecka, ale go nie uciskały (rys. 24).

Aby rozpiętać pasy wciśnij przycisk na centralnej klamrze i rozłącz widełki pasków (rys. 25).

UWAGA! Przewożąc w wózku dziecko poniżej 6 miesiąca życia, oparcie musi być ustawione w pozycji leżącej (rys. 20).

#### SKŁADANIE WÓZKA

Przed złożeniem wózka złoż lub całkowicie zdemontuj budkę (patrz: „montaż i regulacja budki”).

Aby złożyć wózek, wciśnij i przytrzymaj mały przycisk znadujący się na mechanizmie składania (rys. 26a), wciśnij duży przycisk w przedniej części mechanizmu składania (rys. 26b) i pchnij

prowadnicę wózka w przód aż do całkowitego złożenia (rys. 27).

#### DEMONTAŻ SIEDZISKA

Aby zdemontować siedzisko, rozłącz pasy przebiegające pod siedziskiem, poprzez rozpięcie rzepów (rys. 28, 29). Następnie pociągnij w górę zaczepy znadujące się w górnej części prowadnicy po obu jej stronach i zdejmij tapicerkę oparcia z prowadnicy (rys. 30). Ostrożnie usuń tapicerkę siedziska w kierunku wskazanym strzałką (rys. 31).

#### ROZKŁADANIE I MONTAŻ GONDOLI (opcja dodatkowa)

Aby rozłożyć gondolę, wyjmij wyściółkę i materacyk, a następnie napnij metalowe napinacze na dolnej płyce gondoli w kierunku wskazanym strzałkami (rys. 32), aż do momentu zablokowania w specjalnych uchwytych (rys. 33). Powinieneś usłyszeć charakterystyczne kliknięcie sygnalizujące zablokowanie napinacza w uchwycie.

UWAGA! Gondola przeznaczona jest dla dzieci do 6 miesiąca życia ważących do 9 kg, które nie potrafią samodzielnie siadać, kłekać, ani przetaczać się. Zaprzesta używania gondoli, jeśli Twoje dziecko zacznie samodzielnie siadać, kłekać lub przetaczać się.

OSTRZEŻENIE: Nie stosować dodatkowego materacyka grubszego niż 15 mm.

Budka gondoli posiada 4-stopniową regulację. Aby dokonać regulacji, wciśnij jednocześnie przyciski znadujące się u nasady uchwytu do przenoszenia i ustaw żądaną pozycję (rys. 34). Zewnętrzny rant budki stanowi zarazem uchwyt do przenoszenia. Aby przenosić gondolę trzymając za uchwyt, ustaw go w najwyższej pozycji.

UWAGA! Upewnij się, że uchwyt do przenoszenia jest zablokowany we właściwej pozycji, zanim podniesiesz gondolę.

UWAGA! Gondolę można montować tylko tyłem do użytkowania.

#### DEMONTAŻ FOTELIKA GRUPY 0+ VIRAGE ECCO (opcja dodatkowa)

UWAGA! Zablokuj hamulec postojowy przed rozpoczęciem demontażu fotelika.

Aby zdemontować fotelik razem z adapterami ze stelażu wózka, unieś jednocześnie dźwignię znajdującej się na adapterach (rys. 44) i podnieś fotelik do góry. Następnie wciśnij plastikowe kołki w podłokietniki wózka (rys. 45).

Aby wypiąć adaptery z fotelika, wciśnij przyciski znajdujące się na górnego krawędziach fotelika (rys. 46) i wyciągnij adaptery.

UWAGA! Instrukcja obsługi, zasady konserwacji, ostrzeżenia i karta gwarancyjna fotelika 0+ VIRAGE ECCO znajdują się w oryginalnym opakowaniu razem z fotelikiem.

**Dear Clients,**

We would like to thank you for choosing EASYGO product. Our products are manufactured thinking of the safety and functionality. This manual shall help you to use all benefits of our Product and present you all necessary information concerning periodically maintenance.

Please read this content very carefully and comply with its recommendations as well as keep for future.

*Yours faithfully,*



## BEFORE USE READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP IT FOR FUTURE.

### WARNINGS

**WARNING:** Leaving the baby without care may cause a danger

**WARNING:** Use the braces when the baby begins to sit at his own.

**WARNING:** Do not use an additional mattress in the product.

**WARNING:** Before use be sure that the assembling mechanisms are blocked.

**WARNING:** Always use the crotch belt together with the hip belt.

**WARNING:** Every load handing on the handle affects its stability.

**WARNING:** This product is not designated to go rollerblades or to run.

**WARNING:** This stroller is indented to bear only one baby.

**WARNING:** This stroller is designated for the babies up to 0 - 36 months and weight 15 kg

**WARNING:** Do not leave the stroller with a baby on the slope, even if the brake is locked.

**WARNING:** Do not use the stroller, if any component is damaged.



### MAINTENANCE GUIDELINES

**WARNING:** During the assembling and disassembling of the stroller, be sure that the baby is at the safe distance.

**WARNING:** Making any adjustments, make sure that the movable parts are not close to the baby's body.

**WARNING:** Always lock the brake when stops.

**WARNING:** Maximum load of basket is 3 kg.

**WARNING:** Maximum load of bag is 2 kg.

**WARNING:** Every bag or other load handing on the handle affects its stability.

**WARNING:** Only the original parts, confirmed by the producer should be used in this product.

**WARNING:** Driving on the pavement or any other step the front axle should be lifted.

**WARNING:** Do not drive the stroller through the stairs.

**WARNING:** The stroller should be kept away from babies.

The stroller requires periodic maintenance. On account of its designated use (outdoor use in all atmospheric conditions and over different surfaces), observing the following maintenance guidelines is necessary for its correct functioning.

1. Metal elements may be cleaned using a damp cloth with mild detergent. Once cleaned wipe dry to prevent corrosion.

2. The upholstery may be cleaned using a damp cloth with mild washing agent. Once cleaned, the upholstery should be dried by hanging in a place not exposed to prolonged sunlight or leave spread out in a well ventilated place.

3. Do not wash upholstery in a washing machine, do not tumble dry or soak for long periods due to the structural elements used (stiffeners, reinforcements, filling).

4. Do not use bleach. Use mild detergents only.

5. If product becomes wet, wipe dry metal elements and leave unfolded until completely dry in a well ventilated place.

6. Do not expose the product to sunlight for prolonged periods as the upholstery and plastic elements may become discoloured or damaged.

7. Moving parts should be periodically treated with fast evaporating cleaning and lubricating agents such as WD-40.

8. Safety belts and other adjustable elements should be checked regularly.

9. Sand, salt and other contaminants should be removed from wheels, breaks and suspension regularly. Do not use lubricant in places exposed to sand ingressions.

10. Avoid contact with salt water (seawater, sea breeze, road salt) in order to prevent corrosion.

11. Stroller functional temperature range: from -5 to +35 °C.

### WARRANTY TERMS

1. EURO-CART SP. Z O.O. grants a warranty for the product you purchased for a period of 12 months from the purchase date.

2. All complaints should be reported to the seller of the product.

3. In order for a complaint to be processed a correctly completed warranty card found at the back of these instructions together with proof of purchase have to be presented.

4. The product's physical defects which come to light during the warranty period shall be remedied free of charge within 14 days of the product being delivered via the seller to EURO-CART SP. Z O.O.

5. All repairs shall be performed by EURO-CART SP. Z O.O. or a service point as advised by the seller.

6. The warranty does not cover:

- Damage occurred for reasons attributable to the user,

- Damage occurred as a result of failure to observe recommendations, warnings and restrictions found

in the user manual and on product elements,

- Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as: tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axles, prints,

- Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking / creaking noises, damage to mechanism due to contamination,

- Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised persons,

- Difficulties with reversing a "stroller" type stroller (this is normal),

- Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal),

- Damage and soiling occurred due to the product being incorrectly packaged for shipment by courier (for internet purchases),

- The warranty period shall be extended by the repair time at EURO-CART SP. Z O.O.

- The repair method shall be determined by the guarantor,

- The product subject to a complaint should be provided clean,

- The warranty is valid within the European Union,

- The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods non-compliance with the agreement.

## USER INSTRUCTIONS

### LIST OF PARTS

1. Frame and upholstery
2. Front wheels
3. Rear wheels
4. Canopy
5. Security bar
6. Cup holder
7. Leg cover
8. Mattress

### UNFOLDING THE STROLLER

To unfold the stroller release the automatic lock (fig. 1) and pull the stroller guiderail upward until fully unfolded (fig. 2, 3).

**ATTENTION!** Make sure the stroller is opened correctly prior to use.

### ATTACHING AND REMOVING WHEELS

To attach the front wheels, push their hubs into the mounts on the ends of the front tubes (fig. 4). To remove the wheels press the button on the back of the wheel mounts and slide the hubs out (fig. 5).

To attach the rear wheels, push their hubs into the mounts on the rear suspension (fig. 6). To remove the wheels press the metal button on the bottom of the wheel mounts and slide the hubs out (fig. 7).

**ATTENTION!** Make sure the wheels are correctly attached prior to use.

### ARTICULATED FRONT WHEEL SYSTEM

The stroller has articulated front wheels, which may also be locked in a forward facing position.

To release the wheels, the lever found in the front part of the wheel should be set to down position. To lock the wheels in a front facing position, the

lever found in the front part of the wheel should be set to up position (fig. 8).

#### **SAFETY BREAK**

The stroller is equipped with a central safety break. To engage the break press the bar at the back of the rear suspension (fig. 9). To release it move the bar up (fig. 10).

ATTENTION! The safety break should not be used to slow the stroller down. It can only be used when stationary.

ATTENTION! Never leave a child in the stroller without the break activated.

#### **CANOPY ASSEMBLY AND MOUNTING**

The pram is equipped with a twin section adjustable canopy.

In order to attach the canopy, slide its catches into the special slots mounted on the pram frame (fig. 11).

In order to set the canopy to the desired position move it forwards or backwards (fig. 12). The canopy has an additional section which makes it possible to extend it even further forward to shield the child from the sun. To extend the canopy pull it forward (fig. 13).

To remove the canopy remove the catches from the slots (fig. 14).

ATTENTION! To prevent damaging it fold the canopy before folding the pram. If the pram remains folded for prolonged periods, it is recommended to remove the canopy entirely in order to avoid damaging its flexible elements.

ATTENTION! The canopy includes flexible plastic elements and to prevent their deformation it should not be exposed to temperatures exceeding 35 °C.

#### **ATTACHING AND REMOVING THE SAFETY BAR**

The pram is equipped with a safety bar. To mount it clip its catches into the slots on the pram frame (fig. 15). To remove the safety bar press the buttons on the handles and pull (fig. 16). No need to remove the safety bar prior to folding the pram.

ATTENTION! The safety bar does not prevent a child from falling out of the pram. The use of the safety bar does not release from the requirement to use safety belts.

#### **FOOT REST ADJUSTMENT**

The foot rest may be set in one of two positions. To adjust it press both buttons found in its lower part on both sides at the same time (fig. 17).

#### **BACKREST ADJUSTMENT**

The backrest position is adjusted using a special strap and a buckle. To lower the backrest push the button on the buckle and pull it down (fig. 18). To raise the backrest push the button on the central buckle and pull the strap (fig. 19).

ATTENTION! If the pram is used to carry a child less than 6 months old, the backrest has to be in a "lying down" position (fig. 20).

#### **BOTTLE HOLDER**

The pram has a convenient bottle holder. To attach it slide it from the top onto a special bracket in the upper part of the frame (fig. 21). To remove the holder pull it upwards.

ATTENTION! Only tightly closed containers may be carried in the bottle holder. Never use it to carry hot liquids.

#### **LEG COVER**

A leg cover is included with the pram. To attach it, fix the bottom part using Velcro pads to the pram frame (fig. 22a). Then attach the upper part of the leg cover to the frame above the pram safety bar handles using elastic bands (fig. 22b).

#### **SAFETY HARNESS**

The pram has a five point safety harness appropriate for children between 0 and 36 months old.

The shoulder straps should be adjusted to the child's age. There are two pairs of slots in the backrest for the shoulder straps. The lower slots should be used for children less than six months old. The upper slots should be used for children more than six months old (fig. 23).

To put the five point safety harness on, connect the shoulder straps with the hip straps and then slot them into the central buckle attached to the groin strap. Adjust all the straps and belts so that they are snug with the child's body but at the same time are not uncomfortable (fig. 24).

To open the harness press the button on the central buckle and disconnect all straps (25).

ATTENTION! If the pram is used to carry a child less than 6 months old, the backrest has to be in a "lying down" position (fig. 20).

#### **FOLDING THE PRAM**

Make sure the canopy is folded or removed before folding the pram (see: "canopy assembly and adjustment").

To fold the pram, press down and hold the small button on the folding mechanism (fig. 26a), press the large button in the front section of the folding mechanism (fig. 26b) and push the pram guiderail forward until fully folded (fig. 27).

#### **REMOVING THE SEAT**

In order to remove the seat, release the belts running under the seat, by stretching the velcros (fig. 28, 29). Then pull up the clips along the top of the guide on both sides and remove the backrest upholstery of the guiderail (fig. 30). Carefully remove the seat upholstery in the direction of the

arrow (fig. 31).

#### **STROLLER BODY UNFOLDING AND ASSEMBLY (optional)**

In order to unfold the stroller body, remove the bedding and the mattress, and then squeeze the metal tensioners on the bottom plate of the pram body in the direction of the arrows (fig. 32), until it locks in special holders (fig. 33). You should hear a click signalling locking the tensioner in the holder.

NOTE! The stroller body is designed for children up to 6 months old weighing up to 9 kg, which cannot sit, kneel or trundle by themselves. Stop using the stroller body if your child starts sitting, kneeling or trundling by itself.

WARNING: Do not use an additional mattress of thickness of more than 15 mm.

The stroller body canopy has 4-step adjustment. In order to adjust it, press simultaneously the buttons located at the base of the carrying handle and adjust the desired position (fig. 34). The external canopy rant is also a carrying handle. In order to move the stroller body by holding the handle, place it in the top position.

NOTE! Make sure that the carrying handle is locked in the correct position before you move the stroller body.

NOTE! The stroller body can be assembled only back to the direction of travel (in this setting, the person pushing the pram is face to face with a child).

NOTE! Lock the safety brake before you assembly the stroller body on the stroller frame.

In order to assemble the stroller body on the stroller frame, pull out the plastic pegs from stroller armrests (fig. 35), then place the adapters of the stroller body on plastic pegs and press (fig. 36). You should hear a click.

NOTE! Before using, make sure that the stroller body is properly assembled.

#### **REMOVING THE STROLLER (optional)**

NOTE! Lock the safety brake before you remove the stroller body.

In order to remove the stroller body, press simultaneously the buttons located on the adapters of the stroller body and pull it upwards (fig. 37, 38). Then press the plastic pegs into the armrests (fig. 39).

#### **ASSEMBLY OF SEAT OF 0+ GROUP VIRAGE ECCO (optional)**

NOTE! Lock the safety brake before assembling the seat.

Assembly the seat with the adapters that are the part of its set (fig. 40). Stick the adapters in the handles located at the base of the carrying handle (fig. 41). You should hear a click.

In order to assembly the seat with the adapter on the stroller frame, pull out the plastic pegs from stroller armrests (fig. 42), then place the seat with the adapters and press (fig. 43). You should hear a click.

NOTE! Before using, make sure that the adapters and the seat are properly assembled.

#### **REMOVING THE SEAT OF 0+ GROUP VIRAGE ECCO (optional)**

NOTE! Lock the safety brake before removing the seat.

In order to remove the seat with the adapters from the stroller frame, raise both levers on the adapters (fig. 44) and lift the seat up. Then press the plastic pegs into the stroller armrests (fig. 45).

In order to unstick the adapters from the seat, press the buttons located on the upper edges of the seat (fig. 46) and remove the adapters.

NOTE! The manual, maintenance rules, warnings and guarantee card of the stroller 0+ VIRAGE ECCO are in their original package with the seat.

**Уважаемые Клиенты,**

Благодарим за выбор изделия EASYGO. Наши изделия разрабатываем, учитывая их безопасность и функциональность. Настоящее руководство по эксплуатации поможет Вам использовать все достоинства нашего изделия, а также предоставит необходимую информацию на тему временной консервации.

Просим точно ознакомиться с его содержанием, соблюдать его положения а также сохранить его.

**С уважением,**



**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ ПРОЧИТАЙТЕ  
НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО.**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Оставление ребенка без надзора может угрожать опасность.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Использовать подтяжки, когда ребенок начнет самостоятельно сидеть.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не применять в изделии дополнительный матрац.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Перед началом эксплуатации коляски убедитесь, что механизмы складывания заблокированы.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Всегда использовать промежный пояс вместе с бедренным.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Каждая нагрузка, привешенная на проводке коляски, нарушает ее стабильность.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Изделие не предназначено для катания на роликах и бега.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Коляска служит для перевозки только одного ребенка.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Коляска предназначена для детей в возрасте 0 - 36 месяцев и весом до 15 кг.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не оставлять коляски с ребенком на укрупненной поверхности, даже если заблокирован тормоз.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не пользоваться коляской, если какой-либо элемент поврежден.



**КОНСЕРВАЦИЯ**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При складывании и раскладывании коляски следует убедиться в том, что ребенок находится на безопасном расстоянии.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Производя регулировку, следует убедиться, что подвижные элементы не касаются тела ребенка.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Всегда нужно блокировать стояночный тормоз.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Максимальная нагрузка корзины составляет 3 кг.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Максимальная нагрузка сумки составляет 2 кг.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Каждая сумка или другая нагрузка, привешенные на проводке коляски, влияют на ее стабильность.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** В изделии должны применяться исключительно оригинальные, утвержденные производителем, части.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Въезжая на бордюр или другой ступень, следует приподнести переднюю часть коляски.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не съезжать коляской по лестнице.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Коляску следует хранить в месте недоступном для детей.

**6.** Не следует подвергать продукт длительному действию солнечных лучей, поскольку обивка и пластмассовые элементы могут подвернуться обесцвечиванию или повреждению.

**7.** Следует периодически проводить технический осмотр подвижных частей, применяя быстро испаряющиеся средства типа WD-40, производящие чистку и смазку.

**8.** Следует систематически проверять установку ремней безопасности и других элементов, которые имеют возможность регулировки.

**9.** Следует регулярно очищать колеса, тормоз и элементы, на которые попали песок, соль и другие загрязнения. Не следует применять масло в тех местах, на которые может попасть песок.

**10.** Избегать контакта с соленой водой (морская вода, морской бриз, дорожная соль), чтобы не допустить возникновение коррозии.

**11.** Допустимый диапазон температур пользования коляски: от -5°C до +35°C.

**УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

**1.** ООО «EURO-CART» предоставляет гарантию на закупленный продукт на период 12 месяцев от даты покупки.

**2.** Рекламация следует предъявлять в пункте продажи, в котором был закуплен продукт.

**3.** Необходимым условием для рассмотрения рекламации является представление правильно заполненной гарантиной карточки, которая находится в конце этой инструкции по обслуживанию, вместе с удостоверением покупки.

**4.** Физические дефекты продукта, обнаруженные в период гарантии, будут ликвидированы бесплатно в срок 14 дней от даты доставки продукта при посредничестве продавца по местонахождению ООО «EURO-CART».

**5.** Ремонты выполняет фирма ООО «EURO-CART» или пункт бытового обслуживания, о котором информирует продавец.

**6.** Гарантия не распространяется на:

- Повреждения, которые возникли по вине потребителя;
- Повреждения, которые возникли в результате

невыполнения рекомендаций, предостережений и ограничений, которые находятся в инструкции по обслуживанию, а также на элементах продукта;

- Повреждения эксплуатационных элементов, естественно изнашивающихся в процессе эксплуатации, таких как: покрышки, камеры, протекторы колес, материалы, которые применяются на рукоятках, структура, цвет тканей и материалов, которые поддаются трению, втулки в колесах, оси, надписи;

- Повреждения, которые возникли в результате несоблюдения правил технического осмотра, например: коррозия, изменение цвета обивки или пластмассовых элементов в результате длительного действия солнечных лучей, повреждения пластмассовых элементов или обивки в результате длительного действия солнечных лучей или очень высоких температур, зазоры, отзывы, такие как скрипение/лицание, повреждения механизмов в результате загрязнений;

- Повреждения, возникшие в результате ремонтов, которые выполнялись не уполномоченными лицами;

- Затрудненную езду назад прогулочной коляской типа «кэнтик» (это нормальное свойство конструкции такого типа);
- Отклонения от вертикали отдельных колес под воздействием нагрузки (это нормальное свойство конструкции такого типа);

- Повреждения и загрязнения, которые возникли в результате неправильной упаковки продукта на время курьерской пересылки (в случае рассыпочной закупки).
- Период гарантии продлевается на время выполнения ремонта на пункте сервисного обслуживания ООО «EURO-CART».

- Способ ремонта определяет учреждение, которое предоставляет гарантию.
- Продукт, на который предъявляется рекламация, следует передавать в чистом состоянии.

- Гарантия распространяется на территорию Европейского Союза.
- Гарантия на проданный потребительский товар не исключает, ни не приостанавливает действия полномочий покупателя, возникающих вследствие некондиционности товара.

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ КОЛЯСКИ**

1. Рама с обивкой
2. Передние колеса
3. Задние колеса
4. Капюшон
5. Бампер для безопасности
6. Держатель-подставка для бутылки
7. Чехол для ножек
8. Матрасик

**РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ**

Чтобы разложить коляскую, необходимо снять автоматическое блокирующее устройство (рис. 1) и потянуть направляющий руль коляски вверх, вплоть до полного раскладывания коляски (рис. 2, 3).

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом пользования убедитесь, что коляска правильно разложена.

**МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ КОЛЕС**

Чтобы установить передние колеса, следует вставить их втулки в захваты, находящиеся на концах передних трубок (рис. 4). Чтобы демонтировать колеса, следует нажать металлическую кнопку на задней части захвата колес и снять их с трубок (рис. 5).

Чтобы установить задние колеса, следует вставить их втулки в захваты, находящиеся в задней части подвески коляски (рис.6). Чтобы демонтировать колеса, следует нажать металлическую кнопку на задней части захвата колес и снять их с трубок (рис. 7).

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом эксплуатации коляски убедитесь, что колеса установлены правильно.

**СИСТЕМА ПОВОРОТНЫХ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС**

Коляска имеет систему поворотных передних колес с возможностью блокады их для езды прямо.

Чтобы колеса могли вращаться, следует переместить вниз рычаг, который находится в передней части колеса. Чтобы заблокировать колеса для езды прямо, следует поднять рычаг, который находится в передней

части колеса (рис. 8).

## СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Коляска оснащена центральным стояночным тормозом-фиксатором. Чтобы его заблокировать, следует нажать лапку, находящуюся в середине задней подвески (рис. 9). Чтобы его разблокировать, следует поднять лапку вверх (рис. 10).

**ВНИМАНИЕ!** Стояночный тормоз-фиксатор не служит для затормаживания коляски. Его можно применять только во время стоянки коляски.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка в коляске, если тормоз-фиксатор не заблокирован!

## МОНТАЖ И РЕГУЛЯЦИЯ КАПЮШОНА

Коляска оснащена двухсекционным регулируемым капюшоном.

Чтобы установить капюшон, следует засунуть его зацепки в специальные захваты, установленные на раме коляски (рис. 11).

Чтобы установить капюшон в необходимой позиции, следует переместить его вперед или назад (рис. 12). Капюшон имеет дополнительную секцию, которая предоставляет возможность наклонять его вперед таким образом, чтобы дополнительно заслонить ребенка от солнца. Чтобы наклонить капюшон, следует потянуть его максимально вперед (рис. 13).

Чтобы демонтировать капюшон, следует выдвинуть его зацепки из захватов (рис. 14).

**ВНИМАНИЕ!** Необходимо сложить капюшон перед складыванием коляски, чтобы избежать его повреждения. Если коляска остается сложенной длительное время, рекомендуется выполнить полный демонтаж капюшона, чтобы избежать деформации его эластичных элементов.

**ВНИМАНИЕ!** Капюшон имеет эластичные пластмассовые элементы, стало быть, не следует подвергать их действию температур, выше, чем 35°C. В противном случае пластмассовые элементы капюшона могут подвергнуться деформации.

## МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ БАМПЕРА

Коляска оснащена съемным защитным бампером. Чтобы его установить, следует засунуть его зацепки в захваты, которые находятся на раме коляски (рис. 15). Чтобы бампер демонтировать, следует нажать кнопки, которые находятся на захватах, и его потянуть (рис. 16). Перед складыванием коляски нет необходимости выполнять демонтаж бампера.

**ВНИМАНИЕ!** Бампер не является элементом, который берегает ребенка от выпадения из коляски. Применение бампера не освобождает от обязанности застегивать ремни безопасности.

## РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ

Подножка регулируется в 2-х позициях. Регулировка выполняется, нажимая одновременно кнопки, которые находятся в ее нижней части из обеих сторон (рис. 17).

## РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

Регулировка спинки производится при помощи специального ремня и блокирующей пряжки. Чтобы спинку опустить, нажмите кнопку, которая находится на пряжке, и потяните спинку вниз (рис. 18). Чтобы спинку поднять, нажмите кнопку, которая находится на центральной пряжке, и натяните ремень (рис. 19).

**ВНИМАНИЕ!** При перевозке в коляске ребенка в возрасте ниже 6 месяцев, спинка должна быть установлена в лежачей позиции (рис. 20).

## ДЕРЖАТЕЛЬ-ПОДСТАВКА ДЛЯ БУТЫЛКИ

Перед складыванием коляски следует сложить или полностью снять капюшон (смотрите: «монтаж и регулировка капюшона»).

Чтобы сложить коляску, следует нажать и придержать небольшую кнопку на задней части механизма складывания (рис. 26a), нажать большую кнопку на передней части механизма складывания (рис. 26b) и толкнуть направляющий руль коляски вниз, вплоть до её полного сложения (рис. 27).

## ДЕМОНТАЖ СИДЕНИЯ

Чтобы демонтировать сидение, следует разъединить ремни, проходящие под сидением, при посредстве расстегивания липких застежек (рис. 28, 29). Затем потянуть вверх зацепки, которые находятся в верхней части направляющего руля с обеих его сторон, а затем снять обивку спинки с направляющего руля (рис. 30). Осторожно снять обивку сидения в направлении,

указанном стрелкой (рис. 31).

## РАСКЛАДЫВАНИЕ И МОНТАЖ КОРЗИНЫ (дополнительная опция)

Чтобы разложить корзину, следует вынуть настилку и матрасик, а затем натянуть металлические натяжные зажимы на нижней панели корзины в направлении, указанном стрелками (рис. 32), вплоть до момента заклинивания в специальных захватах (рис. 33). Должен услышаться характерный щелчок, сигнализирующий о заклинивании натяжного зажима в захвате.

**ВНИМАНИЕ!** Корзина предназначена для детей до 6 месяцев жизни с весом до 9 кг, которые не умеют самостоятельно садиться, опускаться на колени, ни перекатываться. Перестаньте употреблять корзину, если Ваш ребенок начнет самостоятельно садиться, опускаться на колени или перекатываться.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не применяйте дополнительный матрасик с толщиной больше, чем 15 мм.

Капюшон корзины имеет 4-ступенчатую регулировку. Чтобы произвести регулировку, следует одновременно втиснуть кнопки, которые находятся возле насадки захвата для переноса, а затем установить требуемую позицию (рис. 34). Внешний рант капюшона представляет собой одновременно захват для переноса. Чтобы переносить корзину, держка за захват, следует установить его в наивысшей позиции.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что перед поднятием корзины захват для переноса заблокирован в соответствующей позиции.

**ВНИМАНИЕ!** Корзину можно устанавливать только задней частью в направлении езды (при этой расстановке лицо, которое ведет коляски, находится лицом к лицу с ребенком).

**ВНИМАНИЕ!** Прежде чем начнете монтировать корзину на раме коляски, заблокируйте стояночный тормоз-фиксатор.

Чтобы установить корзину на раме коляски, следует выдвинуть пластмассовые штифты из подлокотников коляски (рис. 35), а затем разместить адаптеры

корзины на пластмассовых штифтах и их прижать (рис. 36). Должен услышаться характерный щелчок.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом пользования убедитесь в том, что корзина установлена правильно.

## ДЕМОНТАЖ КОРЗИНЫ (дополнительная опция)

**ВНИМАНИЕ!** Прежде чем начнете демонтировать корзину, заблокируйте стояночный тормоз-фиксатор.

Чтобы демонтировать корзину, следует одновременно втиснуть кнопки, которые находятся на адаптерах корзины, а затем потянуть ее вверх (рис. 37, 38). Затем прижать пластмассовые штифты к подлокотникам (рис. 39).

## МОНТАЖ КРЕСЛИЦА ГРУППЫ 0+ VIRAGE ECCO (дополнительная опция)

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом монтажа креслица заблокируйте стояночный тормоз-фиксатор.

Креслице следует установить при помощи адаптеров, которые входят в его комплект (рис. 40). Следует вставить адаптеры в захваты, которые находятся возле насадки захвата для переноса (рис. 41). Должен услышаться характерный щелчок.

Чтобы установить креслице с адаптерами на раму коляски, следует выдвинуть пластмассовые штифты из подлокотников коляски (рис. 42), а затем приложить к ним креслице вместе с адаптерами и прижать (рис. 43). Должен услышаться характерный щелчок.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом пользования убедитесь в том, что адаптеры и креслице установлены правильно.

## ДЕМОНТАЖ КРЕСЛИЦА ГРУППЫ 0+ VIRAGE ECCO (дополнительная опция)

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом демонтажа креслица заблокируйте стояночный тормоз-фиксатор.

Чтобы демонтировать креслице вместе с адаптерами с рамы коляски, следует одновременно приподнять рычаги, которые находятся на адаптерах (рис. 44), а затем поднять креслице вверх. Затем втиснуть пластмассовые штифты в подлокотники коляски (рис. 45).

Чтобы выставить адаптеры с креслица, следует втиснуть кнопки, которые находятся на верхних

**Шановані клієнти,**

Дякуємо, що Ви вибрали продукт EASYGO. Наші вироби ми проектуємо так, щоб були вони безпечні і функціональні. Ця інструкція обслуговування допоможе Вам використати усі достоїнства нашого продукту, а також ознайомити з необхідними інформаціями щодо періодичної консервації.

Просимо докладно ознайомитися з її змістом і застосовувати запропоновані рекомендації, а також зберегти інструкцію на майбутній час.


**УВАГА! ПЕРЕД ПОЧАТКОМ КОРИСТУВАННЯ З ПРОДУКТУ  
ПРОЧИТАЙ ІНСТРУКЦІЮ І ЗБЕРЕЖІ ЇЇ.**
**ОСТЕРЕЖЕННЯ**

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Залишення дитини без догляду може бути небезпечною.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Використовувати шлейки, коли дитина почне самостійно сидіти.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Не застосовувати додаткового материка у виробі.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Перед початком користування візком необхідно переконатися, що механізми складання є заблокованими.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Завжди використовувати поясок крохмового разом з пояском та застегненим.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Кожне навантаження навішene на провідницю візка порушує його стабільність.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Продукт не є призначений до їзди на роликах ані до бігання.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Візок слугує до перевезення тільки однієї дитини.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Візок призначений для дітей у віці 0 - 36 місяців і до маси 15 кг.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Не залишати візка з дитиною на похилих поверхнях, навіть якщо гальмо є заблоковане.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Не вживати візок, який-небудь його елемент є ушкоджений.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Під час складання і розкладання візка необхідно переконатися, що дитина

знаходиться на безпечної відстані.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Під час регуляції необхідно переконатися, що рухомі частини продукту не стикаються з частинами тіла дитини.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Необхідно завжди блокувати гальмо під час зупинки.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Максимальне навантаження кошика становить 3 кг.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Максимальне навантаження торби становить 2 кг.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Кожна торба або інше навантаження навішene на провідницю візка впливав на його стабільність.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** В продукті повинні бути застосовані виключно оригінальні частини, затверджені виробником.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** При в'їзді на бардюр або інший ступінь необхідно підняти передню підвіску.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Не з'їжджати візком зі ходів.

**ОСТЕРЕЖЕННЯ:** Візок необхідно перевозувати у місці недоступному для дітей.

**КОНСЕРВАЦІЯ**

Коляска вимагає періодичного проведення технічного догляду. В зв'язку з його призначенням (користування назовні при різних атмосферних умовах і на різних дорожніх покриттях), дотримання нижче зазначених режимів технічного догляду є необхідним фактором для його правильного функціонування.

**1. Металеві елементи** можна очищати вологою ганчіркою з використанням м'якого дetergentу. Після очистки потрібно витерти виріб досуха, щоб запобігти корозії.

**2. Обивка** можна очищати вологою ганчіркою з використанням деликатного миючого засобу. Після чистки продукт потрібно висушити, підвішути обивку в місці, що не піддається тривалій дії сонячних променів, або залишити розкладену в місці, де є хороша вентиляція.

**3. Не потрібно** прати елементи обивки в пральній машині, крутити механічним способом, ані виконувати довготривале намочування в зв'язку з застосуванням конструкційних елементів (придання жорсткості, підрікллення, виповнення).

**4. Не потрібно** застосовувати відбілюючі речовини. Можна застосовувати тільки м'які дetergentи.

**5. Якщо** продукт піддався замочуванню, потрібно витерти металеві елементи досуха та залишити розкладеним до цілковитого висихання на місці з хорошою вентиляцією.

**6. Не потрібно** наражати продукт на тривалу дію

сонячних променів, оскільки обивка та пластмасові елементи можуть піддатися зневаренню або пошкодженню.

**7. Рухомі** частини потрібно періодично піддавати технічному догляду, застосовуючи засоби типу WD-40, які швидко випаровуються та очищають і змащують.

**8. Потрібно** систематично перевіряти установку ременів безпеки та інших елементів, що мають можливість регулювання.

**9. Потрібно** регулярно очищати колеса, гальмо та елементи, на які потрапили пісок, сіль та інші забруднення. Не потрібно застосовувати мастило в місцях, на які може потрапити пісок.

**10. Уникати** контакту з солоновою водою (морська вода, морський бриз, дорожня сіль), щоб не допустити корозії.

**11. Допустимий** діапазон температур користування коляски: від -5°C до +35°C.

камери, протектори коліс, матеріали, що застосовуються на рукоятках, структура і колір тканин і матеріалів, що піддаються тертию, втулки в колесах, вісі, надписи;

- Повшкоджені, що виникили в результаті невиконання умов технічного догляду, наприклад: корозія, зміна кольору обивки або пластмасових елементів внаслідок тривалої дії сонячних променів, пошкодження пластмасових елементів або обивки внаслідок тривалої дії сонячних променів або дуже високих температур, зазори, звуки, такі як скрипіння/пищання, пошкодження механізмів внаслідок забруднень;

- Повшкоджені, що виникили в результаті ремонтів, що виконувались не уповноваженими особами;

- Утрудненої їзди назад прогулянкою коляскою типу «парасолька» (це нормальні ознаки конструкції цього типу);
- Відхилення від вертикальї окремих коліс під впливом навантаження (це нормальні ознаки конструкції цього типу);

- Повшкоджені і забруднені, що виникили в результаті незакономірної упаковки продукту на час кур'єрської пересилки (в разі посилкової закупки);

- Период гарантії підлягає продовженню на час тривання ремонту в пункті сервісного обслуговування ТОВ «EURO-CART»;

- Способ ремонту визначає установка, яка надає гарантію;

- Продукт, на який пред'являється reklamaція, потрібно передавати у чистому стані;

- Гарантія поширюється на територію Європейського Союзу;

- Гарантія на проданий споживчий товар не вилучає, ні припиняє діяння уповноважень покупця, виникаючих внаслідок некондіційності товару.

**ІНСТРУКЦІЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ КОЛЯСКИ**

1. Рама з обивкою
2. Передні колеса
3. Задні колеса
4. Капюшон
5. Бампер для безпеки
6. Тримач-підставка для пляшечки
7. Чохол для ніжок
8. Матрапик

**РОЗКЛАДАННЯ КОЛЯСКИ**

Щоб розложить коляску, необхідно зняти автоматичний блокуючий пристрій (рис. 1) та потягнути направляючий руль коляски вгору, аж до цілковитого розкладення коляски (рис. 2, 3).

**УВАГА!** Перед початком користування переконайтесь, що коляска правильно розкладена.

**МОНТАЖ І ДЕМОНТАЖ КОЛІС**

Щоб установити передні колеса, належить вставити їх маточини в захвати, що знаходяться на кінцях передніх трубок (рис. 4). Щоб колеса демонтувати, натисніть металеву кнопку, що знаходиться на задній частині захвату коліс та стягніть їх з трубок (рис. 5).

Щоб установити задні колеса, належить вставити їх маточини в захвати, що знаходяться в задній частині підвісії коляски (рис. 6). Щоб колеса демонтувати, натисніть металеву кнопку на нижній частині захвату коліс та стягніть їх з трубок (рис. 7).

**УВАГА!** Перед початком користування коляскою переконайтесь, що колеса установлені правильно.

**СИСТЕМА ПОВОРОТНИХ ПЕРЕДНІХ КОЛІС**

Коляска має систему поворотних передніх коліс з можливістю блокади їх для їзди прямо.

Щоб колеса могли обертатися, належить перемістити вниз важіль, що знаходитьться в передній частині колеса. Щоб заблокувати колеса для їзди прямо,

належить підняти важіль, що знаходиться в передній частині колеса (рис. 8).

## СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО-ФІКСАТОР

Коляска оснащена центральним стоянковим гальмо-фіксатором. Щоб його заблокувати натисніть лапку, що знаходиться посередині задньої підвіски (рис. 9). Щоб розблокувати, штовхніть лапку вгору (рис. 10).

**УВАГА!** Стоянкове гальмо-фіксатор не служить для загальмовування коляски. Застосовувати його потрібно виключно під час стоянки.

**УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину в колясці, якщо гальмо-фіксатор не заблоковане!

## МОНТАЖ І РЕГУЛЮВАННЯ КАПЮШОНУ

Коляска оснащена двосекційним регульованим капюшоном.

Щоб установити капюшон, належить засунути його зачіпки в спеціальні рукоятки, установлені на рамі коляски (рис. 11).

Щоб установити капюшон у потрібній позиції, належить перемісти його вперед або назад (рис. 12). Капюшон має додаткову секцію, яка дає можливість нахилити його вперед таким чином, щоб додатково захищати дитину від сонця. Щоб нахилити капюшон, належить потягнути його максимально вперед (рис. 13).

Щоб демонтувати капюшон, належить висунути його зачіпки з рукояток (рис. 14).

**УВАГА!** Необхідно скласти капюшон перед складенням коляски, щоб уникнути його пошкодження. Якщо коляска залишається складеною тривалий час, рекомендується виконати цілковитий демонтаж капюшону, щоб уникнути деформації його еластичних елементів.

**УВАГА!** Капюшон має еластичні пластмасові елементи, отже не потрібно наражати їх на дію температур, вищих ніж 35°C. У протилежному випадку пластмасові елементи капюшону можуть підатися деформації.

## МОНТАЖ І ДЕМОНТАЖ БАМПЕРА

Коляска оснащена зінним захисним бампером. Щоб його установити, належить засунути його зачіпки в рукоятки, що знаходяться на рамі коляски (рис. 15). Щоб бампер демонтувати, належить натиснути кнопки, що знаходяться на рукоятках та його потягнути (рис. 16). Нема потреби виконувати демонтаж бампера перед складенням коляски.

**УВАГА!** Бампер не є елементом, що оберігає дитину від випадання з коляски. Застосування бампера не звільняє від обов'язку застібання ременів безпеки.

## РЕГУЛЮВАННЯ ПІДНІЖКИ

Підніжка регулюється у 2-х позиціях. Регульовання виконується, натиснувши одночасно кнопки, що знаходяться у її нижній частині з обох сторін (рис. 17).

## РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ

Регульовання спинки виконується за допомогою спеціального ременя і блокувальної пряжки. Щоб спинку опустити, натисніть кнопку, яка знаходитьться на пряжці, та потягніть спинку вниз (рис. 18). Щоб спинку підняти, натисніть кнопку, яка знаходитьться на центральній пряжці, та натягніть ремінь (рис. 19).

**УВАГА!** При перевезенні в колясці дитяти у віці нижче 6 місяців, спинка повинна бути установлена в лежачій позиції (рис. 20).

## ТРИМАЧ-ПІДСТАВКА ДЛЯ ПЛЯШЕЧКИ

Коляска має практичний тримач-підставку для пляшечки. Щоб закріпити пляшечку, належить вставити її зверху на спеціальний тримач-підставку, що знаходиться на верхній частині рами коляски (рис. 21). Щоб демонтувати тримач-підставку, належить потягнути його вгору.

**УВАГА!** В тримачі-підставці для пляшечки потрібно перевозити тільки щільно закриті ємності, а рідина не повинна бути гарячою.

## ЧОХОЛ НА НІЖКИ

Коляска має чохол на ніжки. Щоб його встановити, прикріпіть нижню частину чохла до рами коляски за допомогою липучок (рис. 22a). Після цього прикріпіть його верхню частину до рами, вище захватів бампера

коляски за допомогою резинок (рис. 22b).

## РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

Коляска має сидіння, пристосоване для дітей у віці від кількох днів до 36 місяців, оснащене 5-пунктовими ременями безпеки.

Наплічні ремені потрібно пристосувати до віку дитини. У спинці знаходяться дві пари отворів для наплічних ременів. Для дітей у віці менше 6 місяців життя, потрібно застосувати отвори, які розміщені нижче. Для дітей більше 6 місяців життя, потрібно застосувати отвори, які розміщені вище (рис. 23).

Щоб застебнути 5-пунктові ремені безпеки, належить з'єднати вилки наплічних ременів з вилками стегнових ременів, а потім натиснути їх в центральну застібку, закріплена до крокового ременя. Припасувати протяжність ременів таким чином, щоб до тіла дитини прилягали, а не натискали (рис. 24).

Щоб розстебнути ремені, належить натиснути кнопку на центральній застібці та розняти вилки ременів (рис. 25).

**УВАГА!** При перевезенні в колясці дитяти у віці нижче 6 місяців, спинка повинна бути установлена в лежачій позиції (рис. 20).

## СКЛАДАННЯ КОЛЯСКИ

Перед складанням коляски належить зложить або повністю зняти капюшон (дивіться: «монтаж і регульовання капюшона»).

Щоб скласти коляску, натисніть і притримайте невелику кнопку, що знаходиться на задній частині механізму складання (рис. 26a), натисніть велику кнопку на передній частині механізму складання (рис. 26b) та штовхніть направляючий руль коляски вниз, аж до її цілковитого складення (рис. 27).

## ДЕМОНТАЖ СІДІННЯ

Щоб демонтувати сидіння, належить роз'єднати ремені, що проходять під сидінням, за допомогою розтітування липких застібок (рис. 28, 29). Потім потягнути вверх зачіпки, що знаходяться у верхній частині направляючого руля з обох його сторін, а

потім зняти обивку спинки з направляючого руля (рис. 30). Обережно зняти обивку сидіння у напрямку, вказаному стрілкою (рис. 31).

## РОЗКЛАДАННЯ І МОНТАЖ КОРЗИНИ (додаткова опція)

Щоб розкладти корзину, належить вийняти настилку і матрацик, а потім натягнути металеві натяжні затиски на нижній панелі корзини у напрямку, вказаному стрілками (рис. 32), аж до моменту заклинювання в спеціальних захватах (рис. 33). Повинно почутися характерне клацання, що сигналізує про заклинювання натяжного затиску у захваті.

**УВАГА!** Корзина призначена для дітей до 6 місяців життя з вагою до 9 кг, які не уміють самостійно сидати, опускатися на коліна, ні перекочуватися. Перестаньте вживати корзину, якщо Ваше дитя почне самостійно сидати, опускатися на коліна або перекочуватися.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не застосовуйте додатковий матрацик з товщиною більше, ніж 15 мм.

Капюшон корзини має 4-ступінчасте регульовання. Щоб виробити регульовання, належить одночасно втиснути кнопки, що знаходяться біля насадки захвату для перенесення, а потім установити необхідну позицію (рис. 34). Зовнішній рант капюшону є одночасно захватом для перенесення. Щоби переносити корзину, тримаючи за захват, належить установити його в найвищій позиції.

**УВАГА!** Переконайтесь, що перед підніманням корзини захват для перенесення заблокований у відповідній позиції.

**УВАГА!** Корзину можна установлювати лише задньою частиною у напрямку їзди (при такому установленні особа, яка веде коляску, знаходиться віч-на-віч з дитиною).

**УВАГА!** Переконайтесь, що перед підніманням корзини захват для перенесення заблокований у відповідній позиції.

Щоб установити корзину на рамі коляски, належить висунути пластмасові штифти з підлокітників коляски (рис. 35), а потім розмістити адаптери корзини на пластмасових штифтах та їх притиснути (рис. 36).

Повинно почутися характерне клацання.

**УВАГА!** Перед початком користування переконайтесь у тому, що корзина установлена правильно.

## ДЕМОНТАЖ КОРЗИНИ (додаткова опція)

**УВАГА!** Перш ніж почнете демонтувати корзину, заблокуйте стоянкове гальмо-фіксатор.

Щоб демонтувати корзину, належить однією рукою втиснути кнопки, що знаходяться на адаптерах корзини, а потім потягнути її вгору (рис. 37, 38). Потім притиснути пластмасові штифти до підлокітників (рис. 39).

## МОНТАЖ КРІСЕЛЬЦЯ ГРУПИ 0+ VIRAGE ECCO (додаткова опція)

**УВАГА!** Перед початком монтажу крісельця заблокуйте стоянкове гальмо-фіксатор.

Крісельце належить установити за допомогою адаптерів, які входять в його комплект (рис. 40). Належить вставити адаптери в захвати, що знаходяться біля насадки захвату для перенесення (рис. 41). Повинно почутися характерне клацання.

Щоб установити крісельце з адаптерами на раму коляски, належить висунути пластмасові штифти з підлокітників коляски (рис. 42), а потім прикласти до них крісельце разом з адаптерами та притиснути (рис. 43). Повинно почутися характерне клацання.

**УВАГА!** Перед початком користування переконайтесь у тому, що адаптери і крісельце установлені правильно.

## ДЕМОНТАЖ КРІСЕЛЬЦЯ ГРУПИ 0+ VIRAGE ECCO (додаткова опція)

**УВАГА!** Перед початком демонтажу крісельця заблокуйте стоянкове гальмо-фіксатор.

Щоб демонтувати крісельце разом з адаптерами з рами коляски, належить одночасно підвести важелі, що знаходяться на адаптерах (рис. 44), а потім підняти крісельце вгору. Потім втиснути пластмасові штифти в підлокітники коляски (рис. 45).

Щоб виставити адаптери з крісельця, належить втиснути кнопки, що знаходяться на верхніх кромках

криセルця (рис. 46), а потім витягнути адаптери.

**УВАГА!** Інструкція по обслуговуванню, правила технічного догляду, застереження і гарантійна карта крісельця 0+ VIRAGE ECCO знаходяться в оригінальній упаковці разом зі крісельцем.

**Vážení klienti,**

Děkujeme za výběr výrobku EASYGO. Naše výrobky navrhujeme s myšlenkou jejich bezpečnosti a funkčnosti. Tento návod k obsluze Vám pomůže využít všechny výhody našeho výrobku a také poskytné nezbytné informace týkající se pravidelné údržby.

Prosíme o důkladné seznámení se s jeho obsahem, dodržování jeho pokynů a také uchování do budoucna.

S úctou,



### PŘED ZAPOČETÍM POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A UCHOVEJTE JE DO BUDOUCNA.

#### UPOZORNĚNÍ

**UPOZORNĚNÍ:** Ponechání dítěte bez dozoru může být nebezpečné.

**UPOZORNĚNÍ:** Používat popruhy, když si dítě začne samo sedat.

**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívat přídavnou výstelku.

**UPOZORNĚNÍ:** Před započetím používání kočárku se ujistěte, že skládací mechanismy byly zablokovány.

**UPOZORNĚNÍ:** Vždy používat krokový pás ve spojení s pásem bederním.

**UPOZORNĚNÍ:** Každá zátěž zavěšená na rukojeti kočárku naruší jeho stabilitu.

**UPOZORNĚNÍ:** Výrobek není určen k jízdě na kolečkových bruslích ani k běhání.

**UPOZORNĚNÍ:** Kočárek slouží k převozu pouze jednoho dítěte.

**UPOZORNĚNÍ:** Kočárek je určen pro děti 0 - 36 měsíců a do 15 kg.

**UPOZORNĚNÍ:** Neponechávat kočárek s dítětem na šikmě rovině, i když byla brzda zablokována.

**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívat kočárek, pokud jakákoliv součást byla poškozená.



#### ÚDRŽBA

**UPOZORNĚNÍ:** Během činnosti skladání a rozkládání kočárku je třeba se ujistit, že se dítě nachází v bezpečné vzdálenosti.

**UPOZORNĚNÍ:** Po provedení nastavení je třeba se ujistit, že pohyblivé části výrobku se nedotýkají těla dítěte.

**UPOZORNĚNÍ:** Vždy je třeba zabrzdit brzdu během stání.

**UPOZORNĚNÍ:** Maximální zatížení koše je 3 kg.

**UPOZORNĚNÍ:** Maximální zatížení tašky je 2 kg.

**UPOZORNĚNÍ:** Každá taška nebo jiná zátěž zavěšená na rukojeti kočárku má vliv na jeho stabilitu.

**UPOZORNĚNÍ:** Na výrobek se mají používat výlučně originální součásti, schválené výrobcem.

**UPOZORNĚNÍ:** Při najíždění na obrubu chodníku nebo jiný stupeň je třeba nadzvednout přední zavěšení.

**UPOZORNĚNÍ:** Nesjíždět s kočárem po schodech.

**UPOZORNĚNÍ:** Kočárek je třeba přechovávat na místě nedostupném pro děti.

### NÁVOD K OBSLUZE

#### SEZNAM ČÁSTÍ KOČÁRKU

1. Konstrukce s čalouněním
2. Přední kolečka
3. Zadní kolečka
4. Boudička
5. Bezpečnostní zábrana
6. Držák na láhev
7. Nánožník
8. Matrace

#### ROZKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

Pro rozložení kočárku odjistěte automatickou pojistku (obr. 1), a zatahněte vedení kočárku nahoru až po celkové rozložení kočárku (obr. 2, 3).

**POZOR!** Ujistěte se, že je kočárek správně rozložený před zahájením provozování.

#### MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOL

Přední kola upevněte tak, že jejich náboje nasadíte do držáků, které jsou umístěny na koncích předních trubek (obr. 4). Pro jejich odmontování zmáčkněte tlačítko, které se nachází v zadní části držáku kola a vyjměte náboj z držáku (obr. 5).

Zadní kola upevněte tak, že jejich náboje nasadíte do držáků, které jsou umístěny v zadním zavěšení kočárku (obr. 6). Pro jejich odmontování zmáčkněte tlačítko, které se nachází v zadní části držáku kola a vyjměte náboj z držáku (obr. 7).

**POZOR!** Před zahájením používání kočárku se přesvědčte, že jsou kola správně namontovaná.

#### SYSTÉM OTÁČECÍCH PŘEDNÍCH KOLEČEK

Kočárek má systém otáčecích předních koleček s možností zablokování, když chcete jet rovně.

Aby se kola mohla otáčet, přesuňte dolu páčku, která je v přední části kolečka. Pro zablokování

slunečního záření, protože by se polstrovaní a plastové součástky mohly odparvit nebo poškodit.

**7.** Na pohyblivých součástkách je třeba provádět pravidelnou údržbu s použitím rychle se odpájujících prostředků na čištění a mazání typ WD-40.

**8.** Je třeba pravidelně kontrolovat nastavení bezpečnostních pásov a jiných součástí, které je možné nastavovat.

**9.** Je třeba pravidelně čistit kola, brzdy a součásti zavěšení od píska, soli a dalších znečištění. Nepoužívejte mazivo na místech, do nichž se může dostat písek.

**10.** Vyhnete se kontaktu se slanou vodou (mořská voda, vlnký mořský vzduch, posypová sůl), abyste se vyhnuli korozi.

**11.** Přípustné rozmezí teplot používání kočárku: od -5 do +35 °C.

#### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

**1.** EURO-CART SP. Z O.O. poskytuje záruku na výrobek, který jste zakoupili, na dobu 12 měsíců od data nákupu.

**2.** Reklamace odevzdávejte v místě prodeje, ve kterém byl výrobek koupený.

**3.** Nezbytnou podmínkou pro přijetí reklamace je předložení řádně vyplňného reklamačního lístku, který je umístěn na konci tohoto návodu na používání, spolu s prodejným dokladem.

**4.** Fyzické vady výrobku, které budou zjištěny v záruční lhůtě, budou odstraněny bezplatně v termínu 14 dnů od daty předání reklamovaného výrobku prostřednictvím prodejce do sídla EURO-CART SP. Z O.O.

**5.** Opravy provádí firma EURO-CART SP. Z O.O. nebo opravna, o které Vás bude informovat prodejce.

**6.** Záruka se nevztahuje na:

- Poškození vzniklá v důsledku nerespektování doporučení, výstrah a omezení uvedených v návodu na obsluhu a na součástech výrobku,

• Provozní součástky, které se přirozeným způsobem opotřebovávají během používání, jako jsou: pláště kol, duše, vzorek na pneumatikách kol, materiály použité na držácích, struktura i barva tkanin a plastů vystavených otěru, objímky v kolech, osy kol, potisky,

• Poškození vzniklá v důsledku nedodržování pokynů na údržbu, např.: korodování, změna barev polstrovaní nebo plastových součástí v důsledku dlouhodobého působení slunečního záření, poškození plastových prvků nebo polstrovaní dlouhodobým slunečním zářením nebo vysokou teplotou, uvolnění šroubků, zvuky jako skřípání/příšení, poškození mechanismu v důsledku zašpinění,

• Poškození vznikla v důsledku oprav prováděných neoprávněnými osobami,

- Ztížené jízdy se sportovním kočárkem typ „slunečník“ dozadu (toto je běžná vlastnost konstrukcí tohoto druhu),

• Odchylky jednotlivých kol od svislice vlivem zatížení (jedná se o běžnou vlastnost konstrukcí tohoto druhu),

- Poškození a znečištění vzniklých v důsledku nesprávného zabalení zásilky (v případě zásilkového nákupu),

**7.** Záruční doba bude prodloužena o dobu trvání opravy v servisu EURO-CART SP. Z O.O.

**8.** Způsob opravy určuje poskytovatel záruky,

**9.** Reklamovaný výrobek je třeba předat v reklamačním řízení čistý,

**10.** Záruka se vztahuje na území Evropské unie,

**11.** Záruka na prodané spotřební zboží nevyuluje, ani nemá odkladný účinek na platnost oprávnění kupujícího vyplývajících z nesouladu zboží s nákupní smlouvou.

kola za účelem přímé jízdy, zvedněte páčku, která je v přední části kolečka (obr. 8).

#### PARKOVACÍ BRZDA

Kočárek je vybavený hlavní parkovací brzdou. Pro zabrzdění stlačte nášlapnou páku, která je uprostřed zadního zavěšení (obr. 9). Pro odblokování postrče šlapku nahoru (obr. 10).

**POZOR!** Brzda kočárku není určena ke zpomalování kočárku. Používejte ji výhradně na parkování.

**POZOR!** Nikdy nenechávejte dítě v kočáku, pokud není rádně zabrzděn.

#### NAMONTOVÁNÍ A NASTAVOVÁNÍ BOUDIČKY

Kočárek je vybavený dvousekční nastavitelnou boudičkou.

Pro namontování boudičky zasuňte její čepy do speciálních držáků namontovaných na konstrukci kočárku (obr. 11).

Pro nastavení boudičky do požadované polohy ji přesuňte dopředu nebo dozadu (obr. 12). Boudička má dodatečnou sekci, která umožňuje její sklonění dopředu, aby tak bylo možné dodatečně chránit dítě proti slunci. Pro sklonění boudičky ji potáhněte maximálně dopředu (obr. 13).

Pro odmontování boudičky vysuňte její čepy z držáků (obr. 14).

**POZOR!** Boudičku poskládejte před složením kočárku, pro zmezení jejímu poškození. Pokud kočárek bude poskládaný po delší dobu, doporučuje se úplné odmontování boudičky, abyste se vyhnuli zdeformování jejich pružných prvků.

**POZOR!** Boudička má pružné plastové části, nelze ji tedy vstavovat působením teplot větších než 35°C. V opačném případě se mohou plastové prvky boudičky deformovat.

#### NAMONTOVÁNÍ A ODMONTOVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍ ZÁBRANY

Kočárek je vybavený bezpečnostní zábranou. Pro její namontování zasuňte čepy do držáků, které se nacházejí na konstrukci kočárku (obr. 15). Pro odmontování zábrany stlačte tlačítko, která jsou na držácích a potáhněte (obr. 16). Není nutné odmontovat zábranu před poskládáním kočárku.

**POZOR!** Zábrana není prvek, který by ochránil dítě před vypadnutím z kočárku. Používání zábrany neznamená, že není třeba zapínat bezpečnostní pásy.

#### NSTAVENÍ OPĚRKY NA NOHY

Opérka na nohy lze nastavovat ve 2 polohách. Nastavení prováděme současným stlačením tlačítek v její dolní části na obou stranách (obr. 27).

#### NSTAVENÍ OPĚRKY

Opérku nastavujeme s použitím speciálního pásu a jistící spony. Pro spuštění opérky stlačte tlačítko na sponu a potáhněte je dolu (obr. 18). Pro zvednutí opérky stlačte tlačítko, které je na ústřední sponě a natáhněte pás (obr. 19).

**POZOR!** Pokud vezete v kočáku dítě mladší 6 měsíců, musíte mít opérku umístěnou v poloze vleže (obr. 20).

#### DRŽÁK NA LÁHEV

Kočárek má praktický držák na láhev. Upevňujte jej zasunutím seshora na zvláštní držák, který se nachází v horní části konstrukce kočárku (obr. 21). Pro odmontování jej potáhněte směrem nahoru.

**POZOR!** V držáku na láhev by se měly vozit pouze těsně uzavřené nádoby, a tekutina uvnitř nesmí být příliš horká.

#### NÁNOŽNÍK

K příslušenství kočárku patří nánožník. Namontujete jej tak, že upevníte dolní část s

použitím suchých zipů ke konstrukci kočárku (obr. 22a). Následně připevněte ke konstrukci kočárku nad držáky zábrany s použitím gumiček horní část nánožníku (obr. 22b).

#### BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Kočárek má sedák určený pro děti ve věku 0-36 měsíců, které je vybaveno 5bodovými bezpečnostními pásy.

Ramenní pásy je třeba přizpůsobit věku dítěte. V opěradle se nachází dva páry otvorů na ramenní pásy. Pro děti mladší 6 měsíců je třeba používat níže umístěné otvory. Pro děti starší 6 měsíců použijte výše umístěné otvory. (obr. 23).

Pro zapnutí 5bodových bezpečnostních pásu spojte vidlice ramenních pásků s vidlicemi bederních pásků a následně je zapněte do ústřední spony pásu, který je mezi nožkami dítěte. Přizpůsobte délku tak, aby pásy přiléhaly k tělu dítěte, ale jej netlačily. (obr. 24).

Pro rozepnutí pásu stlačte tlačítko na ústřední sponu a rozpojte vidlice pásků (obr. 25).

**POZOR!** Pokud vezete v kočáku dítě mladší 6 měsíců, musíte mít opérku umístěnou v poloze vleže (obr. 20).

#### SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

Před složením kočárku složte nebo zcela odmontujte stříšku (viz: „montáž a nastavení stříšky“).

Pro poskládání kočárku stlačte a přidržte malé tlačítko, které je na skládacím mechanizmu, (obr. 26a), stlačte velké tlačítko v přední části skládacího mechanizmu (obr. 26b) a postrče rukojet kočárku dopředu až po úplné poskládání (obr. 27).

#### ODMONTOVÁNÍ SPORTOVNÍ ČÁSTI - SEDAČKY

Pro odmontování sedačky uvolněte pásy, které

prochází pod sedačkou, tak že rozepnete suché zipy (obr. 28, 29). Následně potáhněte směrem nahoru úchyty, které jsou v horní části vodící rukojeti kočárku po jejich obou stranách, a sundejte výstelku z vedení (obr. 30). Opatrně odstraňte výstelku sedačky ve směru šipky (obr. 31).

#### ROZLOŽENÍ A NAMONTOVÁNÍ HLUBOKÉ VANÍČKY (přídavná možnost)

Pro rozložení vaničky vyjměte výstelku a matraci a následně napněte kovové napínáky, které jsou na dolní desce vaničky, ve směru šípek (obr. 32) až po zablokování ve zvláštních držácích (obr. 33). Měli byste uslyšet typické kliknutí ohlašující zablokování napínáku v držáku.

**POZOR!** Vanička je určena pro děti do 6 měsíce života vážící do 9 kg, které nedokážou samostatně sednout, kleknout, ani protáčet. Přestaňte vaničku používat, když si Vaše dítě začne samostatně sedat, klekat nebo se protáčet.

**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte další matraci silnější než 15 mm.

Boudička kočárkové vaničky má 4stupňové nastavení. Pro nastavování stlačte najednou oba tlačítka, která jsou u napojení držáků na přenášení, a nastavte požadovanou polohu (obr. 34). Vnější okraj boudičky je zároveň držák na přenášení. Pokud chcete vaničku přenášet tak, že ji budete držet za držák, nastavte jej do nejvyšší polohy.

**POZOR!** Přesvědčte se, že je držák na přenášení zablokován ve správné poloze, než začnete vaničku zvedat.

**POZOR!** Vaničku lze namontovat pouze zády ve směru jízdy (v tomto nastavení osoba, která vezé kočárek je obličejem proti obličeji dítěte).

**POZOR!** Než začnete montovat vaničku na konstrukci kočárku, musíte zablokovat parkovací

brzdu.

Pro namontování vaničky na konstrukci kočárku vysuňte plastové čepy z područek kočárku (obr. 35), a následně umístěte adaptéry vaničky na plastových čepech a dotačce (obr. 36). Měli byste uslyšet typické cvaknutí.

**POZOR!** Před použitím kočárku se přesvědčte, že je vanička rádně namontovaná.

#### ODMONTOVÁNÍ VANÍČKY (přídavná možnost)

POZOR! Než začnete vaničku odmontovávat, zabrzďte parkovací brzdu.

Pro odmontování vaničky stlačte najednou oba tlačítka na adaptérech vaničky a potáhněte ji nahoru (obr. 37, 38). Následně vtláčte plastové čepy do područek kočárku (obr. 39).

#### NAMONTOVÁNÍ AUTOSEDAČKY SKUPINY 0+ VIRAGE ECCO (přídavná možnost)

**POZOR!** Před zahájením montování autosedačky zablokujte parkovací brzdu.

Autosedačku namontujte s použitím adaptérů, které jsou v jejím příslušenství (obr. 40). Zapněte adaptéry do držáků, které jsou u uchycení držáku na přenášení (obr. 41). Měli byste uslyšet typické cvaknutí.

Za účelem namontování autosedačky s adaptéry na konstrukci kočárku, vysuňte plastové čepy z područek kočárku (obr. 42), přiložte na ně autosedačku s adaptéry a dotačce (obr. 43). Měli byste uslyšet typické cvaknutí.

**POZOR!** Přesvědčte se, že adaptéry a autosedačka jsou rádně namontované ještě před zahájením používání.

#### ODMONTOVÁNÍ AUTOSEDAČKY SKUPINY 0+ VIRAGE ECCO (přídavná možnost)

**POZOR!** Před tím, než začnete autosedačku odmontovávat, zablokujte parkovací brzdu.

Pro odmontování autosedačky spolu s adaptéry z konstrukce kočárku zvedněte najednou páčky, které jsou na adaptérech (obr. 44) a zvedněte autosedačku nahoru. Následně vtláčte plastové čepy do područek kočárku (obr. 45).

Pro sundání adaptérů z autosedačky stlačte tlačítko, která jsou u horních okrajů autosedačky (obr. 46) a adaptéry vytáhněte.

**POZOR!** Návod na obsluhu, pokyny pro údržbu, výstrahy a záruční list autosedačky 0+ VIRAGE ECCO jsou v původním obalu spolu s autosedačkou.

**Vážení zákazníci,**

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali produkt EASYGO. Naše výrobky navrhujeme s dôrazom na bezpečnosť a funkčnosť. Tento návod na obsluhu Vám pomôže využiť všetky výhody nášho produktu a predstaví nevyhnuteľné informácie o pravidelnej údržbe.

Pozorne si ho prečítajte, dodržiavajte jeho odporúčania a uchovajte do budúcnosti.

**S úctou,**



### PRED PRVÝM POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE TIETO INŠTRUKCIE A STAROSTLIVO ICH USCHOVAJTE.

#### UPOZORNENIE

**UPOZORNENIE:** Nechať dieťa bez dozoru môže byť nebezpečné.

**UPOZORNENIE:** Používajte popruhy, ak začne dieťa samostatne sedieť.

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte prídavné výstrelky.

**UPOZORNENIE:** Pred použitím sa ubezpečte, či sú mechanizmy skladania zablokované.

**UPOZORNENIE:** Vždy používajte všetky bezpečnostné popruhy.

**UPOZORNENIE:** Každá záťaž na rúčke kočíka narušuje jeho stabilitu.

**UPOZORNENIE:** Produkt nie je určený pre jazdu na kočuliach alebo beh.

**UPOZORNENIE:** Kočík slúži na prevoz iba jedného dieťaťa.

**UPOZORNENIE:** Kočík je určený pre deti vo veku 0 - 36 mesiacov s maximálnou hmotnosťou 15 kg.

**UPOZORNENIE:** Nenechávajte kočík s dieťaťom na šikmej ploche, aj keby bol kočík zabrdený.

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte kočík v prípade, ak bola ktorákoľvek jeho časť poškodená.

**UPOZORNENIE:** Počas skladania a rozkladania



#### ÚDRŽBA

Kočík sa ubezpečte, že sa dieťa nachádza v bezpečnej vzdialnosti.

**UPOZORNENIE:** Pri nastavovaní sa ubezpečte, že sa pohyblivé časti kočíka nedotýkajú tela dieťaťa.

**UPOZORNENIE:** Brzdu používajte vždy, keď stojíte.

**UPOZORNENIE:** Maximálne zaťaženie košíka je 3 kg.

**UPOZORNENIE:** Maximálna nosnosť tašky je 2 kg.

**UPOZORNENIE:** Každá taška alebo iná záťaž zavesená na rúčke kočíka vplýva na jeho stabilitu.

**UPOZORNENIE:** Používajte výlučne originálne diely odsúhlasené výrobcom.

**UPOZORNENIE:** Pri vychádzaní na obrubník alebo iný stupeň je potrebné dvihnuť prednú časť podvozku kočíka.

**UPOZORNENIE:** Neschádzajte s kočíkom po schodoch.

**UPOZORNENIE:** Kočík uchovávajte mimo dosahu detí.

### NÁVOD NA OBSLUHU

#### SEZNAM ČASŤI KOČÍKU

1. Konštrukcia s čalúnením
2. Predné kolieska
3. Zadné kolieska
4. Strieška
5. Bezpečnostná zábrana
6. Držiak na flášu
7. Nánožník
8. Matrace

#### ROZKLADANIE KOČÍKU

Pre rozloženie vozíku odistite automatickú poistku (obr. 1), a zatiahnite rukoväť kočíku hore až do úplného rozloženia kočíku (obr. 2, 3).

**POZOR!** Uistite sa pred zahájením prevádzky, že je kočík správne rozložený.

#### MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOLIESOK

Predné kolieska upewnите tak, že ich náboje nasadíte do držiakov, ktoré sú umiestnené na koncoch predných trubiek (obr. 4). Pre ich odmontovanie stačíte tlačidlo, ktoré sa nachádza v zadnej časti držiaku kolieska a vytiahnite náboj z držiaku (obr. 5).

Zadné kolieska upewnите tak, že ich náboje nasadíte do držiakov, ktoré sú umiestnené v zadnom zavesení kočíku (obr. 6). Pre ich odmontovanie stačíte tlačidlo, ktoré sa nachádza v zadnej časti držiaku kolieska a vytiahnite náboj z držiaku (obr. 7).

**POZOR!** Pred tým, ako začnete kočík používať, sa presvedčte, že sú kolieska správne namontované.

#### SYSTÉM OTÁČACÍCH PREDNÝCH KOLIESOK

Kočík má systém otáčacích predných koliesok s možnosťou zablokovania, keď chcete ísť rovno.

Aby sa kolieska mohli otáčať, presuňte dolu

• Poškodenia vzniknuté v dôsledku nerešpektovania doporučení, výstrah a obmedzení uvedených v návode na obsluhu a na súčastiach výrobku,

• Prevádzkové súčiastky, ktoré sa prirodzeným spôsobom opotrebovávajú počas používania, ako sú: plášte kôl, duše, vzorky na pneumatikách kôl, materiály použité na držiakoch, štruktúra a farba tkanín a plastov vystavených oteru, objímky v kolesách, osi kôl, potlač,

• Poškodenia vzniknuté v dôsledku nedodržovania pokynov na údržbu, napr.: korodovanie, zmena farby čalúnenia alebo plastových súčasťí v dôsledku dlhodobého pôsobenia slnečného žiarenia, poškodenia plastových prvkov alebo čalúnenia dlhodobým slnečným žiareniom alebo vysokou teplotou, uvoľnenie skrutiek, zvuky ako škrípanie/písanie, poškodenie mechanizmu v dôsledku zašpinenia,

• Poškodenia vzniknuté v dôsledku oprav vykonávaných neoprávněnými osobami,

• Sťaženie jazdy s športovým kočíkom typ „slnečník“ dozadu (toto je bežná vlastnosť konštrukcií tohto druhu),

• Odchýlky jednotlivých kôl od zvislice vplyvom zaťaženia (ide o bežnú vlastnosť konštrukcií tohto druhu),

• Poškodenie a znečistenie vzniknutých v dôsledku nesprávneho zabalení zásielky (v prípade zásielkového nákupu),

• Fyzické vady výrobku, ktoré budú zistené v záručnej lehoti, budú odstránené bezplatne v termíne 14 dní od dátumu predania reklamovaného výrobku prostredníctvom predajcu do sídla EURO-CART SP. Z O.O..

• Spôsob opravy určuje poskytovateľ záruky,

• Reklamovaný výrobok je treba predávať v reklamačnom konaní čistý,

• Záruka sa vzťahuje na územie Európskej únie,

• Záruka na predané spotrebni zboží nevylučuje, ani nemá odkladný účinok na platnosť oprávnení kupujúceho vyplývajúcich z nesúladu tovaru s nákupnou zmluvou.

páčku, ktorá je v prednej časti kolieska. Pre zablokovanie kolieska za účelom príamej jazdy, zdvihnite páčku, ktorá je v prednej časti kolieska (obr. 8).

#### PARKOVACIA BRZDA

Kočík je vybavený hlavnou parkovacou brzdom. Pre zabrudnení stlačte nožnú páku, ktorá je uprostred zadného zavesenia (obr. 9). Pre odistenie postrčte páku hore (obr. 10).

**POZOR!** Brzda kočíku nie je určená na spomalenie kočíku. Používajte ju výhradne na parkovanie.

**POZOR!** Nikdy nenechávajte dieťa v kočíku, pokiaľ tento nie je riadne zabrdený.

#### NAMONTOVANIE A NASTAVOVANIE STRIEŠKY

Kočík je vybavený dvojsekčnou nastaviteľnou strieškou.

Pre namontovanie striešky zasuňte jej čapy do špeciálnych držiakov namontovaných na konštrukciu kočíku (obr. 11).

Pre nastavenie striešky do požadované polohy ju presuňte dopredu alebo dozadu (obr. 12). Strieška má dodatočnú sekciu, ktorá ju umožňuje skloniť dopredu, aby tak bolo možné dodatočne chrániť dieťa pred slnkom. Pre sklonenie striešky ju potiahnite maximálne dopredu (obr. 13).

Pre odmontovanie striešky vysuňte jej čapy z držiakov (obr. 14).

**POZOR!** Striešku poskladajte pred skladaním kočíku, aby ste zamedzili jej poškodeniu. Pokiaľ kočík bude poskladaný cez dlhšiu dobu, odporúča sa úplné odmontovanie striešky, aby ste sa vyhli zdeformovaniu jej pružných prvkov.

**POZOR!** Strieška má pružné plastové časti, preto sa nesmie vstavovať pôsobeniu teplôt väčších ako 35°C. V opačnom prípade sa môžu plastové prvky striešky deformovať.

#### NAMONTOVANIE A ODMONTOVANIE BEZPEČNOSTNEJ ZÁBRANY

Kočík je vybavený bezpečnostnou zábranou. Pre jej namontovanie zasuňte čapy do držiakov, ktoré sa nachádzajú na konštrukcii kočíku (obr. 15). Pre odmontovanie zábrany stlačte tlačidlo, ktoré sú na držiakoch a potiahnite (obr. 16). Nie je nutné odmontovať zábranu pred poskladaním kočíku.

**POZOR!** Zábrana nie je prvok, ktorý by ochránil dieťa pred vypadnutím z kočíku. Používanie zábrany neznamená, že nie je treba zapínať bezpečnostné pásy.

#### NASTAVENIE OPIERKY NA NOHY

Opiereku na nohy ide nastavovať v 2 polohách. Nastavenie vykonávame súčasným stlačením tlačidiel v jej dolnej časti na obidvoch stranach (obr. 26).

#### NASTAVENIE OPIERKY

Opiereku nastavujeme s použitím špeciálneho pásu a istiacej spony. Pre spustenie opierky stlačte tlačidlo na spone a potiahnite ich dolu (obr. 18). Pre zdvihnutie opierky stlačte tlačidlo, ktoré je na ústrednej spone a natiahnite pás (obr. 19).

**POZOR!** Pokiaľ veziete v kočíku dieťa mladšie 6 mesiacov, musíte mať opierku umiestnenú v ležiacej polohe (obr. 20).

#### DRŽIAK NA FLAŠU

Kočík má praktický držiaľ na flašu. Upevňujme ho zasunutím z vrchnej strany na zvláštny držiaľ, ktorý sa nachádza v hornej časti konštrukcie kočíku (obr. 21). Pre odmontovanie ho potiahnite smerom hore.

**POZOR!** V držiaku na flaši by sa mely vozíť iba tesne uzavorené nádoby, a tekutina vo vnútri nesmie byť príliš horúca.

#### NÁOŽNÍK

Ku príslušenstvu kočíku patrí náožník. Namontujete ho tak, že upevňíte dolnú časť s

použitím suchých zipsov ku konštrukcii kočíku (obr. 22a). Následne pripojené ku konštrukcii kočíku nad držiaky zábrany s použitím gumičiek hornú časť náožníku (obr. 22b).

#### BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

Kočík má sedadlo určené pre deti vo veku 0-36 mesiacov, ktoré je vybavené 5bodovými bezpečnostnými pásmi.

Ramenné pásy je treba prispôsobiť veku dieťaťa. V operadle sa nachádzajú dve páry otvorov na ramenné pásy. Pre deti mladšie 6 mesiacov je treba používať otvory umiestnené nižšie. Pre deti staršie 6 mesiacov použiťe vyššie umiestnené otvory. (obr. 23).

Pre zapnutie 5bodových bezpečnostných pásov spojte vidlice ramenných pásov s vidlicami bedrových pásov a následne ich zapnite do ústrednej spony pásu, ktorý je medzi nôžkami dieťaťa. Prispôsobte dĺžku tak, aby pásy priliehali ku telu dieťaťa, ale ho netlačili. (obr. 24).

Pre rozopnutie pásov stlačte tlačidlo na ústrednej spone a rozpojte vidlice pásov (obr. 25).

**POZOR!** Pokiaľ veziete v kočíku dieťa mladšie 6 mesiacov, musíte mať opierku umiestnenú v ležiacej polohe (obr. 20).

#### SKLADANIE KOČÍKU

Pred zložením kočíku zložte alebo úplne odmontujte striešku (pozri: „montáz a nastavenie striešky“).

Pre poskladanie kočíku stlačte a pridržte malé tlačidlo, ktoré je na skladacom mechanizmu, (obr. 26a), stlačte veľké tlačidlo v prednej časti skladacieho mechanizmu (obr. 26b) a postrčte rukoväť kočíku dopredu až po úplné poskladanie (obr. 27).

#### ODMONTOVANIE ŠPORTOVEJ ČASŤI - SEDAČKY

Pre odmontovanie sedačky uvoľnite pásy, ktoré

prechádzajú pod sedačkou, tak že rozopnete suché zipsy (obr. 28, 29). Následne potiahnite smerom hore úchytky, ktoré sú v hornej časti vodiacej rukoväti kočíku po jej obidvoch stranach, a zložte výstrelku z vedenia (obr. 30). Opatrne odstráňte výstrelku sedačky vo smere šípky (obr. 31).

#### ROZLOŽENIE A NAMONTOVANIE HLBOKEJ VANIČKY (príavná možnosť)

Pre rozloženie vaničky vytiahnite výstrelku a matrac a následne napnete kovové napínáky, ktoré sú na dolnej doske vaničky, vo smere šípok (obr. 32) až po zablokovanie v zvláštnych držiakoch (obr. 33). Mali by ste uslyšať typické kliknutie ohlasujúce zablokovanie napínáku v držiaku.

**POZOR!** Vanička je určená pre deti do 6 mesiaca života väžiace do 9 kg, ktoré nedokážu samostatne sedať, kľaknúť, ani pretáčať.

Prestaňte vaničku používať, keď si Vaše dieťa začne samostatne sedať, kľakať alebo sa pretáčať. **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte ďalší matrac hrubší ako 15 mm.

Strieška kočíkové vaničky má 4stupňové nastavenie. Pre nastavovanie stlačte naraz obidva tlačidlá, ktoré sú v mieste napojenia držiakov na prenášanie, a nastavte požadovanú polohu (obr. 34). Vonkajší okraj striešky je zároveň aj držiakom na prenášanie. Pokiaľ chcete vaničku prenášať tak, že ju budete držať za držiak, nastavte ho do najvyššej polohy.

**POZOR!** Presvedčte sa, že je držiaľ na prenášanie zablokovaný v správnej polohe, kým začnete vaničku zdvíhať.

**POZOR!** Vaničku je možné namontovať iba zadnou časťou v smeru jazdy (v tomto nastavení osoba, ktorá vezie kočík je tvárou oproti tváre dieťaťa).

**POZOR!** Kým začnete montovať vaničku na konštrukciu kočíku, musíte zablokovať parkovaci

brzdu.

Pre namontovanie vaničky na konštrukciu kočíku vysuňte plastové čapy z opierok rúk kočíku (obr. 35), a následne umiestnite adaptéry vaničky na plastových čapoch a dotlačte (obr. 36). Mali by ste uslyšať typické cvaknutie.

**POZOR!** Pred použitím kočíku sa presvedčte, že je vanička riadne namontovaná.

#### ODMONTOVANIE VANIČKY (príavná možnosť)

Pre odmontovanie vaničky stlačte naraz obidva tlačidlá na adaptéroch vaničky a potiahnite ju hore (obr. 37, 38). Následne vložte plastové čapy do podpierok rúk kočíku (obr. 39).

#### NAMONTOVANIE AUTOSEDAČKY SKUPINY 0+ VIRAGE ECCO (príavná možnosť)

**POZOR!** Pred zahájením montovania autosedačky zablokujte parkovaci brzdu.

Autosedačku namontujte s použitím adaptérów, ktoré sú v jej príslušenstve (obr. 40). Zapnite adaptéry do držiakov, ktoré sú pri uchyteniu držiaku na prenášanie (obr. 41). Mali by ste uslyšať typické cvaknutie.

Za účelom namontovania autosedačky s adaptérmi na konštrukciu kočíku, vysuňte plastové čapy z podpierok rúk kočíku (obr. 42), priložte na nich autosedačku s adaptérmi a dotlačte (obr. 43). Mali by ste uslyšať typické cvaknutie.

**POZOR!** Presvedčte sa, že adaptéry a autosedačka sú riadne namontované ešte pred zahájením používania.

#### ODMONTOVANIE AUTOSEDAČKY SKUPINY 0+ VIRAGE ECCO (príavná možnosť)

**POZOR!** Pred tým, ako začnete s odmontovaním autosedačky, zablokujte parkovaci brzdu.

Pre odmontovanie autosedačky spolu s adaptérmi z konštrukcie kočíku zdvihnite naraz páčky, ktoré sú na adaptéroch (obr. 44) a zdvihnite autosedačku hore. Následne vložte plastové čapy do podpierok rúk kočíku (obr. 45).

Pre zloženie adaptéra z autosedačky stlačte tlačidlo, ktoré sú u horných okrajov autosedačky (obr. 46) a adaptéry vložte.

**POZOR!** Návod na obsluhu, pokyny pre údržbu, výstrahy a záruční list autosedačky 0+ VIRAGE ECCO sú v pôvodnom obalu spolu s autosedačkou.

**Verehrte Kunden,**

wir danken Ihnen für die Wahl des EASYGO-Produkts. Unsere Produkte werden stets mit Bedacht auf ihre Sicherheit und Funktionalität entworfen. Die vorliegende Gebrauchsanweisung hilft Ihnen, alle Vorteile unseres Produkts zu nutzen sowie stellt unentbehrliche Informationen dar, die die in erforderlichen Zeitabständen durchzuführende Pflege betreffen.

Wir bitten Sie, sich sorgfältig mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut zu machen, den Anweisungen nachzukommen sowie sie für spätere Rückfragen aufzubewahren.

*Hochachtungsvoll Ihr,*



### VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS DIE VORLIEGENDE GEBRAUCHANWEISUNG DURCHESEN UND ZUM NACHLESEN AUFBEWAHREN.

#### WARNUNGEN

**WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt, denn sonst droht im Gefahr.

**WARNUNG:** Verwenden Sie Gurte, sobald Ihr Kind beginnt, selbständig zu sitzen.

**WARNUNG:** Für dieses Produkt keine zusätzliche Matratze verwenden.

**WARNUNG:** Vor Gebrauch des Kinderwagens vergewissern Sie sich bitte, daß alle Faltmechanismen verriegelt sind.

**WARNUNG:** Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Beckengurt.

**WARNUNG:** Jede am Kinderwagenschieber aufgehängte Last beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Skaten oder Laufen bestimmt.

**WARNUNG:** Dieser Kinderwagen ist für den Transport nur eines Kindes bestimmt.

**WARNUNG:** Dieser Kinderwagen ist für Kinder ab einem Alter von 0 - 36 Monaten und mit einem Gewicht bis 15 kg bestimmt.

**WARNUNG:** Lassen Sie den Kinderwagen samt Ihrem Kind auf keiner angehobenen Fläche stehen, auch wenn die Bremse betätigt ist.

**WARNUNG:** Verwenden Sie den Kinderwagen nicht,

falls eines seiner Bauelemente beschädigt worden ist.

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich bitte, daß sich Ihr Kind während des Zusammenklappens und Aufstellens des Kinderwagens in sicherer Entfernung befindet.

**WARNUNG:** Man sollte sich vergewissern, daß das Kind mit den beweglichen Teilen während des Verstellens nicht in Berührung kommt.

**WARNUNG:** Die Bremse soll beim Halten stets betätigt werden.

**WARNUNG:** Maximale Tragfähigkeit des Korbes beträgt 3 kg.

**WARNUNG:** Maximale Tragfähigkeit der Tasche beträgt 2 kg.

**WARNUNG:** Jede auf dem Kinderwagenschieber aufgehängte Tasche oder andere Last beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.

**WARNUNG:** Für dieses Produkt sollten ausschließlich vom Hersteller genehmigte Originalteile verwendet werden.

**WARNUNG:** Wenn Sie einen Bordstein oder eine andere Stufe anfahren, sollten Sie die vordere Einhängung anheben.

**WARNUNG:** Mit dem Kinderwagen dürfen keine Treppen heruntergefahren werden.

**WARNUNG:** Den Kinderwagen an einem vor Kindern sicheren Ort aufzubewahren.

#### PFLEGE UND WARTUNG

Der Wagen braucht regelmäßige Pflege. Angesichts seines Einsatzzwecks (Verwendung im Freien bei verschiedenen Wetterverhältnissen auf unterschiedlichen Flächen) ist die Einhaltung der nachfolgenden Pflegehinweise ein notwendiger Faktor für seine Funktionstüchtigkeit.

**1.** Metallteile können Sie mit einem feuchten Tuch mit einem milden Reinigungsmittel reinigen. Um Korrosionen zu vermeiden, sollten Sie das Produkt nach der Reinigung trocknen.

**2.** Die Polsterung können Sie mit einem feuchten Tuch mit einem milden Reinigungsmittel reinigen. Lassen Sie das Produkt nach dem Reinigen an einem Ort trocknen, wo es keiner langdauernden Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist oder breiten Sie es an einem gut belüfteten Platz aus.

**3.** Wegen der eingesetzten Strukturteile (Versteifung, Verstärkung, Füllstoff) dürfen die Teile der Polsterung nicht in der Maschine gewaschen, geschleudert oder längerfristig eingeweicht werden.

**4.** Es dürfen keine Bleichmittel verwendet werden. Nur milde Reinigungsmittel sind erlaubt.

**5.** Wenn das Produkt nass wird, müssen die metallteile trockengewischt und bis zum völligen abtrocknen aufgeklappt an einem gut belüfteten Ort abgestellt werden.



**6.** Das Produkt darf keiner langdauernden Sonnenbestrahlung ausgesetzt werden, weil die Polsterung und Kunststoffteile sich verfärbten oder beschädigt werden können.

**7.** Pflegen Sie bewegliche Teile in regelmäßigen Abständen mit schnellverdampfenden Reinigungs- und Schmiernmitteln vom Typ WD-40.

**8.** Prüfen Sie regelmäßig die Einstellung der Sicherheitsgurte und anderer Teile mit Einstellmöglichkeiten.

**9.** Reinigen Sie die Räder, Bremsen und Aufhängungsteile von Sand, Salz und anderen Verschmutzungen. Verwenden Sie kein Schmierfett an Stellen, wo Sand hingelangen kann.

**10.** Vermeiden Sie Kontakt mit Salzwasser (Meerwasser, Meeresluft, Streusalz), um Korrosionen zu vermeiden.

**11.** Zulässiger Umgebungstemperaturbereich für den Wagen: von -5 bis +35 °C.

#### GARANTIEBEDINGUNGEN

**1.** Die EURO-CART SP. Z O. O. gewährt auf das von Ihnen gekaufte Produkt 12 Monate Garantie ab dem Kaufdatum.

**2.** Reklamationen melden Sie bitte bei der Verkaufsstelle, wo Sie das Produkt gekauft haben.

**3.** Notwendige Voraussetzung für die Berücksichtigung einer Reklamation ist die Vorlage der ordnungsgemäß ausgefüllten Garantiekarte, die Sie am Ende dieser zusammen mit dem Kaufbeleg.

**4.** Während der Garantiezeit offenbare Produktmängel werden innerhalb von 14 Tagen ab dem Zeitpunkt der Zustellung des Produkts über den Händler an die Zentrale der EURO-CART SP. Z O. O. kostenlos beseitigt.

**5.** Reparaturen führt die Firma EURO-CART SP. Z O. O. oder der vom Händler genannte Servicedienst durch.

**6.** Nicht in der Garantie enthalten:

- Durch den Benutzer verschuldeten Schäden,
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung oder auf Produktteilen angegebenen Anweisungen, Warnungen und Einschränkungen entstehen,

- Verschleißteile, die während des Gebrauchs einer natürlichen Abnutzung unterliegen, wie: Reifen, Schläuche, Laufflächen der Räder, auf Griffen verwendete Materialien, Struktur und Farbe von Stoffen, Reibungen ausgesetzte Kunststoffe, Rad- und Achsbuchsen, Aufdrucke,

- Schäden, die durch Nichteinhaltung der Pflegebedingungen entstehen, wie z.B.: Korrosion, durch langdauernde Sonneneinstrahlung oder zu hohe Temperatur veränderte Farben der Polsterung und Kunststoffteile, durch langdauernde Sonneneinstrahlung oder zu hohe Temperatur verursachte Schäden an Kunststoffteilen oder Polsterung, lockere Teile, Geräusche wie Knacken/Quietschen, Beschädigung von Mechanismen durch Schmutz,

- Schäden nach Reparaturen durch nicht autorisierte Personen,

- Schwergängiges Rückwärtsfahren mit dem Kinderbuggy Typ „Parasol“ (dies ist eine normale Eigenschaft dieser Bauart),

- Schäden und Verschmutzung infolge unsachgemäßer Verpackung des Produkts während der Lieferung per Kurier (im Falle von Versandungskauf),

- Die Garantiezeit verlängert sich um die Dauer der Reparatur beim Servicedienst der EURO-CART SP. Z O. O.

- Die Reparaturart bestimmt der Garantiegeber,

- Reklamierte Produkte übergeben Sie bitte in gereinigtem Zustand,

- Die Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union,

- Die Rechte des Käufers, die sich aus nicht vertragskonformer Ware ergeben, werden durch die Garantie auf verkaufte Konsumgüter weder ausgeschlossen noch ausgesetzt.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

#### KINDERWAGEN TEILELISTE

1. Gestell mit Polsterung
2. Vorderräder
3. Hinterräder
4. Dach
5. Sicherheitsbügel
6. Becherhalter
7. Fußsack
8. Matratze

#### AUFLKLAPPEN DES WAGENS

Um den Wagen aufzuklappen, entsichern Sie die automatische Sperre (Abb.1) und ziehen den Griffbügel bis zum vollständigen Aufklappen des Wagens hoch (Abb.2,3)

ACHTUNG! Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Wagen richtig aufgeklappt ist.

#### MONTAGE UND DEMONTAGE DER RÄDER

Um die Vorderräder zu montieren, schieben Sie Ihre Nabenhälfte in die an den Enden der vorderen Rohre befindlichen Halterungen (Abb.4). Zum Abmontieren der Räder drücken Sie die im hinteren Teil der Radhalterung befindliche Metalltaste und ziehen die Nabe aus der Halterung (Abb.5).

Um die Hinterräder zu montieren, schieben Sie Ihre Nabenhälfte in die in der hinteren Wagenauflängung befindlichen Halterungen (Abb.6). Zum Abmontieren der Räder drücken Sie die im Unterteil der Halterung befindliche Metalltaste und ziehen die Nabe heraus (Abb.7).

ACHTUNG! Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch des Wagens, dass die Räder richtig montiert sind.

#### SCHWENKBARE VORDERRÄDER

Der Wagen hat schwenkbare Vorderräder, die Sie zum Geradeausfahren arretieren können.

Damit die Räder schwenkbar sind, schieben Sie den

Hebel im Vorderteil jedes Rades nach unten. Um die Räder zum Geradeausfahren zu sperren, heben Sie den Hebel am Vorderteil jedes Rades an (Abb.8).

#### **STANDBREMSE**

Der Wagen ist mit einer zentralen Standbremse ausgestattet. Um sie zu blockieren drücken Sie die auf der hinteren Aufhängung befindliche Fußraste (Abb.9). Um sie zu lösen, heben Sie die Fußraste an (Abb.10).

**ACHTUNG!** Die Standbremse dient nicht dazu, um den Wagen zu verlangsamen. Sie dürfen sie nur im Stillstand verwenden.

**ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind niemals im Wagen zurück, wenn die Bremse nicht blockiert ist.

#### **MONTAGE UND EINSTELLUNG DES DACHES**

Der Wagen ist mit einem zweifach einstellbaren Dach ausgestattet.

Um das Dach zu montieren, schieben Sie seine Haken in die auf dem Wagengestell montierten, speziellen Halterungen (Abb.11).

Um das Dach in die gewünschte Position zu stellen, verschieben Sie es nach vorne oder hinten (Abb.12). Das Dach hat einen zusätzlichen Abschnitt, den Sie nach vorne schieben können, um Ihrem Kind einen zusätzlichen Sonnenschutz zu bieten. Um das Sonnendach auszufahren, ziehen Sie es ganz nach vorne (Abb.13).

Um das Dach abzunehmen, ziehen Sie seine Haken aus den Halterungen (Abb.14).

**ACHTUNG!** Um Schäden zu vermeiden, falten Sie das Dach vor dem Zusammenklappen des Wagens. Wenn Sie die Absicht haben, den Wagen längere Zeit zusammengeklappt aufzubewahren, ist es ratsam, das Dach ganz abzunehmen, um Verformungen seiner elastischen Teile zu vermeiden.

**ACHTUNG!** Da das Dach elastische Kunststoffteile hat, ist es ratsam, es keinen höheren Temperaturen als 35°C auszusetzen. Andernfalls können die Kunststoffteile des Daches Verformungen unterliegen.

#### **MONTAGE UND DEMONTAGE DES SICHERHEITSBÜGELS**

Der Wagen ist mit einem Sicherheitsbügel ausgestattet. Um ihn zu montieren, drücken Sie seine Haken in die am Wagengestell befindlichen Halterungen (Abb.15). Um den Sicherheitsbügel abzunehmen, drücken Sie die auf den Halterungen befindlichen Tasten und ziehen den Bügel ab (Abb.16). Es ist nicht notwendig, dass Sie den Sicherheitsbügel vor dem Zusammenklappen des Wagens abnehmen.

**ACHTUNG!** Der Sicherheitsbügel genügt nicht, um Ihr Kind vor dem Herausfallen aus dem Wagen zu schützen. Der Sicherheitsbügel befreit nicht von der Pflicht, die Sicherheitsgurte anzulegen.

#### **EINSTELLEN DER FUSSSTÜTZE**

Die Fußstütze ist in 2 Positionen einstellbar. Sie stellen sie ein, indem Sie die auf beiden Seiten im Unterteil befindlichen Tasten gleichzeitig drücken (Abb.17).

#### **EINSTELLUNG DER LEHNE**

Die Lehne können Sie mit Hilfe eines speziellen Gurts und Schließklemmen einstellen. Um die Lehne zu senken, drücken Sie die Taste auf der Schließe und drücken sie nach unten (Abb.18). Um die Lehne zu heben, drücken Sie die Taste auf der Zentralschließe und ziehen am Gurt (Abb. 19).

**ACHTUNG!** Wenn Sie mit Ihrem Kind im Kinderwagen fahren, und es jünger als 6 Monate ist, muss die Lehne in Liegeposition eingestellt sein (Abb. 20).

#### **FLASCHENHALTER**

Der Wagen hat einen praktischen Flaschenhalter. Sie befestigen ihn, indem Sie ihn von oben auf die im Oberteil des Wagengestells befindliche, spezielle Halterung schieben (Abb.21). Um den Flaschenhalter abzunehmen, ziehen Sie ihn hoch.

**ACHTUNG!** Stellen Sie nur dicht geschlossene Gefäße in den Flaschenhalter, die nicht mit heißen Getränken gefüllt sind.

#### **FUSSACK**

Der Wagen hat einen Fußsack. Um ihn zu montieren, befestigen Sie seinen unteren Teil mit den Klettverschlüssen am Wagengestell (Abb. 22a). Dann befestigen Sie den oberen Teil des Fußsacks mit den Gummibändern oberhalb der Halterungen des Sicherheitsbügels am Gestell (Abb. 22b).

#### **SICHERHEITSGURTE**

Der Wagen hat einen für Kinder im Alter von 0-36 Monaten geeigneten Sitz, der mit 5-Punkt-Sicherheitsgurten ausgestattet ist.

Die Schultergurte müssen an das Alter des Kindes angepasst werden. In der Lehne befinden sich zwei Paar Löcher für die Schultergurte. Für Kinder im Alter von unter 6 Monaten sind die niedrig angeordneten Löcher vorgesehen, für Kinder im Alter von über 6 Monaten die höher angeordneten Löcher (Abb.23).

Um die 5-Punkt-Sicherheitsgurte anzulegen, verbinden Sie die Gabeln der Schultergurte mit den Gabeln der Hüftgurte, um sie dann in das am Schrittgurt befestigte Zentralschloss zu drücken. Stellen Sie die Länge der Gurte so ein, dass sie am Körper Ihres Kindes anliegen, aber es nicht drücken (Abb.24).

Um die Gurte zu lösen drücken Sie die Taste auf dem Zentralschloss und trennen die Gurtgabeln (Abb.25).

**ACHTUNG!** Wenn Sie mit Ihrem Kind im Kinderwagen fahren, und es jünger als 6 Monate ist, muss die Lehne in Liegeposition eingestellt sein (Abb. 20).

#### **ZUSAMMENKLAPPEN DES WAGENS**

Vor dem Zusammenklappen des Wagens falten Sie das Dach oder nehmen es ganz ab (siehe: „Montage und Einstellung des Daches“).

Um den Wagen zusammenzuklappen, halten Sie die kleine Taste am Klappmechanismus gedrückt (Abb. 26a), drücken dann die große Taste am Vorderteil des Klappmechanismus (Abb. 26b), und schieben den Griffbügel bis zum vollständigen Zusammenklappen des Wagens nach vorne (Abb. 27).

#### **ABNEHMEN DES SITZES**

Um den Sitz abzunehmen, trennen Sie die unter dem Sitz

verlaufenden Gurte durch Lösen der Klettverschlüsse (Abb. 28,29). Ziehen Sie dann die im oberen Führungsteil befindlichen Haken auf beiden Seiten nach oben und nehmen Sie die Polsterung der Rückenlehne aus der Führung (Abb. 30). Entfernen Sie die Sitzpolsterung vorsichtig in Pfeilrichtung (Abb. 31).

#### **AUFKLAPPEN UND MONTAGE DER BABYWANNE (Zusatzausstattung)**

**ACHTUNG!** Sperren Sie die Standbremse bevor Sie mit dem Abnehmen der Babywanne vom Wagengestell beginnen.

Um die Babywanne abzunehmen, drücken Sie gleichzeitig die auf den Adaptern der Babywanne befindlichen Tasten und ziehen Sie sie hoch (Abb. 37,38). Dann drücken Sie die Kunststoffstifte in die Armlehnen des Wagens (Abb. 39).

#### **MONTAGE DES VIRAGE ECCO SITZES GRUPPE 0+ (Zusatzausstattung)**

**ACHTUNG!** Sperren Sie die Standbremse bevor Sie mit der Montage des Sitzes beginnen.

Den Sitz können Sie mit den ihm beigegebenen Adaptern montieren (Abb.40). Stecken Sie die Adapter in die an den Aufsätzen des Tragegriffs befindlichen Halterungen (Abb.41). Sie sollten ein charakteristisches Klicken hören.

Um den Sitz mit den Adaptern am Wagengestell zu montieren, ziehen Sie die Kunststoffstifte aus den Armlehnen des Wagens (Abb.42). Dann setzen Sie den Sitz mit den Adaptern auf die Kunststoffstifte und drücken (Abb. 43), bis Sie ein charakteristisches Klicken hören.

**ACHTUNG!** Bevor Sie losfahren, sollten Sie sich vergewissern, ob die Adapter und der Sitz richtig montiert sind.

#### **ABNEHMEN DES VIRAGE ECCO SITZES GRUPPE 0+ (Zusatzausstattung)**

**ACHTUNG!** Sperren Sie die Standbremse bevor Sie mit dem Abnehmen des Sitzes beginnen.

Um den Sitz samt den Adaptern vom Wagengestell abzunehmen, heben Sie gleichzeitig die auf den Adaptern befindlichen Hebel an (Abb.44) und ziehen den Sitz hoch. Dann drücken Sie die Kunststoffstifte in die Armlehnen des Wagens (Abb. 45).

Um die Adapter vom Sitz zu entfernen, drücken Sie die auf den Oberkanten des Sitzes befindlichen Tasten (Abb.46) und ziehen die Adapter ab.

**ACHTUNG!** Bedienungsanleitung, Pflegeanleitung, Warnhinweise und Garantiekarte des VIRAGE ECCO 0+ Sitzes liegen dem Sitz in der Originalverpackung bei.

**Tisztelettel ügyfelek,**

Köszönjük, hogy az EASYGO terméket választották. Termékeinket a biztonságos használatra és funkcionálisra való tekintettel tervezzük. Az alábbi használati útmutató segít Önöknek a termékeink összes tulajdonságának a kihasználására, valamint bemutatja az időszakos karbantartásra vonatkozó szükséges információkat.

Kérjük az útmutatót figyelmesen elolvasni és a benne közölteket betartani, valamint az útmutatót későbbi felhasználás céljából megőrizni.

**Tisztelettel,**
**A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT KÉRJÜK OLVASSA EL AZ ALÁBBI  
ÚTMUTATÓT ÉS AZT KÉSÖBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL MEGŐRIZNI.**
**FIGYELMEZTETÉSEK**

**FIGYELMEZTETÉS:** A gyermek felügyelet nélkül hagyása veszélyteljéről jár.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használja a szíjakat, amikor a gyermek elkezd magától felülni.

**FIGYELMEZTETÉS:** Tilos a termékben további matracot használni.

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsi használata előtt győződjön meg róla, hogy az összecsukó mechanizmusok le vannak blokkolva.

**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig együtt használja az ágyékötvet a medenceövvel.

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsi tolókarjára felakaszott minden terhelés csökkenti a babakocsi stabilitását.

**FIGYELMEZTETÉS:** A terméket nem szabad görkorcsolyával vagy futva vezetni.

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsi csak egy gyermek szállítására szolgál.

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsi 0 - 36 hónapos és maximum 15 kg súlyú gyermekek számára szolgál.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne hagyja a babakocsit benne a gyermekkel lejtős felületen, még akkor sem, ha be van húzva a fék.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a babakocsit,

amennyiben annak valamelyik része sérült.

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsi szétnyitása és összecsukása során győződjön meg róla, hogy a gyermek biztonságos távolságra található.

**FIGYELMEZTETÉS:** A szabályozás végrehajtásakor győződjön meg róla, hogy a termék mozgó részei nem érintkeznek a gyermek testével

**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig blokkolni kell a féket, mikor áll a babakocsival.

**FIGYELMEZTETÉS:** A kosár maximális terhelése 3 kg.

**FIGYELMEZTETÉS:** A táska maximális terhelése 2 kg.

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsi tolókarjára felakaszott minden táska vagy más terhelés csökkenti a babakocsi stabilitását.

**FIGYELMEZTETÉS:** A terméken csak eredeti, a gyártó által elfogadott alkatrészeket szabad használni.

**FIGYELMEZTETÉS:** A járdaszegélyre vagy más lépcsőre való feltolás esetén emelje meg az első kerekeket.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne tolja a babakocsit a lépcőn.

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsit gyermekek számára hozzáérhetetlen helyen kell tárolni.

**KARBANTARTÁS****A kocsi időszakos karbantartást igényel.**

Rendeltetésére való tekintettel (kültéri használat különböző időjárási viszonyok mellett és különböző útfelületeken) az alábbi karbantartási feltételek betartása szükséges a kocsi helyes működéséhez.

**1.** A fémelemek nedves törlőruhával tisztíthatók finom mosószer felhasználásával. Tisztítás után a terméket szárazra kell törölni a korrozió megelőzése érdekében.

**2.** A kárpitelepek nedves törlőruhával tisztíthatók finom mosószer felhasználásával. Tisztítás után a terméket ki kell száritani olyan helyen kirakva, ahol nincs kitéve a napsugarak hosszantartó hatásának ill. jól szellőztetett helyen lehet kiterítve hagyni.

**3.** A kárpitelemet nem szabad mosógépen mosni, centrifugálni vagy hosszú ideig áztatni tekintettel a szerkezeti elemek alkalmazására (merevítések, erősítések, kitöltések).

**4.** Nem szabad fehérítőt használni. Csak finom mosóserek használata megengedett.

**5.** Ha a termék előzött, a fémelemeket szárazra kell törölni és teljes kiszáradásáig jól szellőző helyen kiterítve hagyni.

**6.** Nem szabad a terméket napsugarak hosszantartó hatásának kitenni, ugyanis a kárpit és a műanyag elemek elszíneződhetnek ill.

sérülhetnek.

**7.** A mozgó alkatrészeket rendszeresen kell karbantartani a gyorsan elpárolgó tisztító-kenő szerek használatával, mint pl. WD-40.

**8.** Biztonsági övek és más szabályozható elemek beállítását rendszeresen kell ellenőrizni.

**9.** A kerekeket, fékeket és felfüggesztési elemeket rendszeresen tisztítani kell homoktól, sótól és egyéb szennyeződések től. Nem szabad a kenőanyagot olyan helyen használni, ahol a homok juthat be.

**10.** Kerülni kell a sós vizsel való érintkezést (tengeri víz, tengeri szél, útszóró só) a korrozió elkerülése érdekében.

**11.** A kocsi használatának megengedett hőmérséklettartománya: -5°C-tól +35 °C-ig.

**GARANCIÁLIS FELTÉTEK**

**1.** EURO-CART SP. Z O.O. az Önök által vásárolt termékre 12 hónapos garanciát nyújt a vásárlás dátumától számítva.

**2.** A reklámcíkot a termék vásárlási helyén kell bejelenteni.

**3.** A reklámcík elbírálásához szükséges feltétel a helyesen kitöltött, e használati útmutató végén található garanciajegy és a vásárlási bizonylat bemutatása.

**4.** A termék garanciális időszakban felmerült fizikai hibái a termék EURO-CART SP. Z O.O. székhelyére forgalmazó közvetítésével történő leszállításától számított 14 napon belül díjmentesen kerülnek megszüntetésre.

**5.** A javítást az EURO-CART SP. Z O.O. cég vagy más szolgáltató végzi, amelyről eladtad az eljárást.

**6.** A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- Felhasználó hibájából keletkezett sérülések,

- A használati útmutatóban és a termék elemein

szereplő ajánlások, figyelmeztetések és korlátozások be nem tartása következtében keletkezett sérülések,

- Üzemeltetés során természetes módon elhasználódó elemek, mint pl.: gumiabroncs, tömlő, gumiprofil, fogantyúkon használt anyagok, dörzsölésnek kitett szövetek és műanyagok struktúrája és színe, perselyek a kerekekben, tengelyek, feliratok,

- Karbantartási feltételek be nem tartásából adódó sérülések, pl.: korrozió, kárpit ill. műanyag elemek elszíneződése a napsugarak hosszantartó hatására, a műanyag elemek vagy kárpit sérülése a napsugarak hosszantartó hatására vagy magas hőmérséklet miatt, holttákok, szoktalan hangok mint nyikorgás/csikorgás, mechanizmusok sérülése a szennyeződések következtében,

- Illetéktelen személyek által végzett javításokból adódó sérülések,

- „Esernyő” típusú babakocsival való nehezített hármanet (ez az ilyen típusú szerkezetnek tipikus jellemzője),
- Terhelés hatására az egyes kerekek függőlegestől való eltérése (ez az ilyen típusú szerkezetnek tipikus jellemzője),

- A termék futárával való szállításának idejére nem megfelelő becsomagolásából adódó sérülések és szennyeződések (csomagküldő szolgálat közreműködésével vásárolt termék esetén),

- A garanciális időszak meghosszabbodik az EURO-CART SP. Z O.O. szervizben való javítás idejével.
- A javítás módjáról a garanciát nyújtó dönt,
- A reklámált terméket tiszta állapotban kell átadni,
- A garancia az Európai Unió területén érvényes,

- Az értékesített fogyasztói cikke nyújtott garancia nem zárra ki és nem fügeszti fel a vevő a szerződésnek nem megfelelő termékből adódó jogait.

**HASZNÁLATI ÚTMUTAT****KOCSI ALKATRÉSZEK JEGYZÉKE**

1. Váz és kárpít
2. Elülső kerekek
3. Hátsó kerekek
4. Tető
5. Biztonsági korlát
6. Pohártartó
7. Lábtakaró
8. Matraca

**A KOCSI KINYITÁSA**

A kocsi kinyitásához oldja fel az automatikus retesz (1. ábra), és húzza meg a kocsi vezetését felfelé, a teljes kinyitásig (2., 3. ábra).

**FIGYELEM!** Használat előtt győződjön meg arról, hogy a kocsi megfelelően ki van nyitva.

**A KEREKEK FEL- ÉS LESZERELÉSE**

Első kerekek felszerelése céljából nyomja be a kerékagyakat az első csők végén lévő tartóba (4. ábra). A kerekek leszereléséhez nyomja be a keréktartó hátsó részében lévő fémgombot és vegye ki a kerékagyat a tartóból (5. ábra).

Hátsó kerekek felszerelése céljából nyomja be a kerékagyakat a hátsó felfüggesztésben lévő tartóba (6. ábra). A kerekek leszereléséhez nyomja be a keréktartó alsó részében lévő fémgombot és vegye ki a kerékagyat a tartóból (7. ábra).

**FIGYELEM!** A koci használatának megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a kerekek helyesen fel vannak szerelve.

**ELSŐ FORGÓTENGELYES KERÉKRENSZER**

A koci első forgótengelyes kerékrendszerrel rendelkezik, mely egyenes irányba való menet pozíciójában is rögzíthető.

Ahhoz, hogy a kerekek tengelyük körül forogjanak, a kerék első részében található kart lefelé tolja. A kerekek egyenes irányú menetre való rögzítéséhez emelje fel a kerék első részében található kart (8. ábra).

#### RÖGZÍTŐFÉK

A kocsi központi rögzítőféllel van felszerelve. Annak rögzítéséhez nyomja le a hátsó felfüggesséts közepén lévő fékkart (9. ábra). Kioldásához a fékkart emelje fel (10. ábra).

**FIGYELEM!** A rögzítőfél nem a kocsi lassítására szolgál. Csak álló helyzetben használható.

**FIGYELEM!** Soha se hagyja a gyermeket a kocsiban, ha a fék nincs behúzva.

#### A TETŐ SZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

A kocsi kétrészes beállítható tetővel rendelkezik.

A tető felszereléséhez a csatjait a kocsivázon felszerelt speciális tartóba tegye be (11. ábra).

A tető kívánt pozícióba való beállításához azt előre vagy hátra kell tolni (12. ábra). A tető egy külön, előre dölfhető részzel is rendelkezik, mely a gyermeket napsütés ellen védi. A tető döléséhez azt maximálisan előre kell húzni (13. ábra).

A tető leszereléséhez annak csatjait vegye ki a tartókból (14. ábra).

**FIGYELEM!** A kocsi összecsukása előtt csukja össze a tetőt, hogy elkerülje annak sérülését. Ha a kocsi hosszabb ideig összecsukva marad, ajánlott a tető teljes leszerelése annak érdekében, hogy rugalmas elemei ne deformálódjanak.

**FIGYELEM!** A tető rugalmas műanyag alkatrészekkel rendelkezik, ezért nem szabad 35°C-nál magasabb hőmérséklet hatásának kitenni. Ellenkező esetben deformálódhatnak a tető műanyag elemei.

#### A KORLÁT FEL- ÉS LESZERELÉSE

A kocsi korláttal rendelkezik. Annak felszereléséhez

a csatjait tegye be a kocsivázon található tartóba (15. ábra). A korlát leszereléséhez a tartókon lévő gombokat nyomja be és a húzza meg a korlátot (16. ábra). A kocsi összecsukása előtt nem szükséges a korlátot leszerelni.

**FIGYELEM!** A korlát nem védi a gyermeket a kocsiból való kiesés ellen. A korlát alkalmazása nem jelent felmentést a biztonsági övek kötelező bekötése alól.

#### LÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁS

A lábtartó 2 pozícióban beállítható. Beállításához az alsó részének minden oldalán lévő gombot egyszerre kell lenyomni (17. ábra).

#### TÁMLA BEÁLLÍTÁS

A támla beállítását speciális öv és reteszélő csat segítségével végezzük. A támla leengedéséhez nyomja be a csaton lévő gombot és a támlat húzza lefelé (18. ábra). A támla felemeléséhez nyomja be a központi csaton lévő gombot és húzza meg az övet (19. ábra).

**FIGYELEM!** 6 hónap alatti gyermek szállításakor a támlat fekvő helyzetben kell beállítani (20. ábra).

#### PALACKTARTÓ

A kocsi praktikus palacktartóval rendelkezik. Rögzítése céljából a kocsiváz felső részében található speciális tartóba tesszük fel felülről (21. ábra).

**FIGYELEM!** Palacktartóban csak légmentesen lezárt palackot szabad szállítani, a folyadék nem lehet forró.

#### LÁBTAKARÓ

A kocsi lábtakaróval rendelkezik. Felszerelése céljából rögzítse az alsó részt a kocsivázhöz tépőzárak segítségével (22a. ábra). Ezután korláttartókat alatt a takaró felső részét rögzítse a vázhoz gumik segítségével (22b. ábra).

#### BIZTONSÁGI ÖVEK

A kocsi 0-36 hónapos gyereknek való, 5-pontos biztonsági övekkel felszerelt üléssel rendelkezik.

A vállöveget a gyermek korának megfelelően kell illeszteni. A támlában vállövek számára két nyílaspár található. 6 hónap alatti gyermek esetén a lejebb lévő nyílásokat kell használni. 6 hónap felett gyermek számára a feljebb lévő nyílásokat kell használni. (23. ábra).

Az 5-pontos biztonsági öv bekötéséhez a vállövek villít a císpővek villával kell összekötő, majd a gátovhez rögzített központi csatba kell betenni. Az övek hosszúságát úgy válassza meg, hogy azok illeszkedjenek a gyermek testéhez, de a gyermeket ne szorítsák (24. ábra).

Az övek kioldásához nyomja meg a központi csaton található gombot és kapcsolja szét az övek villáit (25. ábra).

**FIGYELEM!** 6 hónap alatti gyermek szállításakor a támlat fekvő helyzetben kell beállítani (20. ábra).

#### A KOCSI ÖSSZECUSKÁSA

A kocsi összecsukása előtt hajtsa össze vagy teljesen szerezze le a tetőt (lásd: „a tető szerelése és beállítása”).

A kocsi összecsukásához nyomja be és tartsa nyomva az összecsukó mechanizmuson lévő kisgombot (26a. ábra), nyomja be az összecsukó mechanizmus első részén lévő nagy gombot (26b. ábra) és tolja a vezetést előre, teljes összecsukásig (27. ábra).

#### AÜLÉS LESZERELÉSE

Az ülés leszereléséhez az ülés alatt futó öveket kapcsolja szét, a kapcsok szétoldásával (28., 29. ábrák). Ezután a tolókar minden oldali felső részén található horgokat húzza fel, és vegye ki a háttámla kárpitozását a tolókarból (30. ábra) Övatosan távolítsa el az ülés kárpitozását a nyíllal mutatott irányban (31. ábra)

#### A MÓZESKOSÁR FEL- ÉS LESZERELÉSE (plusz opció)

A mózeskosár szétnyitásához vegye ki a bélést és a matracot, majd nyomja be a fém övlefeszítőket a mózeskosár alsó lemezén a nyílakkal mutatott irányban (32. ábra) mindaddig, míg rögzülnek a speciális fogantyúkban (33. sz. ábra). Hallania kell egy a kapcsolódásra jellemző kattanó hangot, ez jelzi, hogy megtörtént a tartóban az övlefeszítők rögzítése.

**FIGYELEM!** A mózeskosár olyan gyermeknek készült, aik még nincsenek 9 kg súlyuk, 6 hónaposak nem műtak el, valamint önállóan nem tudnak ülni, térdelni, átkordulni. A mózeskosár használatát hagyja abba, mielőtt a gyermek elkezd önállóan ülni, térdelni vagy átkordulni.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon 15 mm-nél vastagabb plusz matracot.

A mózeskosár tetőt 4 fokozatban állítható. Az állítás elvégzéséhez nyomja meg egyszerre a hordozó fogantyú alján található gombokat, és helyezze a kívánt pozícióba (34. ábra). A tető külső végpontról egyben a hordozó fogantyú. A mózeskosár hordozásához a fogantyúján fogva, állítsa be a hordozó fogantyút a legmagasabb helyzetbe.

**FIGYELEM!** Győződjön meg róla, hogy a hordozó fogantyú megfelelő helyzetben van rögzítve, mielőtt a mózeskosarat felemeli.

**FIGYELEM!** Mielőtt használata veszi a kocsit, győződjön meg róla, hogy az ülés és az adapter jól vannak összeszerelve.

#### A 0+ CSOPORTOS ÜLÉS VIRAGE ECCO FELSZERELÉSE (plusz opció)

**FIGYELEM!** Az ülés leszerelése előtt kapcsolja be a rögzítő félét.

Az ülés leszereléséhez az adaptoreivel együtt a babakocsi vászról egyszerre emelje fel az adaptereken található karokat (44. ábra), és húzza felfelé az ülöket.

jellegzetes kattanó hangot.

**FIGYELEM!** A használat megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a mózeskosár jól van felszerelve.

#### A MÓZESKOSÁR LESZERELÉSE (plusz opció)

**FIGYELEM!** A mózeskosár leszerelése előtt kapcsolja be a rögzítő félét.

A mózeskosár leszereléséhez nyomja meg a mózeskosár oldalainál lévő adaptereken található gombokat (37., 38. ábra), és húzza felfelé a mózeskosarat. Utána nyomja be a műanyag csapokat a konyöklőkbe (39. ábra)

#### A 0+ CSOPORTOS ÜLÉS VIRAGE ECCO FELSZERELÉSE (plusz opció)

**FIGYELEM!** Az ülés beszerelése előtt kapcsolja be a rögzítő félét.

Az ülést a tartozékok között szereplő adapterek segítségével szereljük fel (40. ábra). Az ülés összecsukásához nyomja meg a fogantyú alján található gombokat (41. ábra). Hallania kell egy jellegzetes kattanó hangot.

Az ülésnek a kocsi vászára történő felszereléséhez húzza ki a műanyag csapokat a babakoci konyöklőjéből (42. ábra), utána helyezze rájuk az ülöket az adapterekkel együtt, és nyomja össze őket (43. ábra). Hallania kell egy jellegzetes kattanó hangot.

**FIGYELEM!** Mielőtt használata veszi a kocsit, győződjön meg róla, hogy az ülés és az adapter jól vannak összeszerelve.

#### A 0+ CSOPORTOS ÜLÉS VIRAGE ECCO LESZERELÉSE (plusz opció)

**FIGYELEM!** Az ülés leszerelése előtt kapcsolja be a rögzítő félét.

Utána nyomja be a babakoci konyöklőjébe (45. ábra) a műanyag csapokat.

Az adaptereknek az ülésből való kivételéhez nyomja be az ülés felső szélén található nyomógombokat (46. ábra), és húzza ki az adaptereket.

**FIGYELEM!** Az 0+ ülés VIRAGE ECCO használati útmutatója, a karbantartási előírások, figyelmeztetések és a garancia levél az eredeti csomagban találhatók, az üléssel együtt.

**Tisztelet ügyfele! Stimați clienți,**

Tinem să vă mulțumim pentru alegerea produsului EASYGO. Produsele noastre fiind proiectate cu gândul la siguranță și căt mai buna funcționalitate. Această instrucțiune de utilizare vă va ajuta să beneficiați de toate înșurările și calitățile produsului nostru, oferind în același timp informații necesare cu referire la menținerea și conservarea periodică a acestuia.

Vă rugam să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru documentarea ulterioară.

**Cu deosebită apreciere,**



**ATENȚIE! CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZARE  
ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU DOCUMENTARE ULTERIOARA.**

**ATENȚIUNI / PRECAUȚII**

**ATENȚIE:** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat - risc de pericole!

**ATENȚIE:** Copilul trebuie asigurat cu centuri, în special când va începe să stea pe sezute.

**ATENȚIE:** Nu folosiți saltea suplimentară în acest cărucior.

**ATENȚIE:** Verificați ca toate mecanismele de siguranță a căruciorului să fie asigurate corect înainte de folosire.

**ATENȚIE:** Întotdeauna folosiți centura abdominală împreună cu catarama centrală.

**ATENȚIE:** Orice încărcătură atașată ghidajului afectează stabilitatea vehiculului.

**ATENȚIE:** Nu utilizați acest vehicul în alte scopuri, decât cele prevăzute de către producător.

**ATENȚIE:** Acest vehicul este utilizabil doar pentru un singur copil.

**ATENȚIE:** Acest vehicul este recomandat copiilor cu vârstă între 0 - 36 luni și cu greutatea de pana la 15 kg.

**ATENȚIE:** Nu lăsați copilul în căruciorul aflat în pantă, chiar dacă a fost asigurat cu frână.

**ATENȚIE:** Nu utilizați căruciorul dacă descoperiți

defecți de orice fel.

**ATENȚIE:** Pe durata montării/deschiderii sau demontării/inchiderii, asigurați-vă dacă copilul se află la o distanță sigură de cărucior.

**ATENȚIE:** Copilul trebuie să fie scos din raza de acțiune a părtijelor mobile când faceți ajustări asupra căruciorului.

**ATENȚIE:** Întotdeauna asigurați vehiculul cu frână în timpul staționării, montării sau demontării de accesorii ori când așezați sau ridicați copilul din cărucior.

**ATENȚIE:** Obiectele amplasate în coșul pentru cumpărături nu trebuie să depășească 3 kg.

**ATENȚIE:** Obiectele amplasate în geanta căruciorului nu trebuie să depășească 2 kg.

**ATENȚIE:** Orice geantă sau încărcătură suplimentară atașată ghidajului afectează stabilitatea vehiculului.

**ATENȚIE:** Folosiți numai accesorii sau componente aprobată de producător.

**ATENȚIE:** Întrând pe bordură, trepte sau obstacole sălătăi partea din față a căruciorului.

**ATENȚIE:** Nu coborăți cu vehiculul pe trepte/scări.

**ATENȚIE:** Păstrați vehiculul în locuri ferite, departe de copii.



**ÎNTREȚINERE**

Căruciorul necesită întreținere periodică. Având în vedere destinația acestuia (utilizare în aer liber în diferite condiții atmosferice și pe diverse suprafețe) respectarea condițiilor de întreținere de mai jos este necesară pentru funcționarea corectă a căruciorului.

**1.** Pieșele din metal pot fi curățate cu o cărpă umedă cu folosirea detergentului delicat. După curățare produsul trebuie uscat pentru a preveni coroziunea.

**2.** Tapițeria poate fi curățată cu o cărpă umedă cu folosirea detergentului delicat. După curățare produsul trebuie uscat prin înșiruirea tapițeriei într-un loc în care aceasta nu este expusă la acționarea îndelungată a razelor solare sau prin întinderea acesteia într-un loc cu ventilație bună.

**3.** Din cauza elementelor de structură utilizate (elemente de rigidizare, întărire, umplere), nu spălați elementele de tapițerie în mașină de spălat, nu stoarcăți prin centrifugare mecanică și nu lăsați înmormătate pentru mai mult timp.

**4.** Nu folosiți un înălbitor. Puteți folosi doar detergenti delicati.

**5.** În cazul în care produsul a fost udat, uscați elementele metalice ale acestuia și lăsați întins până la uscare totală într-un loc cu ventilație bună.

**6.** Nu expuneți produsul la acționarea îndelungată a

soarelui deoarece tapițeria și elementele din plastic se pot decolora sau deteriora.

**7.** Pieșele mobile trebuie întreținute în mod periodic prin utilizarea produselor de curățare-lubrificiere cu evaporare rapidă de tip WD-40.

**8.** Verificați periodic reglajul hamului de siguranță și al altor elemente reglabile.

**9.** Curățați în mod regulat roțile, frânele și elementele de suspensie de nisip, sare și alte impuriuți. Nu folosiți lubrifianti în locuri în care poate pătrunde nisip.

**10.** Evitați contactul cu apă sărată (apă de mare, briză marină, sare pentru drumuri), pentru a preveni coroziunea.

**11.** Intervalul de temperaturi admisibil pentru utilizarea căruciorului: de la -5 până la +35 °C.

**CONDIȚII DE GARANȚIE**

**1.** EURO-CART SP. Z O.O. acordă garanție pentru produsul cumpărat pentru o perioadă de 12 luni de la data cumpărării.

**2.** Reclamațiile trebuie depuse la punctul de vânzare de la care produsul a fost cumpărat.

**3.** Condiția necesară pentru soluționarea reclamației este prezentarea fișei de garanție completate, care se află la sfârșitul acestor instrucțiuni de utilizare, împreună cu dovada de cumpărare.

**4.** Defectele fizice ale produsului descoperite în perioada de garanție vor fi înălțurate gratuit în termen de 14 zile de la data livrării produsului prin intermediu vânzătorului la sediul EURO-CART SP. Z O.O..

**5.** Reparații efectuează firma EURO-CART SP. Z.O.O. sau unitatea de service indicată de către vânzător.

**6.** Garanția nu acoperă:

- Deteriorările apărute din vina utilizatorului,
- Deteriorările apărute din cauza nerespectării recomandărilor, avertizărilor și restricțiilor incluse în

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

**LISTA PIESELOR**

1. Cadru cu tapițerie
2. Roți din față
3. Roți din spate
4. Copertină
5. Bară de protecție
6. Suport pentru cană
7. Husă pentru piciorușe
8. Saltea

**DESCRIDEREA CĂRUCIORULUI**

Pentru a deschide căruciorul, eliberați blocada împotriva deschiderii accidentale (fig. 1), și trageți ghidajul căruciorului în sus până la deschiderea totală a căruciorului (fig. 2, 3).

**ATENȚIE!** Asigurați-vă că căruciorul este deschis corect înainte de a începe utilizarea.

**MONTAREA ȘI DEMONTAREA ROTILOR**

Pentru a monta roțile din față, introduceți butucul acestora în dispozitive de fixare care se află la capete tuburilor din față (fig. 4). Pentru a demonta roțile, apăsați butonul din metal care se află în partea posterioară a dispozitivului de fixare a roții și scoateți butucul din dispozitiv de fixare (fig. 5).

Pentru a monta roțile din spate, introduceți butucii în dispozitive de fixare care se află în suspensia posterioară a căruciorului (fig. 6). Pentru a demonta roțile, apăsați butonul din metal din partea inferioară a dispozitivului de fixare și scoateți butucul (fig. 7).

**ATENȚIE!** Asigurați-vă că roțile sunt montate corect înainte de utilizarea căruciorului.

**SISTEMUL DE ROTI DIN FAȚĂ PIVOTANTE**

Căruciorul are un sistem de roți din față pivotante

cu posibilitatea blocării mersului în față.

Pentru ca roțile să se rotească, apăsați în jos pârghia care se află în partea frontală a roții. Pentru a bloca roata ca să meargă în față, ridicați în sus pârghia care se află în partea frontală a roții (fig. 8).

#### **FRÂNA PENTRU OPRIRE**

Căruciorul este dotat cu o frână centrală pentru oprire. Pentru a-l bloca, apăsați pedala care se află în partea centrală a suspensiei posterioare (fig. 9). Pentru a debloca frâna împingeți pedala în sus (fig. 10).

**ATENȚIE!** Frâna căruciorului nu poate fi folosită pentru încreștinarea căruciorului. Poate fi folosit exclusiv în timpul staționării.

**ATENȚIE!** Niciodată nu lăsați copilul în cărucior dacă frâna nu este blocată.

#### **MONTAREA ȘI REGLAREA COPERTINEI**

Căruciorul este dotat cu copertină împărțită în două secțiuni, reglabilă.

Pentru a monta copertina, introduceți cârligele de fixare în mâner speciale montate pe carul căruciorului (fig. 11).

Pentru a așeza copertina în poziția dorită, trageți-o în față sau în spate (fig. 12). Copertina are o secțiune suplimentară care permite la înclinarea acesteia în față pentru a feri copilul împotriva soarelui. Pentru a înclina copertina trageți-o la maxim în față (fig. 13).

Pentru a demonta copertina, scoateți cârligele din mâner (fig. 14).

**ATENȚIE!** Pliați copertina înainte de a plia căruciorul, pentru a preveni deteriorarea acesteia.

Dacă căruciorul este pliat pentru o mai lungă perioadă de timp, se recomandă demontarea totală a copertinei pentru a evita deformarea elementelor sale flexibile.

**ATENȚIE!** Copertina are elemente flexibile din plastic, deci aceasta nu poate fi expusă la acțiunea temperaturii mai mari de 35 °C. În caz contrar elementele din plastic ale copertinei se pot deforma.

#### **MONTAREA ȘI DEMONTAREA BAREI**

Căruciorul este echipat cu o bară. Pentru a monta bară, introduceți elementele de fixare ale acesteia în mâner care se află pe cadru căruciorului (fig. 15). Pentru a demonta bară, apăsați butoanele care se află pe mâner și trageți (fig. 16). Nu este necesară demontarea barei înainte de plierea căruciorului.

**ATENȚIE!** Bara nu este un element care protejează copilul împotriva căderii din cărucior. Folosirea barei nu scutește de la obligația închiderii centurii de siguranță.

#### **REGLAREA SUPORTULUI PENTRU PICIOARE**

Suportul pentru picioare poate fi reglat în 2 poziții. Efectuați reglarea prin apăsarea concomitente a butoanelor care se află pe ambele părți ale acestuia în partea de jos (fig. 17).

#### **REGLAREA SPĂΤARULUI**

Reglarea spătarului se realizează cu ajutorul unei centuri speciale și cataramei de blocare. Pentru a coborî spătarul, apăsați butonul care se află pe cataramă și trageți-o în jos (fig. 18). Pentru a ridica spătarul, apăsați butonul care se află pe cataramă centrală și trageți centura (fig. 19).

**ATENȚIE!** La transportarea în cărucior a copilului cu vârstă sub 6 luni, spătarul trebuie așezat în poziție culcată (fig. 20).

#### **SUPORT PENTRU BIBERON**

Căruciorul are un suport practic pentru biberon. Îl puteți fixa prin introducerea acestuia din sus pe un dispozitiv de fixare special care se află în partea superioară a cadrului căruciorului (fig. 21). Pentru a

demonta suportul trageți-l în sus.

**ATENȚIE!** În suport pentru biberon pot fi transportate numai recipiente închise ermetic, iar lichidul nu poate fi fierbinte.

#### **HUSĂ PENTRU PICIOARE**

Căruciorul are o husă pentru picioare. Pentru a monta husa, fixați partea de jos a acesteia la cadru căruciorului cu ajutorul benzii velcro (fig. 22a). Apoi, fixați partea de sus a husei la cadru deasupra dispozitivelor de fixare a barei căruciorului cu ajutorul elasticilor (fig. 22b).

#### **HAM DE SIGURANȚĂ**

Căruciorul are un scaun destinat copiilor cu vârstă cuprinse 0-36 de luni dotat cu ham de siguranță în 5 puncte.

Curele care trec peste umeri trebuie ajustate la vârstă copilului. În spătar se află două perechi de orificii pentru curele pentru umeri. Pentru copii cu vârstă sub 6 luni folosiți orificiile care se află mai jos. Pentru copii cu vârstă de peste 6 luni folosiți orificiile situate mai sus. (fig. 23).

Pentru a închide hamul de siguranță în 5 puncte, legați dispozitive de închidere ale curelelor pentru umeri cu dispozitive de închidere ale centurilor abdominale și apoi introduceți-le în catarama centrală fixată la centura care trece printre picioare copilului. Ajustați lungimea centurilor astfel încât să adere la corpul copilului fără să-l sufoce. (fig. 24).

Pentru a deschide hamul de siguranță, apăsați butonul de pe catarama centrală și dezlegați dispozitivele de închidere ale centurilor (fig. 25).

**ATENȚIE!** La transportarea în cărucior a copilului cu vârstă sub 6 luni, spătarul trebuie așezat în poziție culcată (fig. 20).

#### **ÎNCHIDEREA CĂRUCIORULUI**

Înainte de a închide căruciorul închideți sau

demontați total copertina (vezi: „montarea și reglarea copertinei”).

Pentru a închide căruciorul, apăsați și țineți apăsat butonul mic care se află pe mecanismul de închidere (fig. 26a), apăsați butonul mare din partea frontală a mecanismului de închidere (fig. 26b) și împingeți ghidajul căruciorului în față până la închidere totală (fig. 27).

#### **DEMONTAREA SCAUNULUI**

Pentru a demonta scaunul, desfaceți curele care trec sub scaun, prin desfacerea încheietorii velcro (fig. 28, 29). Pe urmă, trageți în sus, cârligele care se află în partea de sus a ghidajului pe ambele părți ale acestuia și scoateți tapiteria spătarului de pe ghidaj (fig. 30). Înlăturați cu atenție tapiteria scaunului într-o direcție marcată cu săgeată (fig. 31).

#### **DESFACREA ȘI MONTAREA LANDOULUI (optiunea suplimentară)**

Pentru a desface landoul, scoateți căptușeala și saltea, pe urmă întindeți întinzătoarele metalice din partea de jos a landoului într-o direcție marcată cu săgeți (fig. 32), până la momentul blocării în mecanismul de fixare special (fig. 33). Trebuie să auziți un click caracteristic de semnalizare a blocării întinzătoarelor în mecanisme de fixare.

**ATENȚIE!** Landoul este prevăzut pentru copii cu vârstă de până la 6 luni, cu greutatea de până la 9 kg, care nu stiu să stea singuri în poziția sezut, să îngenuncheze sau să se rostogolească. Încetați să folosiți landoul în momentul în care copilul dvs. va începe să stea singur în poziția sezut, să îngenuncheze sau să se rostogolească.

**AVERTIZARE:** Nu utilizați saltea suplimentară cu grosime mai mare de 15 mm.  
Copertina landoului are mecanismul de reglare în 4 poziții. Pentru a efectua reglarea, apăsați concomitent butoanele care se află la baza

mânerului pentru transport și așezați poziția dorită (fig. 34). Marginea exterană a copertinei constituie în același timp mânerul pentru transport. Pentru a transporta landoul înțând de mâner, așezați-l în poziția de jos.

**ATENȚIE!** Asigurați-vă că mânerul pentru transport este blocat în poziția corectă, înainte de a ridica landoul.

**ATENȚIE!** Landoul poate fi montat doar cu spatele spre direcția de mers (în această poziție, persoana care împinge căruciorul se află față în față cu copil).

**ATENȚIE!** Blocăți frâna de staționare, înainte de a începe montarea landoului pe cadru căruciorului.

Pentru a monta landoul pe cadru căruciorului, scoateți șifturile de plastic care să aflu sub suporti pentru coate ai căruciorului (fig. 35), și apoi montați adaptoarele landoului pe șifturile de plastic și apăsați-le (fig. 36). Trebuie să auziți un click caracteristic.

**ATENȚIE!** Înainte de utilizare, asigurați-vă că landoul este corect montat.

#### **DEMONTEAREA LANDOULUI (optiunea suplimentară)**

**ATENȚIE!** Blocăți frâna de staționare înainte de a începe demontarea landoului.

Pentru a demonta landoul, apăsați concomitent butoanele care se află pe marginile de sus ale scaunului (fig. 46) și scoateți adaptoarele.

**ATENȚIE!** Manualul de utilizare, condițiile de întreținere, avertizări și fișa de garanție pentru scaunul 0+ VIRAGE ECCO se află în ambalajul original împreună cu scaun.

auziți un click caracteristic.

Pentru a monta scaunul cu adaptoare pe cadru căruciorului, scoateți șifturile de plastic din suporti pentru coate ai căruciorului (fig. 42), aproape de ele scaunul cu adaptoare și apăsați (fig. 43). Trebuie să auziți un click caracteristic.

**ATENȚIE!** Înainte de utilizare, asigurați-vă că adaptoarele și scaunul sunt corect montate.

#### **DEMONTEAREA SCAUNULUI DIN GRUPUL 0+ VIRAGE ECCO (optiunea suplimentară)**

**ATENȚIE!** Blocăți frâna de staționare înainte de a începe demontarea scaunului.

Pentru a demonta scaunul împreună cu adaptoare de pe cadru căruciorului, ridicați concomitent pârghiile care se află pe adaptoare (fig. 44) și ridicați scaunul în sus. Apoi, apăsați șifturile de plastic din suporti pentru coate ai căruciorului (fig. 45).

Pentru a demonta adaptoarele din scaun, apăsați butoanele care se află pe marginile de sus ale scaunului (fig. 46) și scoateți adaptoarele.

**ATENȚIE!** Manualul de utilizare, condițiile de întreținere, avertizări și fișa de garanție pentru scaunul 0+ VIRAGE ECCO se află în ambalajul original împreună cu scaun.

**Chers clients,**

Nous vous remercions d'avoir choisi le produit de marque EASYGO. Nous fabriquons nos produits en tâchant d'assurer leur sécurité et fonctionnalité. Le présent mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement de notre produit et vous présentera les informations nécessaires relatives à l'entretien périodique.

Veuillez le lire attentivement, respecter ses consignes et conservez-le.


**AVANT DE COMMENCER A UTILISER LE PRODUIT,  
LISEZ SON MODE D'EMPLOI ET CONSERVEZ-LE.**
**AVERTISSEMENTS**

**1. AVERTISSEMENT :** Il est dangereux de laisser l'enfant sans surveillance.

**2. AVERTISSEMENT :** Utilisez les bretelles lorsque votre enfant saura s'asseoir tout seul.

**3. AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas de matelas supplémentaire dans la poussette.

**4. AVERTISSEMENT :** Avant de commencer à utiliser la poussette, assurez-vous que les mécanismes de pliage ont été verrouillés.

**5. AVERTISSEMENT :** Utilisez la ceinture entre-jambes toujours avec la ceinture autour de la taille.

**6. AVERTISSEMENT :** Toute charge accrochée au guidon de la poussette affecte sa stabilité.

**7. AVERTISSEMENT :** Cet article ne convient pas pour faire des patins à roulettes ou pour courir.

**8. AVERTISSEMENT :** La poussette ne sert à transporter qu'un seul enfant.

**9. AVERTISSEMENT :** La poussette est destinée pour des enfants de 0 - 36 mois pesant jusqu'à 15 kg.

**10. AVERTISSEMENT :** Ne laissez pas l'enfant dans la poussette sur une surface inclinée, même si le frein a été bloqué.

**11. AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas la poussette si un de ses éléments a été endommagé.

**12. AVERTISSEMENT :** Lors du pliage et du dépliage

*Cordialement,*

**ENTRETIEN**

de la poussette, assurez-vous que l'enfant ne se trouve pas trop près.

**13. AVERTISSEMENT :** En faisant les réglages, assurez-vous que les parties mobiles du produit ne sont pas en contact avec les parties du corps de l'enfant.

**14. AVERTISSEMENT :** Bloquez toujours le frein quand la poussette est à l'arrêt.

**15. AVERTISSEMENT :** La charge maximale admise du panier est de 3 kg.

**16. AVERTISSEMENT :** La charge maximale admise du sac est de 2 kg.

**17. AVERTISSEMENT :** Tout sac ou toute autre charge accrochée au guidon de la poussette affecte sa stabilité.

**18. AVERTISSEMENT :** Seules les pièces originales, validées par le fabricant peuvent être utilisées dans le produit.

**19. AVERTISSEMENT :** En arrivant sur un bord du trottoir ou toute autre marche, soulever la suspension avant.

**20. AVERTISSEMENT :** Ne faites pas rouler la poussette en descendant les escaliers.

**21. AVERTISSEMENT :** Entreposez la poussette hors de portée des enfants.

La poussette nécessite un entretien périodique. Compte tenu de son utilisation prévue (à l'extérieur, avec diverses conditions atmosphériques et sur divers revêtements), le respect des consignes ci-dessous est nécessaire pour le bon fonctionnement de la poussette.

**1. Les éléments métalliques** peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide avec du détergent doux. Après nettoyage, essuyer à sec pour prévenir la corrosion.

**2. Les éléments en tissu** peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide avec de la lessive douce. Après nettoyage, faire sécher en étendant les éléments en tissu dans un endroit non exposé à une action prolongée des rayons du soleil ou laisser étendu dans un endroit bien aéré.

**3. Ne pas laver** les éléments en tissu dans un lave-linge, ne pas essorer mécaniquement ni faire tremper longtemps, compte tenu des éléments de structure utilisés (éléments rigidifiants, supports, rembourrages).

**4. Ne pas utiliser** de détachant. On ne peut utiliser que des détergents doux.

**5. Si l'article** a été trempé, essuyer à sec ses éléments métalliques et laisser la poussette dépliée jusqu'à ce qu'elle sèche complètement dans un endroit bien aéré.

**6. Ne pas exposer** l'article à une action prolongée des rayons du soleil car les éléments en tissu et en plastique peuvent se décolorer ou s'abîmer.

**7. Les pièces mobiles** doivent être périodiquement entretenues à l'aide des produits de nettoyage et de graissage de type WD-40 s'évaporant rapidement.

**8. Vérifier** régulièrement le réglage des harnais de sécurité et d'autres éléments réglables.

**9. Nettoyer** régulièrement les roues, les freins et les éléments de suspension pour enlever le sable, le sel et d'autres impuretés. Ne pas utiliser de lubrifiant à des endroits auxquels le sable peut accéder.

**10. Eviter** tout contact avec de l'eau salée (eau de mer, vent de mer, fondant routier) pour prévenir la corrosion.

**11. Températures limites** admises pour l'utilisation de la poussette : de -5 à +35 °C.

**CONDITIONS DE LA GARANTIE**

**1. L'EURO-CART SP. Z O.O.** accorde une garantie pour l'article que vous avez acheté pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat.

**2. Les réclamations** doivent être faites dans le point de vente dans lequel l'article a été acheté.

**3. La condition** nécessaire pour que la réclamation puisse être examinée est la présentation de la carte de garantie correctement remplie, se trouvant à la fin de cette notice d'utilisation, accompagné d'une preuve d'achat.

**4. Les défauts physiques** du produit révélé durant la période de validité de la garantie seront supprimés gratuitement dans un délai de 14 jours à compter de la date de livraison de l'article par l'intermédiaire du vendeur au siège de l'EURO-CART SP. Z O.O..

**5. Les réparations** sont assurées par la société EURO-CART SP. Z O.O. ou par un fournisseur de services indiqué par le vendeur.

**6. La garantie** ne couvre pas :

- les endommagements causés par l'utilisateur,

- les endommagements dus à une non-application des recommandations, des avertissements et des contraintes indiqués dans le mode d'emploi et sur les éléments de la poussette.

**MODE D'EMPLOI****LISTE DES ELEMENTS DE LA POUSSETTE**

1. Châssis avec éléments en tissu
2. Roues avant
3. Roues arrière
4. Capote
5. Arceau de sécurité
6. Porte-gobelet
7. Couvre-jambes
8. Matelas

**DEPLIAGE DE LA POUSSETTE**

Pour déplier la poussette, déverrouiller le verrouillage automatique (fig. 1) et tirer le guidon de la poussette vers le haut jusqu'à ce que la poussette soit complètement dépliée (fig. 2, 3).

**ATTENTION !** Assurez-vous que la poussette est correctement dépliée avant de commencer à l'utiliser.

**MONTAGE ET DEMONTAGE DES ROUES**

Pour monter les roues avant, fixer leurs moyeux dans les prises situées sur les extrémités des tubes avant (fig. 4). Pour démonter les roues, enfoncez le bouton métallique situé à l'arrière de la prise de la roue et retirez le moyeu de la prise (fig. 5).

Pour monter les roues arrière, fixer leurs moyeux dans les prises situées dans la suspension arrière de la poussette (fig. 6). Pour démonter les roues, enfoncez le bouton métallique situé à l'arrière de la prise de la roue et retirer le moyeu de la prise (fig. 7).

**ATTENTION !** Assurez-vous que les roues sont correctement montées avant de commencer à utiliser la poussette.

**SYSTEME DE ROUES DIRECTRICES AVANT**

La poussette est équipée d'un système de roues directrices avant pouvant être bloquées pour aller tout

droit.

Pour que les roues puissent tourner, baisser le levier situé dans la partie antérieure de la roue. Pour bloquer les roues pour aller tout droit, lever le levier situé dans la partie antérieure de la roue (fig. 8).

#### FREIN DE STATIONNEMENT

La poussette est équipée d'un frein central de stationnement. Pour le bloquer, enfoncez le levier de frein situé à l'arrière de la suspension arrière (fig. 9). Pour le débloquer, lever son levier vers le haut (fig. 10).

**ATTENTION !** Le frein de la poussette ne sert pas à ralentir la poussette. On ne doit l'utiliser que lors du stationnement.

**ATTENTION !** Ne jamais laisser l'enfant dans la poussette si le frein n'est pas bloqué.

#### MONTAGE ET REGLAGE DE LA CAPOTE

La poussette est équipée d'une capote réglable à deux sections.

Pour installer la capote, insérer ses attaches prévues à cet effet dans les prises sur le châssis de la poussette (fig. 11).

Pour régler la capote en position souhaitée, la déplacer vers l'avant ou vers l'arrière (fig. 12). La capote est en plus équipée d'une section permettant de l'incliner vers l'avant pour assurer une protection supplémentaire de l'enfant contre le soleil. Pour incliner l'avant, le tirer au maximum vers l'avant (fig. 13).

Pour démonter la capote, retirer ses attaches des prises (fig. 14).

**ATTENTION !** Plier la capote avant de plier la poussette pour éviter de l'endommager. Si la poussette reste pendant longtemps pliée, il est conseillé de démonter complètement l'avant pour éviter la déformation de ses éléments élastiques.

**ATTENTION !** Comme dans la capote il y a des éléments en plastique, ne pas l'exposer à des

températures supérieures à 35°C. Au cas contraire, les éléments plastiques de l'avant peuvent se déformer.

#### MONTAGE ET DEMONTAGE DE L'ARCEAU

La poussette est équipée d'un arceau de sécurité. Pour la monter, insérer ses attaches dans les prises situées sur le châssis de la poussette (fig. 15). Pour démonter la barrière, enfoncer les boutons situés sur les prises et tirer (fig. 16). Il n'est pas nécessaire de démonter l'arceau avant de plier la poussette.

**ATTENTION !** L'arceau n'est pas un élément qui protégerait l'enfant de tomber de la poussette. L'utilisation de l'arceau ne dispense pas de l'obligation d'attacher les harnais de sécurité.

#### REGLAGE DU REPOSE-PIEDS

Le repose-pieds est réglable sur 2 niveaux. Son réglage s'effectue en enfoncez simultanément les boutons situés dans sa partie inférieure, des deux côtés (fig. 17).

#### REGLAGE DU DOSSIER

Le réglage du dossier s'effectue à l'aide d'une ceinture spéciale et d'une boucle de verrouillage. Pour baisser le dossier, enfoncez le bouton situé sur la boucle et tirer la boucle vers le bas (fig. 18). Pour lever le dossier, enfoncez le bouton situé sur la boucle centrale et tendre la ceinture (fig. 19).

**ATTENTION !** Pour des enfants de moins de 6 mois, le dossier doit être réglé en position couchée (fig. 20).

#### PLIAGE DE LA POUSSETTE

Avant de plier la poussette, plier ou démonter complètement la capote (voir : « Montage et réglage de la capote »).

Pour plier la poussette, maintenir le petit bouton situé sur le mécanisme de pliage enfoncez (fig. 26a), puis enfoncez le gros bouton dans la partie antérieure du mécanisme de pliage (fig. 26b) et pousser le guidon vers l'avant jusqu'à ce que la poussette soit complètement pliée (fig. 27).

#### COUVRE-JAMBES

La poussette est équipée d'un couvre-jambes. Pour la monter, fixer sa partie inférieure au châssis de la poussette à l'aide des scratchs (fig. 22a). Ensuite fixer sa partie supérieure au châssis au-dessous des prises de l'arceau de sécurité à l'aide des élastiques (fig. 22b).

#### HARNAIS DE SECURITE

La poussette est dotée d'un siège adapté aux enfants de 0 à 36 mois, équipée d'un harnais de sécurité à 5 points.

Les bretelles doivent être adaptées à l'âge de l'enfant. Sur le dossier, il y a deux paires de trous pour les bretelles. Pour les enfants de moins de 6 mois, utiliser les trous situés plus bas. Pour les enfants de plus de 6 mois, utiliser les trous situés plus haut. (fig. 23).

Pour boucler les harnais de sécurité à 5 points, relier les fiches des bretelles avec celles des harnais au niveau des hanches, puis les insérer dans la boucle centrale sur la ceinture entre-jambes. Ajuster la longueur des ceintures pour qu'elles touchent le corps de l'enfant sans trop le serrer. (fig. 24).

Pour détacher le harnais, enfoncez le bouton sur la boucle centrale et détacher les fiches des différentes ceintures (fig. 25).

**ATTENTION !** Pour des enfants de moins de 6 mois, le dossier doit être réglé en position couchée (fig. 20).

#### PORTE-BIBERON

La poussette est équipée d'un porte-biberon. Le fixer en l'insérant dans une prise spéciale située dans la partie supérieure du châssis de la poussette (fig. 21). Pour démonter le porte-biberon, le tirer vers le haut.

**ATTENTION !** Le porte-biberon est destiné pour des récipients hermétiquement fermés et le liquide contenu ne doit pas être très chaud.

#### DEMONTAGE DE L'ASSISE

Pour démonter l'assise, détacher les sangles passant sous l'assise en ouvrant les scratchs (fig. 28, 29).

Ensuite tirer vers le haut les attaches situées dans la partie supérieure du guidon des deux côtés et enlever du guidon la tapisserie du dossier (fig. 30). Enlever doucement la tapisserie de l'assise dans le sens indiqué avec la flèche (fig. 31).

#### DEPLIAGE ET MONTAGE DU LANDAU (option)

Pour déplier le landau, retirer la matelassure et le matelas, puis tendre les tendeurs métalliques sur le plateau bas de la nacelle dans le sens indiqué avec les flèches (fig. 32), jusqu'à ce qu'ils se bloquent dans les attaches spéciales (fig. 33). Le bon verrouillage du tendeur dans la prise sera signalé par un clic caractéristique.

**ATTENTION !** Le landau est destiné aux enfants de moins de 6 mois pesant jusqu'à 9 kg qui ne savent pas s'asseoir tout seuls ni s'agenouiller ou rouler. La nacelle ne convient plus si l'enfant commence à s'asseoir, s'agenouiller ou rouler tout seul.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser de matelas supplémentaire d'une épaisseur supérieure à 15 cm.

La capote de la nacelle est dotée d'un réglage sur 4 niveaux. Pour la régler, enfoncez en même temps les boutons situés sur la base de la poignée de transport et régler en position souhaitée (fig. 24). Le bord extérieur de la capote sert en même temps de poignée de transport. Pour transporter la nacelle en la tenant par la poignée, la régler en position la plus haute.

**ATTENTION !** S'assurer que la poignée de transport est verrouillée en bonne position avant de soulever le landau.

**ATTENTION !** On ne peut monter le landau que dos par rapport au sens de la circulation (ainsi la personne conduisant la poussette se retrouve face à face avec l'enfant).

**ATTENTION !** Verrouiller le frein de stationnement avant de commencer à monter la nacelle sur le châssis de la poussette.

Pour monter le landau sur le châssis, sortir les chevilles plastiques des accoudoirs de la poussette (fig. 35), puis placer les adaptateurs du landau sur les chevilles en plastique dans les accoudoirs (fig. 45).

Pour sortir les adaptateurs du siège bébé, enfoncez les boutons situés sur les bords supérieurs du siège (fig. 46) et retirer les adaptateurs.

**ATTENTION !** Le mode d'emploi, les règles d'entretien, les avertissements et la carte de garantie du siège bébé 0+ VIRAGE ECCO se trouvent dans l'emballage d'origine avec le siège.

**Уважаеми клиенти,**

Благодарим Ви, че избрахте продуктите на EASYGO. Нашите продукти са разработени с мисълта за тяхната безопасност и функционалност. Това ръководство за употреба ще Ви помогне да използвате всички предимства на нашите продукти и ще предостави необходимата информация за периодична поддръжка. Моля, запознайте се със съдържанието му, спазвайте препоръките в него и го запазете на бъдеще.


**ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТА, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ  
ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА, И Я ЗАПАЗЕТЕ ЗА В БЪДЕЩЕ.**
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Оставянето на детето в количката без надзор може да доведе до опасност.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте коланите, когато детето започне да седи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте допълнителни матраци.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди за започнете използването, проверете дали механизъмът за блокиране предпазващ от сгъване на количката е блокиран.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги използвайте предпазващите коланите – всички ремъци – нараменни и бедрени – свидините с ремъка между краката.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт не е предназначен за каране с него на кънки или джогинг.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Количката е предназначена за возене само на едно дете.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Количката е предназначена за деца на възраст 0 - 36 месеца и до 15 кг тегло на детето.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте количката ако които и да е от нейните елементи е повреден.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При извършването на

действията сгъване и разгъване на количката, уверете се, че детето е на безопасно разстояние.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Извършвайки регулации, бъдете сигури дали движещите части на количката не докосват части на тялото на детето.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги включвайте спирачката когато количката не е в движение.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Максималното натоварване на кошницата е 3 кг.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Максималното натоварване на чантата е 2 кг.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всяка чанта или друг багаж, висящ на дръжката на количката има пряко действие на неговата стабилност.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При ремонти използвайте само оригинални резервни части, затвърдени от производителя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При качване на тротоар с бордюри или друго стъпало, повдигнете предната част на количката.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не карайте количката по стълбите.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Съхранявайте количката в място извън обсега на деца.

**С уважение,****УСЛОВИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА**

Количката изискава периодична поддръжка. Поради своето предназначение (използва се на открито при всякакви метеорологични условия и на различни пътни настилки) съблудаването на условията за поддръжкане изредени по долу е фактор, необходим за правилното и функциониране.

**1.** Металните части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа с мек почистващ препарат. След почистване избръшете до сухо продукта за предотвратяване на корозия.

**2.** Тапицерията може да се почиства с помощта на влажна кърпа с мек почистващ препарат.

След почистване на продукта, да се изсуши чрез простиране на място, където не е изложена на пряка дълготрайна слънчева светлина или оставете тапицерията разгъната в добре вентилирано място.

**3.** Не се разрешава прането на елементите на тапицерията в перална машина, центрофугиране, или дълготрайно накисване заради приложените конструкционни елементи (усиливащи елементи, армировка, пълнеж).

**4.** Да не се използва белина. Използвайте винаги само меки почистващи препарати.

**5.** Ако продуктът по някаква причина е много мокър, избръшете металните части до сухо и оставете количката да изсъхне напълно в място с добра вентилация.

**6.** Не излагайте продукта на дълготрайното

действие на слънчева светлина, тъй като тапицерията и пластмасовите части могат да се обезцветят или да претъпят повреда.

**7.** Движещите се части трябва периодично да се поддържат и изчистват с помощта на бързо същества смазва за почистване тип WD-40.

**8.** Редовно проверявайте настройката на предпазните колани и други елементи, които могат да се разрегулират.

**9.** Редовно почиствайте колелата, спирачките и елементите на очакването от пясък, сол и други примеси. Не използвайте смазва на места, където може да се прилепи пясък.

**10.** Да се избягва контакт на елементите на количката със солена вода (морска вода, морски бриз, пътна сол) за да се избегне корозия.

**11.** Допустима температура за използване на количката: -5 до +35 ° C.

**ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ**

**1.** Фирма EURO-CART ООД дава гаранция на закупления от Вас продукт за период от 12 месеца от датата на покупката.

**2.** Рекламациите трябва да бъдат внесени в пункта на продажба, при който сте закупили продукта.

**3.** Предпоставка за разглеждане на молбата за рекламация е представянето на правилно попълнена гаранционна карта, която се намира в края на това ръководство, заедно с доказателство за покупката (фактура, фискален бон).

**4.** Дефекти на продуктите, разкрити по време на гаранционния период, ще бъдат ремонтирани безплатно в рамките на 14 дни от датата на доставка на продукта от посредника (продавача) в централата на EURO-CART SP. Z O.O..

**5.** Ремонтите извършва фирма EURO-CART SP. Z O.O. или друга фирма, за която информира продавача.

**6.** Гаранцията не покрива:

- Повреди възникнали по вина на потребителя,

- Повреди, причинени от неспазване на инструкциите, предупрежденията и ограниченията, съдържащи се в ръководството и на елементите на продукта,

продукта,

- Консумативни части които естествено се износват по време на работа, като например: гуми, вътрешни гуми, материали използвани при дръжките, структура и цяла на платове и материали, изложени на триене, втулки на колела, шампи,

- Повреди, възникнали в резултат на неспазване на условията за поддръжка, като: корозия, промяна на цвета на тапицерията или пластмасовите

- компоненти, в резултат на продължително излагане на слънчева светлина, повреди на пластмасовите елементи или тапицерията, в резултат на продължително излагане на слънчева светлина или прекомерно висока температура, разхлабвания, различни шумове като скърцане/пищене, повреда на механизмите в резултат от замърсяване,

- Повреди възникнали като резултат от ремонти от лица, които не са упълномощени,

- Затруднено каране на количката назад – за колички от типа „чадър“ карането назад е трудно (това е нормално явление при този тип конструкция),

- Вертикалното отклонение на единично колело в резултат на неравномерно натоварване (което е нормално явление при този тип конструкция),

- Предпоставка за разглеждане на молбата за рекламация е представянето на правилно попълнена гаранционна карта, която се намира в края на това ръководство, заедно с доказателство за покупката (фактура, фискален бон).

- Дефекти на продуктите, разкрити по време на гаранционния период, ще бъдат ремонтирани безплатно в рамките на 14 дни от датата на доставка на продукта от посредника (продавача) в централата на EURO-CART SP. Z O.O..

- Начинът на ремонт определя фирмата даваща гаранцията,

- Продукта който касае рекламацията би трявало да бъде предаден чисто състояние

- Гаранцията обхваща територията на Европейския Съюз.

- Гаранцията на потребление на продадената стока, не ограничава и не преустановява правата на купувача, произтичащи от несъответствие на стоката с договора.

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА****СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ НА КОЛИЧКАТА**

1. Стойка с тапицерия

2. Предни колела

3. Задни колела

4. Сенник

5. Барiera за безопасност

6. Дръжка за купа/бутилка

7. Покритие за краката

8. Матраче

**РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА**

За да разгънете количката освободете автоматичната блокада (фиг. 1), и издърпайте нагоре дръжката на количката до пълно разгъване на количката (фиг. 2, 3).

**ВНИМАНИЕ!** Проверете дали количката е правилно разгъната преди за започнете нейната употреба.

**МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА КОЛЕЛА**

За да монтирате предните колела, сложете ги в накрайниците на предните тръби на количката (фиг. 4). За да демонтирате предните колела, натиснете металния бутон намиращ се в задната част на дръжката на колелото и свалете колелото от накрайника (фиг. 5).

За да монтирате задните колела, сложете ги в накрайниците на задните тръби на количката (фиг. 6).

За да демонтирате задните колела, натиснете металния бутон в долната част на дръжката на колелото и ги свалете от тръбите (фиг. 7).

**ВНИМАНИЕ!** Проверете дали колелата са добре монтирани преди да започнете използването на количката.

**СИСТЕМА ЗА ВЪРТЕНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА**

Количката е снабдена със система за въртене на предните колела с възможност за блокада за каране само напред.

За да могат колелата да се въртят, преместете

надолу лоста намиращ се на предната част на колелото. За да блокирате колелата за каране само напред, повдигнете лоста намиращ се на предната част на колелото нагоре (фиг. 8).

#### РЪЧНА СПИРАЧКА

Количката е снабдена с централна ръчна спирачка (спирачка при стоеене). За да включите спирачката натиснете крачето в намиращо се в средата на задното окачване (фиг. 9). За да освободите спирачките, бутнете нагоре крачето (фиг.10).

**ВНИМАНИЕ!** Ръчната спирачка не служи за намаляване скоростта на количката. Използвайте тази спирачка само при стоеене на количката – когато тя не е в движение.

**ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето в количката, ако спирачките не са блокирани.

#### МОНТИРАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА СЕННИКА

Количката е снабдена със сенник, който се състои от две секции и може да бъде регулиран.

За да монтирате сенника сложете куките в специалните дръжки монтирани на стойката на количката (фиг. 11).

За да поставите сенника в желаната от вас позиция, пълзнете го напред или назад (фиг. 12). Сенника е снабден с допълнителна секция, която ви позволява да го наклоните напред, така че да се защити детето от сълънцето. За да наклоните сенника издърпайте го максимално напред (фиг. 13).

За да демонтирате сенника, извадете куките от дръжките (фиг. 14).

**ВНИМАНИЕ!** Свийте сенника преди съзване на количката, за да предотвратите неговата повреда. Ако количката ще стои съгната през продължително време, препоръчва се демонтирането на сенника, за да се избегне деформацията на неговите еластични елементи.

**ВНИМАНИЕ!** Сенника има еластични пластмасови елементи, не излагайте ги на продължително действие на високи температури над 35 °C. В противен случай пластмасовите елементи на сенника могат да се деформират.

#### МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА БАРИЕРАТА

Количката е снабдена с предпазваща бариера. За да я монтирате поставете нейните куки в дръжките, намиращи се на стойката на количката (фиг. 15). За да демонтирате бариерата, натиснете бутоните намиращи се на дръжката и издърпайте (фиг. 16). Няма нужда да демонтирате бариерата преди съзване на количката.

**ВНИМАНИЕ!** Бариерата не е елемент предпазващ детето от падане от количката. Използването на бариерата не означава, че можете да не закопчавате предпазните колани.

#### РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДСТАВКАТА ПОД КРАЧЕТА

Подставката за крака може да се регулира в две позиции. Регулирането се извършва с натискане едновременно на бутоните в долната част от двете страни. (фиг. 17).

#### РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

Регулирането на облегалката се съществува с помощта на специален колан и катарама за блокиране. За да свалите назад облегалката, натиснете бутона на катарамата и я избутайте надолу (фиг. 18). За да вдигнете облегалката, натиснете бутона на катарамата и издърпайте колана (фиг. 19).

**ВНИМАНИЕ!** Когато в количката се намира дете от 0-6 месечна възраст облегалката трябва да бъде в позиция легната (фиг. 20).

#### СЪГВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Преди съзване на количката съгнете или изцяло демонтирайте сенника (вижте: "монтаж и регулиране на сенника").

За да съгнете количката натиснете и задръжте малкия бутон намиращ се на механизма за съзване (фиг. 26a), натиснете големия бутон в предната част на механизма за съзване (фиг. 26b) и натиснете дръжката на количката надолу до цялостно съгване (фиг. 27).

#### ДЕМОНТАЖ НА СЕДАЛКАТА

Количката е снабдена с притире за крачетата. За да го монтирате, закрепете долната част на велкро

към рамката на количката (фиг. 22a). След това закрепете горната част към рамката на количката над дръжките на бариерката с помощта на ластиките (фиг. 22b).

#### ПРЕДПАЗНИ КОЛANI

Количката е оборудвана със седалка, предназначена за деца на възраст от 0 - 36 месеца, снабдена с 5-точков колан за безопасност.

Раменните ремъци трябва да бъдат коригирани съгласно съвръстта на детето. В облегалката се намират две двойки отвори за презрамките. За деца на по-малко от 6-месечна възраст трябва да използвате отворите, разположени по-долу. За деца над 6-месечна възраст трябва да използвате отворите разположени по-горе. (Фиг. 23).

За да закопчаете 5-точковите предпазни колани, свържете щифтовете на раменните колани с щифтовете на ремъците при бедрата, след това ги включете в централната катarama прикрепена към колана между краката на детето. Регулирайте дължината на коланите, така, че да прилягат към тялото на детето, но да не го стискат. (Фиг. 24).

За да разкопчаете колана, натиснете бутона в централната катarama и извадете щифтовете на ремъците (Фиг. 25).

**ВНИМАНИЕ!** Когато в количката се намира дете от 0-6 месечна възраст облегалката трябва да бъде в позиция легната (фиг. 20).

#### ДРЪЖКА ЗА БУТИЛКИ

Количката е снабдена с практична дръжка/подставка за бутилки. Прикрепва се чрез пълзгане от горе в специалната дръжка намираща се в горната част на стойката на количката (фиг. 21). Демонтирането на дръжката за бутилки става чрез издърпване нагоре.

**ВНИМАНИЕ!** В дръжката за бутилки слагайте само добре затворени бутилки, като течността в бутилката не може да бъде гореща. (фиг. 27).

#### ДЕМОНТАЖ НА СЕДАЛКАТА

За да демонтирате седалката, разкопчайте коланите, които минават под седалката, като

разделите велкро (фиг. 28, 29). След това дръпнете ключалките, намиращи се от двете страни на горната част на рамката, а после извадете от рамката тапицериата на облегалката (фиг. 30). Внимателно отстранете тапицериата на седалката в посоката, указана със стрелка (фиг. 31).

#### РАЗГЪВАНЕ И МОНТАЖ НА КОШЧЕ (допълнителна опция)

За да разгънете кошчето, премахнете подложката и матрака и след това опънете металните обтегачи на долната плоча на кошчето в посоката, указана със стрелките (фиг. 32) до заключване в специалните държачи (фиг. 33). Трябва да чуете характерно щракване, което показва, че обтегачът е заключен в държача.

**ВНИМАНИЕ!** Кошчето е предназначено за деца до 6-месечна възраст и тегло до 9 kg, които не могат самостоятелно да сядат, клякат и да се обръщат. Когато дете Ви започне самостоятелно да сядат, клякат и се обръщат, не употребявайте повече кошчето.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте допълнително дюшече по-дебело от 15 mm.

Кошчето разполага с 4-степенна регулация на облегалката. За да регулирате кошчето, едновременно натиснете бутоните, разположени в основата на дръжката за носене и настройте на желаната позиция (фиг. 34). Външният ръб на кошчето, същевременно представлява дръжка за носене. За да носите кошчето, поставете дръжката в най-висока позиция.

**ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че дръжката за носене е заключена в правилната позиция, преди да вдигнете кошчето.

#### ДЕМОНТАЖ НА СТОЛЧЕ ГРУПА 0 + VIRAGE ECCO (допълнителна опция)

**ВНИМАНИЕ!** Застопорете спирачката, преди да започнете демонтажа на столчето.

За да демонтирате столчето с адаптери на рамката на количката, извадете пластмасовите щифтове от подлакътниците на количката (фиг. 42), а след това върху тях позиционирайте столчето с адаптерите и натиснете (фиг. 43). Трябва да чуете характерно щракване.

За да извадите адаптерите от столчето, натиснете бутоните, разположени на горните краища на столчето (фиг. 46) и извадете адаптерите.

**ВНИМАНИЕ!** Инструкциите за употреба, начините за поддръжка, предупрежденията и гаранционната карта за столче 0 + VIRAGE ECCO се намират в оригиналната опаковка заедно с детското столче.

**Estimados clientes,**

les agradecemos que hayan elegido el producto EASYGO. Diseñamos nuestros artículos pensando en su seguridad y funcionalidad.

Las presentes instrucciones les ayudarán a disfrutar de todos los valores de nuestros productos y les proporcionarán la información imprescindible acerca de la conservación periódica.

**Atentamente,**



**POR FAVOR, LEAN DETENIDAMENTE ESTE MANUAL, USEN EL PRODUCTO SEGÚN LAS INDICACIONES Y GUARDEN EL DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS.**



**ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA:** Dejar al niño solo puede ser peligroso.

**ADVERTENCIA:** Usar arneses, cuando el niño comience a sentarse solo.

**ADVERTENCIA:** No usar otra colchoneta para este producto.

**ADVERTENCIA:** Antes de empezar a usar el carrito, asegúrate de que los mecanismos de plegado estén bloqueados.

**ADVERTENCIA:** Siempre usar el cinturón de entrepierna con el cinturón de la cadera.

**ADVERTENCIA:** Cada carga sobre la guía del carro altera su estabilidad.

**ADVERTENCIA:** El producto no está destinado para llevarlo en patines ni corriendo.

**ADVERTENCIA:** El carro sirve para llevar solamente un niño.

**ADVERTENCIA:** El carro está diseñado para niños de 0 a 36 meses de edad y hasta 15 kg de peso.

**ADVERTENCIA:** No dejar nunca el carro con el niño dentro, en una superficie inclinada, aunque el freno esté bloqueado.

**ADVERTENCIA:** No usar el carro si alguno de sus elementos está dañado.

**ADVERTENCIA:** Durante el pliegue y la apertura del carro, hay que asegurarse de que el niño se encuentra

a una distancia segura.

**ADVERTENCIA:** Durante los ajustes hay que asegurarse de que las partes móviles del producto no estén en contacto con el cuerpo del niño.

**ADVERTENCIA:** Siempre usar el freno durante la parada.

**ADVERTENCIA:** La carga máxima de la cesta es de 3 kg.

**ADVERTENCIA:** La carga máxima de la bolsa es de 2 kg.

**ADVERTENCIA:** Cada bolsa u otra carga suspendida en la guía del carro, altera su estabilidad.

**ADVERTENCIA:** Con el producto deben utilizarse sólo las piezas originales, autorizadas por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** Subiendo a la acera u otro peldaño, hay que levantar la suspensión frontal.

**ADVERTENCIA:** No bajar el carro por la escalera.

**ADVERTENCIA:** El carro debe estar guardado en un lugar donde no accedan niños.

**CONSERVACIÓN**

El carro debe estar sometido a conservaciones periódicas. Dado su uso (en exteriores, con distintas condiciones atmosféricas y sobre diferentes superficies), el cumplimiento de las siguientes condiciones de conservación es un factor imprescindible para su correcto funcionamiento.

1. Los elementos de metal se pueden limpiar con un paño húmedo y un poco de detergente suave. Tras la limpieza, hay que secar bien el producto para evitar la corrosión.

2. Las tapicerías se pueden limpiar con un paño húmedo y un poco de detergente suave para lavar ropa. Tras la limpieza del producto, hay que secar la tapicería mojada, secándola en un lugar donde no esté expuesta a los rayos de sol durante mucho tiempo, o bien, dejándola extendida en un lugar bien ventilado.

3. No lavar la tapicería en la lavadora, no centrifugárla ni dejar mucho tiempo en remojo, debido a elementos de la construcción (elementos rígidos, refuerzos, rellenos).

4. No usar blanqueadores. Usar solamente detergentes delicados.

5. Si el producto se ha mojado, hay que secar los elementos de metal y dejar extendida la tapicería hasta que se seque en un lugar bien ventilado.

6. No someter el producto a los rayos de sol prolongados, porque la tapicería y los elementos de

plástico pueden sufrir decoloraciones o deformaciones.

7. Las piezas móviles deben conservarse periódicamente con el uso de sustancias de rápida evaporación (productos de limpieza y lubricación tipo WD-40).

8. Hay que comprobar frecuentemente los cinturones de seguridad y otros elementos regulables.

9. Hay que limpiar las ruedas, los frenos y los elementos de suspensión periódicamente, de arena, sal y otras suciedades. No usar grasas en lugares donde puede meterse la arena.

10. Evitar el contacto con agua salada (agua marina, brisa marina, sal para descongelar carreteras) para evitar corrosiones.

11. Rango de temperatura permitido para el uso del carro: de -5 a +35 °C.

**CONDICIONES DE GARANTÍA**

1. EURO-CART SP. Z O.O. (sociedad limitada) ofrece garantía por la compra del producto para un período de 12 meses desde la fecha de compra.

2. Las reclamaciones se pueden presentar en los puntos de venta donde ha sido adquirido el producto.

3. Para que una reclamación pueda ser tratada, el cliente debe presentar la ficha de garantía correctamente llenada que se encuentra al final de estas instrucciones, junto con el ticket o factura de compra.

4. Los daños físicos del producto, demostrados en el período de garantía, se eliminarán en un plazo de 14 días desde la fecha de entrega del producto, mediante el vendedor, a la sede de EURO-CART SP. Z O.O..

5. Las reparaciones las realiza EURO-CART SP. Z O.O., o el servicio de reparaciones indicado por el vendedor.

6. La garantía no incluye:

- Daños causados por el usuario.

- Daños causados por un mal uso e incumplimiento de recomendaciones, advertencias y limitaciones indicadas en las instrucciones y en los elementos del producto.

**INSTRUCCIONES DE USO**

**PARTES DEL CARRITO**

1. Chasis con tapicería
2. Ruedas delanteras
3. Ruedas traseras
4. Capota
5. Barra frontal de seguridad
6. Accesorio para sujetar vaso
7. Cubrepieñas
8. Colchoncito

**CÓMO ABRIR EL CARRO**

Para abrir el carro, quita el bloqueo automático (dib. 1), y tira la guía del carro hacia arriba hasta que el carro esté totalmente abierto (dib. 2, 3).

¡ATENCIÓN! Antes de empezar a usar el carrito, asegúrate de que está abierto del todo.

**MONTAJE Y DESMONTAJE DE RUEDAS**

Para montar las ruedas delanteras, empuja los cubos de las ruedas en los enganches que se encuentran en los extremos de los tubos frontales (dib. 4). Para desmontar las ruedas, pulsa el botón que se encuentra en la parte posterior del enganche de la rueda y sala el cubo de la rueda (dib. 5).

Para montar las ruedas traseras, empuja los cubos de las ruedas en los enganches que se encuentran en la suspensión trasera del carro (dib. 6). Para desmontar las ruedas, pulsa el botón que se encuentra en la parte inferior del enganche y saca el cubo de la rueda (dib. 7).

¡ATENCIÓN! Antes de usar el carro, asegúrate de que las ruedas estén bien montadas.

**SISTEMA GIRATORIO DE RUEDAS DELANTERAS**

Las ruedas delanteras son giratorias, pero se pueden bloquear para ir recto.

Para que las ruedas giren, mueve la palanca que se encuentra en la parte delantera de la rueda. Para bloquear las ruedas para ir recto, mueve la palanca de la parte delantera de la rueda (dib. 8).

#### FRENO DE PARADA

El carro dispone de un freno central. Para bloquearlo, pisa el mecanismo de freno que se encuentra en el centro de la suspensión trasera (dib. 9). Para desbloquearlo, levanta el mecanismo (dib. 10).

**¡ATENCIÓN!** El freno no sirve para disminuir la velocidad. Hay que usarlo solamente cuando el carro está totalmente parado.

**¡ATENCIÓN!** Nunca dejes al niño solo en el carro, si el freno no está accionado.

#### MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA CAPOTA

El carro dispone de una capota regulable de dos secciones.

Para montar la capota, mete sus enganches en los elementos de sujeción montados en el chasis del carro (dib. 11).

Para ajustar la posición deseada de la capota, muévela hacia adelante o hacia atrás (dib. 12). La capota dota de una sección adicional que permite inclinarla más hacia adelante de modo que protege al niño aún mejor de los rayos de sol. Para inclinar la capota, tira de ella hasta el máximo hacia adelante (dib. 13).

Para desmontar la capota, saca los enganches del chasis (dib. 14).

**¡ATENCIÓN!** Recoge la capota antes de plegar el carro para evitar que se rompa. Si el carro permanece recogido durante mucho tiempo, se recomienda desmontar la capota por completo para evitar la deformación de sus elementos elásticos.

**¡ATENCIÓN!** La capota tiene unos elementos elásticos de plástico, por tanto, no se debe exponer a las temperaturas superiores a los 35°C. En caso contrario, los elementos de plástico se pueden deformar.

#### MONTAJE / DESMONTAJE DE LA BARRA FRONTAL DE SEGURIDAD

El carro dispone de una barra de seguridad. Para montarla, coloca sus enganches en los elementos de sujeción que se encuentran en el chasis del carro (dib. 15). Para desmontar la barra, pulsa los botones que se encuentran en la barra y tira hacia ti (dib. 16). No es necesario desmontar la barra antes de plegar el carro.

**¡ATENCIÓN!** La barra no protege al niño ante la caída fuera del carro. El uso de la barra no exime de la necesidad de usar los cinturones de seguridad.

#### AJUSTE DEL REPOSAPIÉS

El reposapiés tiene dos posiciones. Para ajustarlo, pulsa a la vez los botones que se encuentran en los laterales del reposapiés (dib. 17).

#### AJUSTE DEL RESPALDO

Para ajustar el respaldo, usamos el cinturón especial y una hebilla de bloqueo. Para bajar el respaldo, pulsa el botón que se encuentra en la hebilla y tira de ella hacia abajo (dib. 18). Para levantar el respaldo, pulsa el botón que se encuentra en la hebilla central y tensa el cinturón (dib. 19).

**¡ATENCIÓN!** Si llevas en el carro un niño menor de 6 meses, el respaldo tiene que estar en posición de tumbo (dib. 20).

#### ACCESORIO PARA BOTELLA

El carro dispone de un accesorio para llevar una botella. Lo colocamos metiéndolo desde arriba sobre un asa especial que se encuentra en la parte superior del chasis del carro (dib. 21). Para desmontar el accesorio, tíralo hacia arriba.

**¡ATENCIÓN!** En el accesorio, hay que llevar sólo recipientes herméticos y el líquido no puede estar muy caliente.

#### CUBREPIERNAS

El carro dispone de un cubrepiezas. Para montarlo,

agarra su parte inferior al chasis mediante velcros (dib. 22a). A continuación, sujetá la parte superior del cubrepiezas al chasis por encima de los asas de la barra del chasis, mediante gomas (dib. 22b).

#### CINTURONES DE SEGURIDAD

El asiento del carro es apto para niños de 0 a 36 meses y dispone de los arneses de seguridad de 5 puntos.

Los cinturones de hombros se deben ajustar según la edad del niño. En el respaldo hay dos pares de agujeros para pasar los cinturones de hombros. Para los niños menores de 6 meses hay que usar los agujeros situados más abajo. Para los niños mayores de 6 años hay que usar las aperturas situadas más arriba (dib. 23).

Para abrochar los arneses de seguridad de 5 puntos, junta los ganchos de los cinturones de hombros con los ganchos de los cinturones de cadera y colócalos en la hebilla central del cinturón de entrepierna. Ajusta la longitud de los cinturones de modo que estén adyacentes al cuerpo del niño, sin que le aprieten demasiado (dib. 24).

Para quitar los cinturones, pulsa el botón en la hebilla central y separa los ganchos de los cinturones (dib. 25).

**¡ATENCIÓN!** Si llevas en el carro un niño menor de 6 meses, el respaldo tiene que estar en posición de tumbo (dib. 20).

#### CÓMO PLEGAR EL CARRO

Antes de plegar el carro, recoge o desmonta del todo la capota (ver: „montaje y desmontaje de la capota”).

Para plegar el carro, pulsa y mantén pulsado el botón pequeño que se encuentra en el mecanismo de plegado (dib. 26a), pulsa el botón grande en la parte frontal del mecanismo de plegado (dib. 26b) y empuja la guía del carro hacia adelante hasta que el carro esté recogido del todo (dib. 27).

#### DESMONTAJE LA SILLA

Para desmontar la silla, desabrocha los cinturones que pasan debajo de la silla separando los velcros (dib. 28,

29). A continuación, tira hacia arriba los enganches que se encuentran en la parte superior de la guía, a ambos lados y quita la funda del respaldo de la guía (dib. 30). Quita la funda del asiento con cuidado, en sentido indicado con la flecha (dib. 31).

#### MONTAJE Y DESMONTAJE DEL CUCO (opción adicional)

**¡ATENCIÓN!** Bloquea el freno de parada antes de desmontar el cuco.

Para desmontar el cuco, pulsa a la vez los botones que se encuentran en los adaptadores del cuco y tíralo hacia arriba (dib. 37, 38). A continuación, mete las clavijas de plástico en los reposabrazos del carro (dib. 39). Oírás el típico click que te avisará del bloqueo del tensor en el enganche.

**¡ATENCIÓN!** El cuco es apto para niños menores de 6 meses, de hasta 9 kg, que no saben sentarse solos, ni ponerse de rodillas ni darse la vuelta. Deja de usar el cuco cuando tu niño empiece a sentarse solo, ponerse de rodillas o darse la vuelta.

ATENCIÓN: No use otra colchoneta, con más de 15 mm de grosor.

La capota del cuco tiene 4 posiciones de ajuste de inclinación. Para ajustarlo, pulsa a la vez los botones que se encuentran en la base del asa de llevar el asiento y selecciona la posición deseada (dib. 34). El borde duro externo de la capota es, a la vez, el asa de llevar el asiento. Para llegar el cuco por separado, sujetando el asa, colócalo en la máxima posición.

**¡ATENCIÓN!** Asegúrate de que el asa de llevar el cuco esté bloqueado en posición correcta, antes de que levantes el cuco.

**¡ATENCIÓN!** El cuco se puede montar solo en sentido contrario al de la marcha (de este modo, la persona que lleva el carro se encuentra cara a cara con el bebé).

**¡ATENCIÓN!** Bloquea el freno de parada antes de que empieces a montar el cuco en el chasis del carro.

Para montar el cuco, saca las clavijas de plástico de los reposabrazos del carro (dib. 35), y luego coloca los

adaptadores del cuco sobre las clavijas de plástico y aprieta (dib. 36). Oírás el típico click.

**¡ATENCIÓN!** Antes de usar el cuco, asegúrate de que esté bien montado.

#### DESMONTAJE DEL CUCO (opción adicional)

**¡ATENCIÓN!** Bloquea el freno de parada antes de desmontar el cuco.

Para abrir (montar) el cuco, saca el forro y la colchoneta, luego estira los tensores de metal en la parte inferior del cuco en sentido indicado con las flechas (dib. 32), hasta que se bloquee en los enganches especiales (dib. 33). Oírás el típico click que te avisará del bloqueo del tensor en el enganche.

**¡ATENCIÓN!** El cuco es apto para niños menores de 6 meses, de hasta 9 kg, que no saben sentarse solos, ni ponerse de rodillas ni darse la vuelta. Deja de usar el cuco cuando tu niño empiece a sentarse solo, ponerse de rodillas o darse la vuelta.

ATENCIÓN: No use otra colchoneta, con más de 15 mm de grosor.

La silla se monta mediante adaptadores que forman parte del conjunto (dib. 40). Coloca los adaptadores en los enganches que se encuentran en la base del asa de llevar el cuco (dib. 41). Oírás el típico click.

Para montar la silla con adaptadores en el chasis del carro, saca las clavijas de plástico de los reposabrazos del carro (dib. 42), pon la silla encima con los adaptadores y aprieta (dib. 43). Oírás el típico click.

**¡ATENCIÓN!** Asegúrate de que el adaptador y la silla están bien montados, antes de usarlos.

#### DESMONTAJE DE LA SILLA GRUPO 0+ VIRAGE ECCO (opción adicional)

**¡ATENCIÓN!** Bloquea el freno de parada antes de desmontar la silla.

Para desmontar la silla con adaptadores del chasis del carro, levanta a la vez las palancas que se encuentran en los adaptadores (dib. 44) y levanta la silla. A continuación, mete las clavijas de plástico en los reposabrazos del carro (dib. 45).

Para sacar los adaptadores de la silla, aprieta los botones que se encuentran en los bordes superiores de la silla



**KARTA GWARANCYJNA / GUARANTEE SHEET / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / ГАРАНТИЙНА КАРТА/ ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST / GARANTIESCHEIN / GARANCIÁLIS KÁRTYA / FIŠA DE GARANTIE/ CARTE DE GARANTIE/ ГАРАНЦИОННА КАРТА/ FICHA DE GARANTÍA**

Lp	Data rozpoczęcia naprawy/ Date of beginning the repair/ Дата начала ремонта/ Дата початку ремонту/ Datum započeti opravy/ Dátum začatia opravy/ Datum des Reparaturbeginns/ Javítás kezdetet/ Data începerii efectuării service-ului / Date de début de la réparation/ Дата на започване на ремонта/ Fecha del comienzo de reparación	Zakres naprawy/ Scope of repair/ Объем ремонта/ Обсяг ремонту/ Rozsah opravy/ Rozsah opravy/ Reparaturumfang/ Javítás tartománya/ Domeneu servicii/ Objet(s) de la réparation / Обхват на ремонта/ Objeto de reparación	Data przedłużenia gwarancji/ Date of warranty extension/ Дата продления гарантийного срока / Дата продолжения гарантii/ Datum prodloužení záruky/ Dátum predĺženia záruky/ Garantieverlängerungsdatum/ Garancia meghosszabbításának a dátuma/ Data prelungirii garanției/ Date de fin de garantie prolongée/ Дата на продължаване на гарантията/ Fecha de prolongación de garantía	Data i podpis/ Date and signature/ Дата и подпись/ Дата і підпис/ Datum a podpis/ Dátum a podpis/ Datum und Unterschrift/ Aláírása és dátum/ Date și semnătura persoanei care constată reclamația/ Date et signature/ Дата и подпись/ Fecha y firma
1				
2				
3				
4				

Data sprzedaży/ Date of sale/ Дата продажи/  
Дата продажу/ Datum prodeje/ Dátum predaja/  
Verkaufsdatum/ Eladás dátuma/ Data vânzării/  
Date de vente/ Дата на продажба/ Fecha de compra

Pieczętka sklepu/ Shop's stamp/ М.П. магазина/  
Печатка магазина/ Razítko obchodu/ Pečiatka predajne/  
Geschäftsstempel/ Üzlet bélyegzője/ Štampila unității comerciale/vânzătorului/ Cachet du magasin  
Печат на търговски пункт/ Sello del vendedor

Podpis sprzedającego/ Signature of the purchaser/  
Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Podpis kupujúceho/  
Podpis kúrujúceho/ Unterschrift des Käufers/ Vevő aláírása/  
Semnătura cumpărătorului/ Signature du vendeur/  
Подпись на продавача/ Firma del vendedor



IMPORTER  
**EURO-CART SP. Z O.O.**  
ul. 1-go Maja 21  
42-217 Częstochowa  
POLAND  
e-mail: [biuro@euro-cart.eu](mailto:biuro@euro-cart.eu)  
**[www.euro-cart.eu](http://www.euro-cart.eu)**

**[www.easy-go.com.pl](http://www.easy-go.com.pl)**